

PAN *aliante*

MAYO 1981 - Año 1 - N° 1 \$ 5.000

reportaje
exclusivo
**ROMAN
POLANSKI**

**JORGE
ASIS**
yo no soy
una cédula"

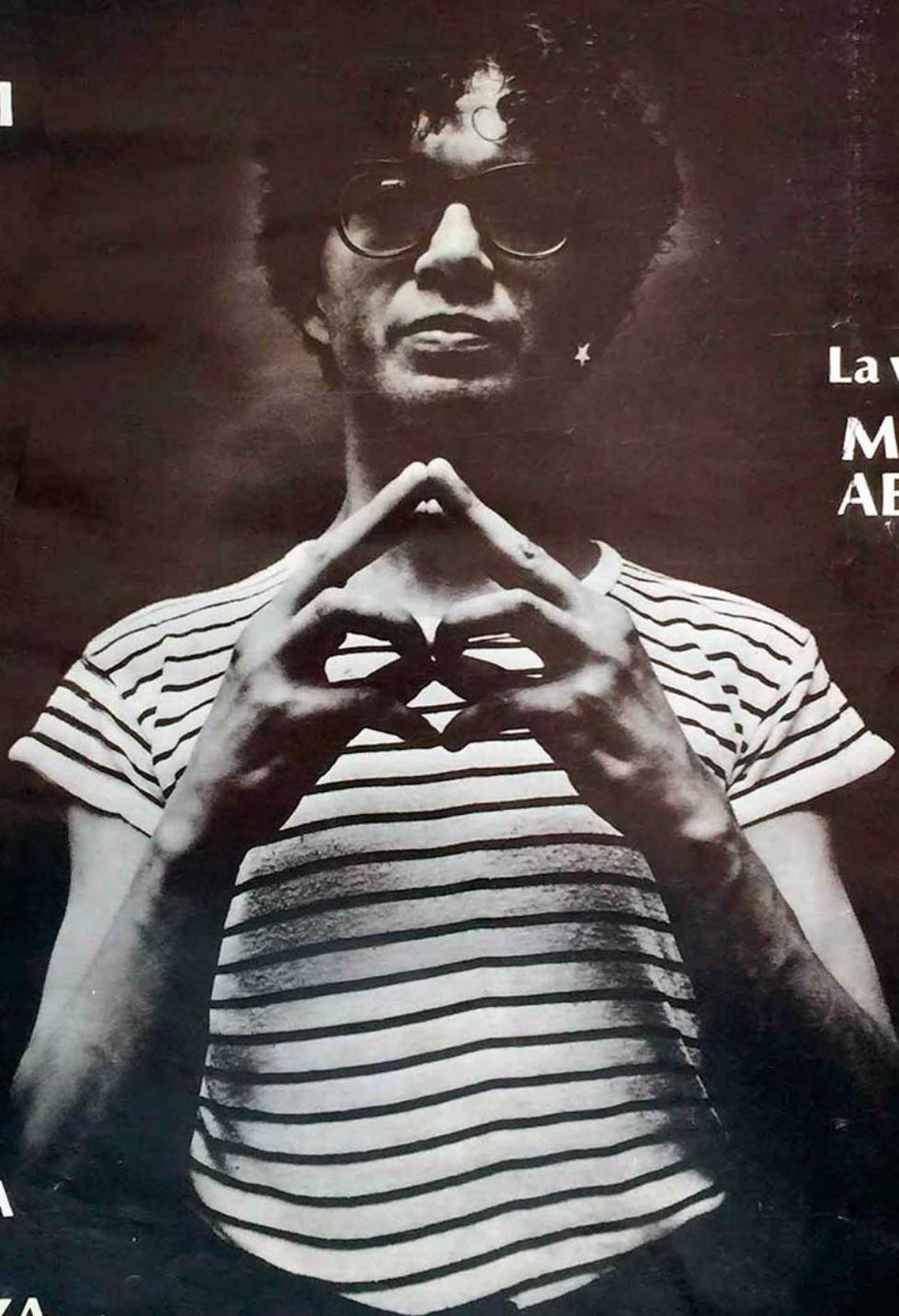
**CLARA
BETER**
memorias
de una...

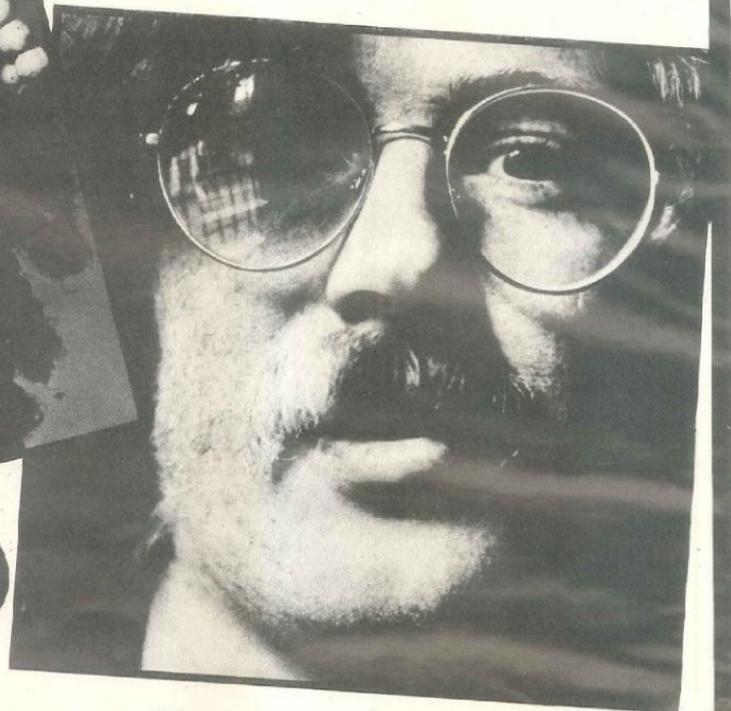
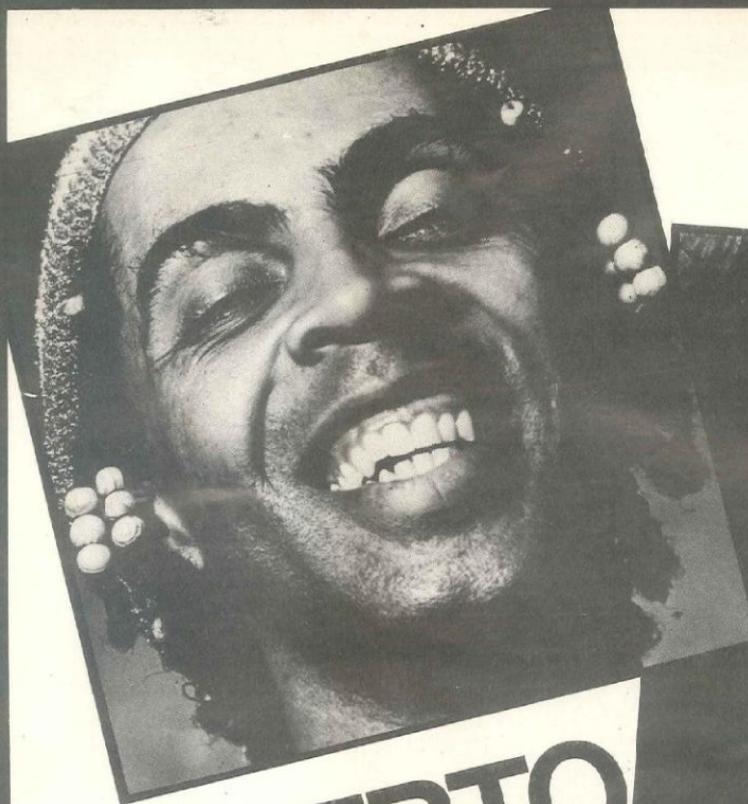
el futuro hoy:
**VIDEO
DISCO**

**GUIA
PRACTICA**
Alimentación
Artesanía
Salud

**EN DEFENSA
DE LA
NATURALEZA**

La vuelta de
**MIGUEL
ABUELO**





**GILBERTO
GIL**

y su banda



**CHARLY
GARCIA**

MUSICO INVITADO

estadio obras
mayo 8^{·22Hs} y 9^{·21 Y 23,30Hs}

LOCALIDADES EN VENTA EN:

- ESTADIO OBRAS: Avenida del Libertador 7395 - Paraguay 2060
- GALERIAS BROADWAY: Florida 463
- PARAISO RECORDS: Maipú 896 Echeverría 2553 (Belgrano)
- EL AGUJERITO: Maipú 971 Local 10 (Galería del Este)
- HAMELIN: Av. Santa Fe 1544 L. 20. (Galería Via Bianca)



staff

editores

boris krygel
julio balbi

gerente administrativo
sergio filardi

director editorial
jorge pistocchi

jefe de redacción
ralph rothschild

coordinador general
jorge kaczewer

colaboran en este número
pipo lernoud - uberto sagramoso - ricardo orquera - jorge nasser - horacio arlo - claudio minghetti - ana reig - horacio arribas - mario rabey - daniel lerner - claudio keblaitis - guillermo mikunda - alfredo montenegro - carina marucci - guillermo ferreyro - pedro werberg - luis maria tarantino - alberto silva - cesar nieszawski - carlos trosman - raúl gil - daniel miloz

corresponsales

uberto sagramoso (estados unidos) - pablo perel (europa)

fotografía

arturo encinas - daniel cagliaio - ricardo orquera

foto de tapa

hernán roibón

arte

resorte hornos

diagramación

lorenzo fernández

director publicitario

eduardo walger

secretaria

silvana szmukler

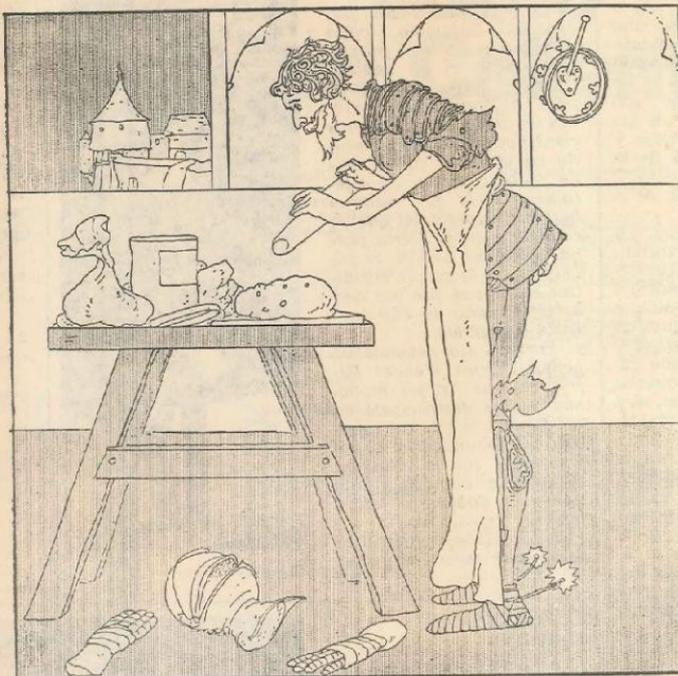
PAN CALIENTE es una publicación mensual de Editorial Dharma, Rivadavia 2530 - 40 "G", Capital Federal, CP 1034. Distribuidor en Capital Federal Distribuidora Martino - Composición y armado: Forma Servicio Gráfico - Fotocromía Fotocromos Columbia - Impreso en offset en los talleres gráficos de Alemann y Cía. - Registro de la Propiedad Intelectual en trámite. Tarifa reducida en trámite. Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723. Se terminó de imprimir en abril de 1981

Con los derechos exclusivos de

RollingStone

PAN CALIENTE

AÑO 1 N° 1



Editorial

Intentos, intentos. Algo tan emocionante como el subir a una montaña en las viejas novelas de aventuras, con aparatosas caídas, de esas en las que quedás agarrado de una florcita pataleando en el barranco, con el equipaje cayendo al vacío, arrebatado por abominables hombres de las nieves (damos fe de que existen), pero la flor resiste y el viaje continúa. Una redacción que otra vez comienza a tomar vida y un pan caliente a punto de salir del horno.

Sí, Pan Caliente. Su nombre, fruto de la inspiración de nuestro querido amigo Pablo Perel, que nos lo tiró antes de irse de largo viaje, casi desde la escalerilla del avión. Luego Martiniano Arce lo fileteó y a partir de ahí, de nuevo, el delirio de los cierres, las discusiones interminables, las noches sin dormir (por qué tendremos la terquedad de seguir insistiendo ¡Dios mío!). En fin, esta fuerte e impagable experiencia de volver a empezar contra viento y marea.

Otra vez, empeñados en colgar mes a mes nuestro trabajo en los kioscos, abriéndose paso a codazos entre tantas tapas de deportistas, minas en bikini y el infaltable muerto famoso de turno, fotografiado en el justo momento que le ponen la tapa. Un medio donde resulta difícil asomar la nariz. Pero ahí estamos, y nos sentimos realmente felices. Encuentros y reencuentros con nuevos y viejos amigos tonificaron nuestro espíritu (que venía algo castigado últimamente) y con mucha polenta esperamos que este pan se convierta en un buen alimento informativo.

Quisiéramos decir muchas cosas pero dejaremos que la revista vaya hablando por sí misma. Sólo les pedimos a aquellos que tienen la vocación de rotular, encasillar, marcar, etc., que se abstengan. Y que entiendan que somos simplemente gente con amor por lo que hace, que es buscar respuestas a los muchos interrogantes que estos tiempos nos presentan a todos los seres humanos sin excepción. No creemos en fórmulas ni recetas. Sí, en la experiencia viva de todos aquellos que en sus obras encierran respeto por la vida y la libertad de su prójimo.

Cada una de las líneas impresas en estos papeles acepta la polémica, siempre que la intención sea arrimarnos un poco más a la verdad. El correo de lectores está abierto con ese fin.

Ahora sí, basta de charla, y sin más les presentamos este Pan Caliente de nuestra primera horneada.

CALDERA

BORGES Y LA LIBERTAD

Jorge Luis Borges, uno de los ciegos más discutidos del mundo, respondió para el diario Clarín a un interesante reportaje del cual extraemos una de las preguntas sobre el viejo y nunca acabado tema de la libertad.

—¿Podemos hablar de la libertad, Borges?

—Sí, ¿por qué no? La libertad es un tema difícil, ¿Podemos ser libres?

—¿Existe un libre albedrío? Yo no estoy seguro de que lo haya; no estoy seguro de que podamos ser totalmente libres; pero, en todo caso, debemos obrar como si lo fuéramos. Es decir, si a mí me dicen que toda mi vida pasada ha sido prefijada por una red infinita de causa y efecto, yo lo puedo aceptar; pero si a mí me dicen que en este momento yo no soy libre, yo lo rechazo. La libertad y el libre albedrío pueden ser ilusiones, pero yo creo que son ilusiones necesarias. Porque si uno piensa que sólo es un fantoche, un mecanismo que no tiene libertad, es terrible.

CONTAMINACION Y FERTILIDAD MASCULINA

Hace pocos meses, la publicación "Medical Tribune" informó de un estudio llevado a cabo por la Universidad de Florida, donde se puso de manifiesto que alrededor del 23% de un número de estudiantes analizados presentaban una cantidad de espermatozoides en el semen que rozaba la frontera de la infertilidad. Por otra parte, se encontraron en el semen de la mayoría de los estudiantes importantes cantidades de venenos procedentes del medio ambiente, como DDT, PCB, hexaclorobenzol y pentaclorofenol tóxicos, que afectan y reducen la división celular y, con ello, la producción de gametas masculinas. La situación se ha tornado realmente dramática si consideramos que en 1929 el hombre norteamericano poseía, término medio, 90 millones de espermatozoides por c.c. de esperma, y que en 1979, en cambio, la cifra se había reducido a 60 millones. El 23% citado presentó tan sólo 20 millones de espermatozoides por c.c., cifra que se halla en el límite de la fertilidad. Si prosigue la impregnación de nuestro medio ambiente con cantidades cada vez mayores de venenos pro-

TAXI ESPACIAL

Con la misión del taxi espacial Columbia, cuyo próximo vuelo está programado para el 23 de septiembre, nuevas fronteras para la humanidad aparecen en perspectiva. Algunos científicos ya están pensando en importar hierro desde algún cinturón de asteroides. Sería un material bastante superior al que se encuentra en la Tierra porque contiene un 5% de níquel. Y se lo puede encontrar en trozos que van desde un tamaño de 100 km³ hasta fino polvo.

Por eso no dejamos de pensar, como Wendell Berry, en que "si los humanos somos destructivos en proporción a nuestra suposición de abundancia, al enfrentarnos con la abundancia infinita, es muy posible que nos volvamos infinitamente destructivos".

Mario Rabey profundiza sobre este tema en página 11...



Tsht, Tsht, Taxi!!

EL ENIGMA DEL TAMPON

A mediados de otoño de 1980 aparecieron en la prensa alarmantes noticias que explicaban cómo en Estados Unidos 25 mujeres habían muerto a causa de infecciones vaginales provocadas por el uso de tampones (el llamado "Shock Endotóxico"). Al parecer el shock estaba ligado a una marca específica de tampones, pero por el momento se ha aconsejado a las mujeres americanas que se abstengan de utilizarlos hasta que se posean nuevos datos. Advertencia: "Los tampones han sido asociados a la aparición del Shock Tóxico, una rara enfermedad que puede ser fatal. Se puede eliminar casi completamente el riesgo de contraer esta enfermedad evitando el uso de tampones". Este aviso aparece, por determinación de la Administración de Comidas y Drogas norteamericana, en todo paquete de tam-



pones en ese país. Y mientras la Ciencia busca las causas, las mujeres pueden sufrir las consecuencias. ¿Y en la Argentina?... Pan

Caliente investigará los distintos peligros de los diferentes productos para "Eso días en que todo molesta y fastidia".

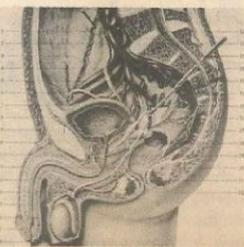
RONALD BIGGS: EL MARADONA DE LOS LADRONES

En estos tiempos, lo único que cuenta es ser un triunfador; no importa el

modo, crack de fútbol, al del automovilismo, cirujano transplantista o lo que fuera. El método es lo de menos. Lo importante es ser el primero, el mejor. Ronald Biggs, en el difícil deporte del robo organizado, ha batido sin duda, todos los récords en la materia. Robó, huyó, lo pescaron, volvió a huir, fue raptado y hoy, zafando mágicamente de las garras de Scotland Yard, aterriza nuevamente en su hermoso refugio, las cálidas tierras brasileras, entre aclamaciones del público, y decenas de periodistas que lo aguardaban. No queremos imaginar a cuanto ascenderán las ventas de su próximo libro. Fama, gloria y dinero para el rey de los ladrones, dejando a sus jueces (que lo condenaron a 30 años de prisión) mordiéndose las uñas. Sin duda alguna, desde todos los reconditos y oscuros calabozos, humildes escuchantes, rateros y los más distinguidos representantes de la pesada, habrán levantado sus jarros de mate cocido en salud del nuevo héroe...



Medio a escala de la Feria Internacional de la Energía, que abrirá en mayo de 1982



ducidos por nuestra "moderna" civilización, es posible que la especie humana se extinga por sí misma. ¿Una profecía sin fundamento?

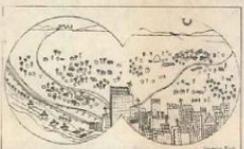
En las semanas deportivas, ¿qué ocurrirá en el resto del país y del mundo?



anteriores eventos como los de Osaka 70' en Japón y la Feria Mundial de 1958 en Bruselas. "El énfasis en la renovación y la simplicidad 'es inusual'", mantiene David Haber, veterano productor de varias Ferias anteriores. "Somos los primeros en hacerlo con esta intensidad".

Enormes cáscaras metálicas con espacio para exhibición, carpas enfriadas por tuberías donde se emplazarán los bares y stands de ventas se construirán acorde con el tema de la Feria: La energía creativa del hombre. "Esa energía no es original", agregó Haber; "pero, ¿adónde estaríamos ahora sin la energía humana o creadora? Y esa energía creativa es aplicable al lado tecnológico de la humanidad, porque alguien tendrá que ser muy creativo para definir hacia dónde vamos en términos de energía pesada".

na. El prototipo de vivienda solar experimental que se está construyendo en La Plata, en terrenos del Instituto de la Vivienda de la Provincia de Buenos Aires, es una prolongación del programa CESAD (Conjunto de Energía Solar de Alta Densidad) en el que se proyectó un conjunto de 30 viviendas solares agrupadas en La Plata, realizado por un convenio suscripto con la Secretaría de Estado de Desarrollo Urbano y Vivienda. En nuestro próximo noticiero, más datos y las fotos de esta naciente alternativa energética.



ENERGIA 2

LA PRIMERA CASA SOLAR

Está en construcción la primera casa solar argentina.

JAPON

BITO	MW	NETOS	TERMINADA
1. Hamanaka 1	516	1976	
Hamanaka 2	514	1978	
2. Shimane	438	1974	
Tokai 1	159	1966	
Tokai 2	1047	1977	
4. Tsuruga	340	1970	
5. Mihama 1	250	1970	
Mihama 2	470	1972	
Mihama 3	781	1976	
7. Takahama 1	781	1974	
Takahama 2	781	1975	
7. Ohi 1	1122	1979	
Ohi 2	1122	1979	
8. Genkal 1	529	1975	
Genkal 2	524	1981	
9. Fugen, ATR	200	1979	
10. Monju	200	1985	
11. Ikata 1	538	1977	
Ikata 2	538	1982	
12. Onagawa	200	1983	
13. Fukushima 1	480	1971	
Fukushima 2	784	1974	
Fukushima 3	784	1978	
Fukushima 4	784	1978	
Fukushima 5	784	1978	
Fukushima 6	1100	1978	
15. Sendai 1	844	1984	
15. Daini 1	1067	1982	
Daini 2	1067	1982	
Daini 3	1067	1982	
16. Kariwa 1	1067	1982	



RADIOACTIVIDAD: EL KARMA JAPONES

Paradójicamente, Japón, el primer país del mundo que sufrió en carne propia los efectos de una de las armas más letales creadas por el hombre, vuelve a ser víctima hoy de la radioactividad "para fines pacíficos". Las autoridades informaron que 45 toneladas de desechos radioactivos escaparon de una planta de energía nuclear ubicada al oeste del país. Según el in-

forme, los técnicos silenciaron este accidente durante más de 40 días y según las mismas fuentes es el segundo intento durante este año de encubrir un percance de este tipo en la planta de Tsuruga.

Tsuruga fue construida hace 11 años y está equipada con un reactor fabricado por la compañía General Electric. La planta tiene una capacidad de 357.000 kilovatios y está ubicada a 360 km. de Tokio.

En Paraíso los discos salen como Pan Caliente

INGLESES:

SEX PISTOLS:

Never Mind the Bollocks
Great Rock & Roll Swindle (2 LP)
Some Products/Carry On (2 LP)
DEVO:

Duty New for the Future
Are We Not Men?
MIKE OLDFIELD:

Exposed (2 LP)
Boxed (4 LP)
The Orchestral Tubular Bells

PETER BAUMANN:

Transharmonic Nights
Romance '76

GONG:

Radio Gnome Invisible Part I
Radio Gnome Invisible Part II
You
Shamal
Camembert Electric
Live (2 LP)

TANGERINE DREAM:

Rubycon
Force Majeure
Stratosphere
Cyclone
Phaedra
Encore (2 LP)

Alpha Centauri/Atem (2 LP)
Ricochet
Zeit (2 LP)

PETER TOSH: Equal Rights
WIG-WAM: Rumours on the Rebound (2 LP)
STEELEYE SPAN: Time Span
JONI MITCHELL: Don Juan's Reckless Daughter
LINDSAY FAYNE: Magic in the Air
PINK FLOYD: A Nice Pair
GENTLE GIANT: Civilian
VAN DER GRAAF GENERATOR: The Long Hello
LED ZEPPELIN:

I
II
Four Symbols
Presence
Houses of the Holy
NICO: Desert Shore
PEKKA POHJOLA: The Magpie
THE POLICE: Zenyatta Mondatta
LONDON: Animal Games
MAGAZINE: The Correct Use of Soap
IAN MATTHEWS: Home
COCKNEY REBEL: Timeless Flight
Love's a Prima Donna
T. REX: I
PETER HAMMILL: The Future Now
CLAIRE HAMMILL: Abracadabra
DONOVAN: Catch the Wind
Colours
PHIL COLLINS: Face Value

AMERICANOS:

KEITH JARRETT:

In the Light (2 LP)
Ruta and Daitya
Shades
Luminessence
Hymns (2 LP)
Facing You
Solo Concerts (3 LP)
Sun Bear Concerts (10 LP)
Sacred Hymns
Staircase (2 LP)
Survival Suite
Kálm Concert (2 LP)
Belonging

YES:

Yes
Time and a Word
Album
Fragile
Close to the Edge
Yessongs (3 LP)
Relayer
Tales from Topographic Oceans (2 LP)
Going for the One
Yesshows (2 LP)

MARK ALMOND: Live
ROBERT FRIPP: The League of Gentlemen

GENESIS:

In the Beginning
Trespass
Nursery Cryme/Foxtrout (2 LP)
Selling England by the Pound
The Lamb Lies Down On Broadway (2 LP)
Facing You
A Trick of the Tail
Seconds Out (2 LP)
And then there were three
Duke

PETER GABRIEL:

I

II

III

RICHARD WRIGHT: Wet Dream
DEVO: Live
ERIC CLAPTON: Another Ticket
THE WHO: Face Dances
SANTANA: Zebop
JACK BRUCE: I've Always Wanted to do this
CONCERTS FOR KAMPUCHEA: Varios (2 LP)
JAMES TAYLOR: Dad Loves His Work
RAINBOW: Difficult to Cure
Y... MILES DE TITULOS MAS!!!!

OFERTAS JUGOSAS:

MIKE OLDFIELD: Airborn (2 LP)
RON CARTER: Peg Leg
MINK DE VILLE: Le Chat Bleu
WILLIE NILE: Idem

ROBERT FRIPP: God Save the Queen
E.L.O.: The Electric Light Orchestra II
POLYRICK: Idem



Paraíso Records

donde está la música

Maipú 896, Centro
Montevideo 1183, Barrio Norte.
Echeverría 2553, Belgrano.
Roca 750, Vicente López.

DISCOS, CASSETTES, POSTERS, ACCESORIOS

GACETILLA DE INFORMACION MUSICAL: Solicite la suscripción gratuita con la compra de 1 LP.

ENVIOS AL INTERIOR (Flete a pagar en destino). Solicite información a Paraíso Records, Maipú 896, (1006) Bs. As.



En estos momentos en que tenemos la moneda más fuerte del mundo, es fácil para algunos viajar. Pedro Werberg fue uno de los afortunados argentinos (o "deme dos" en Brasil) que llegó a las playas de Jamaica y no tuvo dos mulatas a su servicio ni un rollé esperándolo en un Hilton. Nada más que dos ojos para ver un país no sólo compuesto por mar, palmeras y reggae.

La isleta no se halla muy distante de Cuba, a sólo 90 km al sur de la misma la habitan más de dos millones de personas, en su mayoría negros.

El primer paso fue llegar a Kingston, capital con más de quinientos mil habitantes.

La primera imagen es francamente desoladora por la pobreza atroz que se advierte a medida que uno se desliza por sus calles y la expresión de tristeza de los rostros de los que allí viven. El taxista haciendo las veces de guía me describe algunos de los lugares más interesantes: *—Mire Ud. esas casas hermosas que ve en dichas colinas es el Beverly Hills de Jamaica.*

—Y digo yo... sus moradores son sólo blancos? —Oh... por supuesto... ese lugar es muy distinguido.

Mientras seguíamos rumbo a mi albergue, aún se veían frescos los vestigios de la campaña preelectoral en sus paredes, que consagró a un presidente de centro derecha luego de cuatro años de socialismo, y trajo como resultado la peor de las miserias que haya tenido este país en muchos años.

¿Es cierto que hubo novecientos muertos durante el período preelectoral?

—Así es, fue algo espantoso —para luego agregar sonriendo— *el odio entre los grupos antagonicos era de tal magnitud que si mi mejor amigo era del partido opuesto al mio, era cuestión de no hablarnos hasta saber los resultados finales; luego de producido el mismo nos volviamos a amigos.*

Al pasar por el mercado central el chofer procedía raudamente a cerrar la ventanilla, sugiriéndome que hiciera lo mismo, mientras el vehículo pasaba a paso de hombre por la airada multitud que golpeando los vidrios del tacho, gritaban toda clase de cosas extrañas en su dialecto, el Pataua, una rara mezcla de inglés y algún dialecto africano.

Finalmente arribo a la pensión: un edificio de una sola planta, vestigio de la

colonización inglesa; el cálido clima daba lugar para echarse una buena siesta.

Luego de producido el descanso, la noche invitaba a dar un paseo por las adyacencias. *—Perdone Ud... pero habrá por las cercanías algún lugar con buena música, así como para llegar caminando???*

La chica que atendía la conserjería (y rejas de por medio), respondió: *—Ud. no puede caminar de noche, y más ahora que es época navideña; mucha gente anda en busca de dinero, a menos que desee que le corten el cuello.*

Enseguida me dí cuenta que desplazarse por las calles de Kingston en horas nocturnas era algo así como riesgoso. *—Bueno, pero entonces esto quiere decir que he de quedarme aquí sin más remedio???*

—No. Si así lo desea le llamo un taxi —cosa que hizo para luego acotar— *Bien, su vehículo está en camino, pero recuerde que sólo debe tomar aquellos coches de color amarillo, o aquellos blancos con rayas negras —señalándome uno que justo pasaba por las inmediaciones. —No tome ningún otro coche que no responda a las características que yo le acabo de indicar. Los "otros taxis" no están habilitados, son "ilegales", está claro??*

Yo estaba algo lejos de comprender; esto de la diferencia de taxis me tenía algo alterado, pero de todas formas me lo imaginaba.

Minutos mas tarde aparece mi coche "legal", un Morris que se venía cayendo, y cuyo chofer tenía un aspecto más que siniestro. Dentro del coche, la radio a toda máquina con alguna canción de Bob Marley, casi un héroe para los jamaicanos, dado que surgió como casi todos los reggae-people de la más triste de las miserias, justamente de Trench Town.

—Decíme, ¿qué pasa en Trench Town? —La mirada de soslayo del chofer con un brazo al volante y otro sobre su respaldo, permanecía inmutable. *—No es fácil para un blanco pasearse por ahí. —Bueno, ¿pero qué pasa por ahí? —Eso es un ghetto y en él hay toda clase de gente, y hasta la policía no se atreve a entrar... pero si te sentís seguro, podés visitarlo, sólo tenés que caminar sin darte vuelta, como si visitaras cualquier otro lugar.*

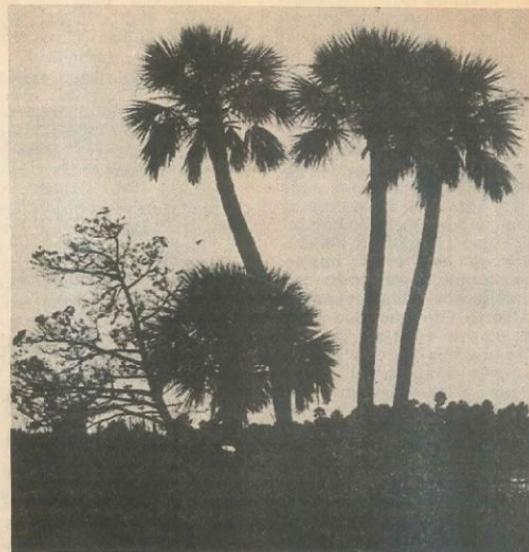
"Exodus" fue el punto elegido para pasar el rato al son de unos buenos re-

ggaes, que luego cambiaban para convertirse directamente en música africana.

Puerto Antonio habría de ser mi segunda parada, para lo cual debía abordar un minibus que no es otra cosa que una combi que se desliza veloz a través de los sinuosamente peligrosos caminos. Pronto descubrí que, a diferencia de nuestros colectiveros, que se matan con el tango, los minibuseros lo hacen con reggae; sin excepción. Mientras el transporte seguía su recorrido a través de las montañas podían observarse algunas de las secuelas que dejó el último huracán, el peor en casi veinte años, que prácticamente había barrido la isla; palmeras destruidas, cascotes por el camino, etc. Tímidamente surgían de entre la exuberante vegetación alguna que otra choza, desde las cuales sus moradores saludaban con gestos más que amistosos, y uno en realidad no se explica como esta gente aún tiene las energías como para saludar, inclusive al hombre blanco, siempre que éste lo haga primero. Muchos de ellos se paran en la carretera para ofrecer toda variedad de exquisitas frutas, para hacerse así de algunos manguitos.

Luego de dos horas de viaje agotador llegué a mi destino: Puerto Antonio. Un pueblo muy pequeño, pero con moradores aparentemente más amistosos que en Kingston. El turismo por suerte, no ha llegado por esta zona; sus playas son tranquilas y la gran mayoría de los pobladores pasan el día en ellas, dado que no hay otra cosa para hacer; por lo tanto, mientras algunos se trepan como simios a alguna palmera en busca de su alimento, otros lo buscan en el mar, sacando inmensas langostas y/o peces del más variado color que uno pueda imaginar.

—Aquí tenemos todo me decía Leslie, un Rasta más bien joven, aunque la edad en estas personas es muy difícil de adivinar. *—Tenemos hambre... y bueno, para eso está el mar, o si no las plantas. —Su aspecto físico era más que saludable y uno no puede dejar de sorprenderse al ver a estos individuos haciéndose diez o más kilómetros por día en actividades aeróbicas, saltando como gacelas de un lado a otro, en la apacible playa de Sun-Sun; pero lo más increíble fue ver a uno de estos personajes haciendo una práctica de defensa personal, desplazándose como un verdade-*



ro saltamontes, mientras iba sacando sus manos con singular velocidad, dirigiéndolas a la cara de sus eventuales atacantes, para luego quedarse totalmente inmóvil y con los brazos cruzados sobre su "única" pierna.

El Rasta es un ser bastante respetado, pareciera ser que ejerce un cierto poder sobre el resto; ellos reconocen como líder al ex y no menos famoso emperador de Etiopía Haile Selassie, el cual vendría a ser como un Dios, que habitaría en un desconocido lugar del continente negro; recordemos que dicho emperador fue derrocado por el nuevo régimen que tomó el poder en aquel país hace ya varios años.

Muchos de los Rastas quisieran volver a su Africa natal, aunque otras versiones me indicaban que si bien a varios de ellos se les satisficieron sus demandas, al poco tiempo se hallaban más que infelices en una tierra totalmente hostil.

King Saba, un Rasta importante en Puerto Antonio comentaba con cierta ironía: *—nosotros tenemos un diablo que nos dice: "Ahora agarrás y te afandás aquel coche" —señalándome un vehículo que estaba estacionado por las cercanías y que pertenecía a una pareja de turistas solitarios; para luego agregar: —Pero yo me contengo a pesar de estar muy hambriento, y cuando ves que llegan un montón de extranjeros que con dinero pueden hasta comprar alimentos con los cuales sólo podemos soñar, es cuando te comenzás a cansar de andar subiendo hasta a veces quince metros por una palmera en busca de tu diario sostén. Sus piernas con*

profundas raspaduras mostraban que dicha faena no era del todo fácil.

—Pero decíme, quién controla todo este sistema???

—Bueno... en realidad el gobierno favorece la entrada de capitales extranjeros, especialmente los blancos, que con poco dinero compran cualquier cosa. Pero el principal control lo tenemos sobre nosotros mismos, gracias también a que nos comunicamos, y sólo gracias a la comunicación es que podemos seguir subsistiendo y a través de ella hemos dado a conocer a todo el mundo lo que es el Jamaicán Folk: pero nunca me dejo de acordar de mis hermanos en Africa, todas las noches y mientras bailo con total frenesí, me comunico telepáticamente con ellos. Así se explicaba King Saba, poseedor de una mirada por demás penetrante.

Jamaica tiene un desempleo del 70%, lo cual es por demás elocuente; muchos directamente se niegan a trabajar por un sueldo de hambre, y por lo tanto divagan por sus caientes playas en busca de paz, mientras que por las noches bailan al ritmo de algún reggae; otros, en cambio, trabajan con una expresión de permanente frialdad (yo te sirvo, pero vos sos un cerdo...) para que algunos de sus hijos pueda, tal vez, ir al colegio y no ser un esclavo como sus padres.

De mirada dura, que infunde un gran temor, si uno llega a pasar la barrera del miedo, son los individuos más cálidos que he llegado a conocer; todo eso inmerso en un paisaje de enigmática belleza.

PEDRO WERBERG

JUVENTUD, TESORO ESCONDIDO

JUEGO SALPICADO, MANTO DESORDENADO, INTENTO DE MIRAR LO QUE NO PODEMOS VER. POR DESLUMBRARNOS CON LA PALABRA JUVENTUD SE NOS ESTA PERDIENDO LO QUE QUIERE DECIR. ¿QUE SE QUIERE DECIR?

1º Acto: *Lluvia de ideas* (Sin abrir el paraguas)

a) Los jóvenes para abajo, los adolescentes, los que están creciendo. Son en cierta medida el paradigma de la sociedad consumista: querer más y más, buscar cosas y más cosas. Son la voracidad del roedor siempre marcado por la insatisfacción. La sociedad los rodea, los seduce, los retuerce, ofrece sus banderas en torno a su nombre, a su belleza, a sus cuerpos. Todo está pensado para ellos: ropa, moda, deportes, goces que se venden, paraísos tropicales, veleros y cocoteros, alegría. Alegría de vivir que se vende en una imagen: "joven" (¡Viva el rey! aunque la corona lo aplaste)

b) ¿Qué hago, qué quiero, quién soy?... si no existieran estas malditas preguntas, tal vez el orden de un cósmico hormiguero nos encontraría a todos juntos y laboriosos compartiendo la misma milenaria tarea (¡Qué lástima!). Pero la pregunta existe, tiene una fuerza casi irrefrenable: si se la escucha uno se transforma en siervo de ella, y si no se le da bolilla uno se convierte en siervo de "otro" (¿es un callejón sin salida o es el duro pasillo de entrada a la vida?)

c) El rostro de un padre se ilumina de complacencia, de espera, como diciendo: "hablé que yo ya la pasé"... "un padre que da consejos más que un padre es un amigo" J. Hernández (...pero entonces, se puede seguir siendo al mismo tiempo padre?)

"los consejos están hechos para no ser escuchados" J. Lacan (...¿será por eso que las generaciones se pelean y las nuevas surgen?)

De todos modos, nuestros jóvenes más lúcidos, siguen fieles a la tradición de Fierro, prefiriendo sus amigos a sus padres. Si los consejos no sirven, sirven los amigos sin consejos. Pero los amigos son como ellos, están indefensos frente a la "pregunta". Están juntos para resistir, para aguantar el tiempo de la digestión, y para sostenerse se agarran de lo que tienen, entran y salen del comercio que se monta sobre ellos, tratan de usarlo

como mejor pueden (¡Qué raro, la palabra amigo deriva de amar!)

... "Lluvia de ideas"... la lluvia no es veneno que cae del cielo, es tan sólo algo que puede salpicarnos... d-1) "Lo que se ve"

La Recoleta, Corrientes, o la esquina de Flores, sábado a la tarde, casi nochecita, cuando la cosa no está todavía decidida. En esas horas en que algo por dentro se retuerce un poco, en esa tierra todavía de nadie con la ventana del tejido gris que nos rodea y con otras caras pintadas... La música yanquiola, el café y el pucho. El movimiento y el bullicio excitante. Dos parejas que se sientan a charlar con sus orejas enganchadas de porta-cassette: "¡El botoncito nos deja oírnos y hablarnos cuando tenemos ganas!". Las ganas del patín, las remeras del día, las maravillas de "Fama". Las ganas de casi todos de irse a Yanquilandia como antes los chicos querían conocer Disneyworld... Por allá, en otro escondrijo, los ruminantes intelectuales que huyen del ruido critican horrores tanta vulgaridad (lo vulgar está siempre en los otros, ¿será una mala palabra?)

d-2) "Lo que no se ve"

Gestos, ruidos, dichos, sobreentendidos, palabras claves. Nuestros más lúcidos jóvenes pasan por algo que podemos llamar "momento de guerra del lenguaje", donde las palabras raras—que siempre se recrean—son utilizadas en su valor de contraseñas (cuando en la guerra el soldado dice "miyu", "sapo" o cualquier cosa a sus compañeros, este dicho tiene la ventaja de salvarle la vida): "Hablo, luego existo... vivo para algunos pocos que me entienden, y por ser así me separo, me diferencio de muchos "otros" (¡por suerte!)

e) Etcétera...

2º Acto. *Entreparéntesis*

Si pudieron atravesar todo este disparate, y todavía están leyendo se estarán preguntando a dónde conduce, qué quiere decirse con tantas cuerdas largadas.



En realidad no quieren decir nada especial; tal vez con cada una se hubiera podido hacer una nota armada, redonda, completa, que tenga una presentación decorosa, un desarrollo entendible y un desenlace contundente.

Pero, la mayor cantidad de esos escritos—claros—esconden páginas destrozadas, fracasadas, horas de balbuceo y tanteo desperados, manchas y borrones, intentos, búsqueda... y por qué todo eso no aparece, por qué siempre esconderlo como si no existiera. El producto final, el producto acabado. Siempre es la magia del genio o del diablo que nos deja paralizados, paralíticos, boquiabiertos de tanta hermosura o de tanto deshecho.

Bernard Shaw: "La creación está formada por un diez por ciento de inspiración y un noventa por ciento de transpiración". (¿Será por eso que el olor, por estos pagos, se tapa tanto con desodorantes?)

De todas maneras, el objetivo de este disparate, fue hacer presente los balbuceos; uno nunca sabe, por ahí, "otro" los puede hacer palabras.

3º Acto "El tesoro escondido" (o el intento de una nota más armada) El tesoro escondido de nuestro idioma es lo que no se mira, lo que cuesta ver. Rastreado los orígenes de las palabras se pueden articular cadenas espumantes de sentido. Por ejemplo la palabra "joven"

viene de Júpiter, Jueves, Dios, dios creador; y creación tiene el mismo origen sánscrito que crecer, ambas derivan etimológicamente de cráter, boca de volcán. Crear es hacer surgir de la nada; nada viene de nacer. Químicamente, sería algo así como que los mismos elementos se hubieran corrido de lugar o por la inclusión de otro se modificaran, se generara en ellos un cambio, una mezcla, una reacción en cadena. Voluptuosa y arrolladoramente, la nueva lava surge, sale, se desparrama.

La mecha se cría entre los pequeñitos, cuando son "arrojados". En la adolescencia se destapa de nuevo con inusitada violencia, sigue humeante en la juventud. En muchos otros casos este impulso de largada se mantiene sordo como agujero sin fondo o como desiertos lugares apagados: reflejan sólo una luz que no les pertenece.

¿Qué pasa en el medio, (léase como se quiera), en el tiempo de crecer, entre lo uno y lo otro? ¿Por qué el acné eruptivo del joven se calla tan pronto? ¿Por qué seguir venerando la sola imagen de la juventud hasta que se desvanezca sin casi dejar rastro?...

El tiempo del medio, entre lo uno y lo otro, entre la nada y el algo, entre el soñar y el despertarse: el puente, el lazo, el lugar donde es posible crear, crecer, hacer...

Los volcanes de nuestro idioma se generan y recrean en el tiempo de sus erupciones. En su corredor incontrolable hay un instante que se toca con algo de la juventud oculta. Es la manera en que gracias a su potencial todavía creador nos provee de palabras nuevas que reaniman, de tiempo en tiempo, el nudo que nos ata como humanos: la lengua. Primero son cofradía, secreto, contraseña; luego se incluyen, se comparten, se decantan en la espera. Es como el estallido del genio, que a diferencia del momento, puede retornar de sus sueños para contarlos y hacer de ellos un mensaje, una música, una entrega. ¿Son sólo las palabras las que sirven para hablar?

4º Acto: *Sonidos sedentarios*

Si abrimos un poco las orejas, podemos escuchar por todos lados balbuceos impacientes, esperando la fuerza de algún aliento que les de forma.

HORACIO ARRIBAS

X—Qué cosa; recién me acuerdo de cuando Jorge y Ralph vinieron a pedirme que escribiera una nota; de que soy psicólogo; de que soy treintón y acabo de pasar mi cumpleaños; de mi propia juventud escondida; del tiempo volcánico que a veces me inunda. Esta nota esconde también mis temas. Espero que alguno coincida con los tuyos.



- 29 de abril -

REFLEXIONES SOBRE EL DIA DEL ANIMAL

Hace unos meses, durante el verano pasado, los que no tuvimos la suerte de salir de vacaciones, pudimos ver en el programa "La aventura del hombre", conducido por Mario Grasso, una excepcional serie sobre el origen de la vida en nuestro planeta. Formas elementales de vida, que a través de los siglos se van multiplicando en variadas especies, hasta llegar al hombre. Una historia emocionante donde se revelan los íntimos e intrincados parentescos de todos los seres que compartimos esta experiencia terrestre. Claro que los hombres hace un buen rato que renegamos de cualquier relación con el resto de estos parientes, ofendiéndonos incluso cuando se nos recuerda nuestro pasado simiesco. Alegando estar hechos a imagen y semejanza de Dios nos arrogamos títulos como el de seres racionales hasta (en el colmo de la pedantería), reyes de la creación.

A partir de estos endebles presupuestos hemos armado con ellos una particular escala de valores en que los clasificamos como útiles, comestibles, domésticos, salvajes, o simplemente van a parar a la bolsa de los bichos molestos. Unos pocos lograron el

"honor" de ser considerados como "amigos del hombre", pero aún estos últimos, en la mayoría de los casos, también resultaron víctimas de la más feroz de las especies. A través de la historia se los ha atado, sacrificado, acorralado, cazado "deportivamente" y basta echar un vistazo a los jardines zoológicos, perreras, mataderos, laboratorios, etc., etc., etc.,

para observar cómo se practica contra estos indefensos seres actos tan canalicados que harían morir de envidia al mejor torturador de la S.S. Buenos ejemplos de esto los obtuvimos hace algún tiempo charlando con gente de un organismo de protección al animal. Nos revelaron, por ejemplo, que en nuestro país hace no tantos años, algunos criadores de canarios flautas acostumbraban a pinchárselos los ojos (porque ciegos cantan mejor, ¿viste?), o que en la actualidad existe toda una empresa clandestina que organiza peleas de perros, con la inclusión, en algunos casos, de jabalíes. Todo esto, con gran asistencia de público y altas apuestas; o que a las vacas que resultan fracturadas en los viajes en camiones jaulas, se las recoge vivas con palas mecánicas como si fueran basura; que en laboratorios se realizan con perros dolorosísimos experimentos sin anestesia, para no perjudicar la "calidad" de la información.



La lista es interminable y como muestra extra agregamos esta pequeña nota extraída de la revista española "Integral" (ver foto), sobre la suerte de esos pobres conejos, al servicio de la cosmética.

Por otra parte, a medida que la tecnología avanza, los últimos refugios de vida silvestre se ven permanentemente violados, envenenados, quemados, a tal punto que ciertas estadísticas indican que en la actualidad se extingue un promedio de una especie por mes, en una curva ascendente.

Seres pensantes, reyes de la creación, a imagen y semejanza de Dios ¡hipocritas!! ¿Qué derecho tenemos en invocar a Dios quienes tratamos tan miserablemente su obra?

29 de abril, día del animal. Tal vez alguna fábrica, de artículos de regalo para perros y gatos incremente sus ventas. Animal, Así los llamó hermanos. Animal, palabra desvalorizada, insulto común. Perdón. ■

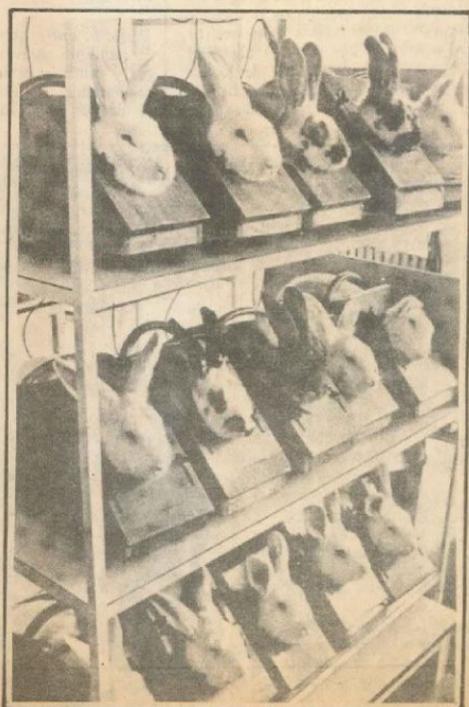
JORGE PISTOCCHI

Esta triste fotografía está tomada en un laboratorio de cosméticos convencional.

Para determinar si una nueva colonia o un nuevo perfume puede acabar produciendo cáncer en la piel se utilizan conejos de laboratorio a los que se les aprisiona con refinados mecanismos que impiden sus movimientos. Como los conejos se ponen nerviosos, sudan y hacen funcionar más de lo normal sus mecanismos naturales de transpiración. Cada quince minutos son "perfumados" con la nueva colonia experimental, y si con el tiempo no adquieren un cáncer de piel, la colonia se pone a la venta.

Procedimientos semejantes se siguen con los nuevos tinta labios. La prueba en este caso consiste en administrárselos como supositorios.

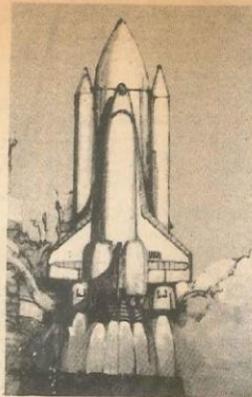
El hombre, especie dueña del planeta, tiene la facultad de poder escoger lo que desea hacer con el resto de la vida que hay en él: respetarla o ensañarse con ella. Escogimos y así nos va...



Extractado de la revista española Integral N° 18, página 20

TODO VA MEJOR EN EL ESPACIO EXTERIOR

por Mario Rabey



Mientras estoy escribiendo esta nota, está surcando el espacio la primera "espacionave reusable" de la historia. Dentro de unas horas Neil Young, su piloto, dirigirá un suave aterrizaje en el desierto de Arizona, como si fuera un avión. Unos meses después, el transbordador Columbia iniciará un nuevo viaje. Técnicamente será posible llevar a cabo viajes espaciales continuamente, con intervalos de dos semanas necesarios para el mantenimiento del vehículo. Hasta ahora, todas las naves espaciales quedaban en desuso luego de su primera misión. Se calcula que este invento reducirá a la décima parte el costo de transporte de gente y materiales al espacio.

Mientras tanto, en los últimos años, los soviéticos han desarrollado otra importante innovación en materia de vehículos espaciales: la estación orbital Sóluz, que gira alrededor de la Tierra hace varios años. La combinación de ambas técnicas permitirá un impresionante salto en la importancia de la presencia humana en el espacio. Mientras que el transbordador permitirá un transporte relativamente "económico", la estación orbital posibilitará estadias prolongadas e incluso de duración indefinida, así como la implantación de instalaciones permanentes (laboratorios de investigación, fábricas, usinas, etc.).

Estos desarrollos tecnológicos no son el resultado de decisiones arbitrarias. Por el contrario, representan la decisión de los grandes poderes mundiales de enfrentar las grandes crisis contemporáneas de una determinada manera: es decir, profundizando el camino que ha elevado a la crisis, en un intento de encontrar remedios a la situación. Por ejemplo, ante la creciente escasez de recursos naturales producida por la gran expansión del consumo irracional de bienes superfluos, se opta por ir a buscar recursos a los fondos marinos y al espacio. Ante la escasez de petróleo para obtener energía, se opta por la energía nuclear que produce gran cantidad de residuos radiactivos; cuando hay que disponer su destino final, se piensa en enterrarlos en capas subterráneas profundas o en enviarlos al espacio exterior. Ante el incremento de las tensiones sociales, internas o internacionales, que parecen crecer proporcionalmente con el aumento de la población (que se duplicará en los próximos 30 años), con el incremento de la población urbana y con la artificialidad de la vida moderna; ante ese incre-

mento de las tensiones; la respuesta es una sofisticación cada vez mayor de los instrumentos de vigilancia y control y de las armas: ya se usan satélites espías, contra los enemigos internos y externos, y, próximamente, plataformas y transbordadoras espaciales comenzarán a ser usados con fines bélicos y policíacos.

Las consignas del momento parecen ser: si el abuso en la extracción y el consumo de recursos produce su agotamiento, vayamos al espacio a buscar más; si la contaminación (que es la otra cara del consumo) no puede controlarse en la Tierra, arrojemos los residuos al espacio; si las tensiones sociales explotan por todos lados al mismo tiempo, intentemos controlar los acontecimientos desde el espacio. Un slogan publicitario surca alegremente el éter: "Todo irá mejor yendo al espacio exterior".

Pero, probablemente, todo esto no hará sino empeorar la situación: se agotarán nuevos recursos, se extenderán las contaminaciones, las nuevas estrategias de guerra y control producirán tensiones y rebeliones más peligrosas. En general, el equilibrio del ecosistema humano se hará cada vez más precario, al crecer los factores desestabilizantes. La humanidad ha emprendido, en los últimos 300 años (y, tal vez, desde mucho tiempo antes), un camino que, por un lado la ha puesto en posesión de impresionantes capacidades técnicas y operativas; pero, por otro lado, la ha hecho transformar su ambiente natural, cultural y social de una manera tan drástica que hoy peligrará la supervivencia de la humanidad.

Este camino ha sido una forma de adaptación; es decir, una forma de relacionarse con el ambiente, con los seres humanos, como todos los organismos, se adaptan. Pero se adaptan de una manera especial: cambian sus relaciones con la realidad transformando así la realidad de la que forman parte, transformando su manera de pensar, modificando sus operaciones mentales. Hoy los seres humanos necesitamos llevar a cabo una gran transformación de nuestras operaciones mentales, que nos permita readaptarnos, modificando nuestras relaciones con la naturaleza. La solución a los problemas de la humanidad no será el resultado de una nueva expansión del hombre sobre su ambiente, ni hacia el espacio exterior ni hacia el fondo del mar, sino de una expansión hacia adentro, hacia la conciencia, hacia el espacio interior.

LAS COMPANIAS DISCOGRAFICAS EDITAN BUENA MUSICA
HAMELIN NO LA ACONSEJA

LAS RADIOS DIFUNDEN BUENA MUSICA
HAMELIN NO LA OYE

LOS PROGRAMAS DE TELEVISION PROMOCIONAN
BUENA MUSICA
HAMELIN NO LOS VE

LAS REVISTAS MASIVAS COMENTAN BUENA MUSICA
HAMELIN NO LAS LEE

VISITANOS Y CONVENCETE



hamelin

LA PEOR DE BUENOS AIRES

GALERIA VIA BLANCA - AV. SANTA FE 1544 - LOCAL 20
T.E. 44-4271/4381/1040 - 42-4223

Maureen Orth on MGM's 'Camery Row' - Ellis Costello's Latest
Mike Bloomfield's Legacy - Dan Rather by Timothy White

Rolling Stone



Román Polanski según Julian Allen, portada de "Rolling Stones"

por Mitchell Glazer

Estoy volando sobre el canal de la Mancha. La luz, es o de madrugada o el crepúsculo, hace que todo parezca muy claro, especial. Estoy volando el "Condor Sutil" —el aeroplano a propulsión humana. Tenés que pedalearlo como a una bicicleta para mantenerlo en los aires. Es una máquina hermosa —la manera en que se mueve a través del aire, volando tan lentamente, como un gran pájaro de plástico. Pero en mi sueño, no es tan hermoso, porque estoy atrapado en la cabina y estoy cayendo.

Pedaleo con toda mi fuerza; estoy luchando por mi vida. Pero a pesar de todo la bestia desciende cada vez más cerca del mar. No hay tierra a la vista, y yo sé que si descanso o aminoro la marcha, aun sólo un poco, me estrellaré en el negro océano. Desapareceré... Tengo este sueño bastante seguido últimamente. A veces me despierto por la mañana y mis piernas duelen".

—Roman Polansky

El niño-zorro está suelto en la cocina y ha arrinconado la máquina de café express. "M...!, yo conozco esta cosa, realmente la conozco. Pará un minuto. ¿Qué carajo es esto?"

"Falta una pieza, dos piezas. Faltan sólo dos piezas. Vos sabés... Las cositas de plata con los agujeros... Jesús!" Chorros mellizos de vapor son descargados por la máquina. Roman Polansky recula y comienza una consternada búsqueda por el cuarto.

"¿Te das cuenta?, solíamos tener este mucamo. Por años trabajó para mí". Los multiacentos impetuosos de Roman rebotan por la cocina. "Pero recientemente ha estado afuera tanto que se puso muy cómodo. Pensó que era dueño del lugar". Polanski abre un armario, despararrando unos pocos platos.

"Por lo que lo tuve que echar. Ahora no sé donde infiernos está nada". Con el entrecejo fruncido, explora otro armario.

Hay algo animal en los ojos de Polanski, algo lupino en la estructura ósea. Como si el pequeño Roman hubiera sido criado por una manada de lobos en lo profundo de los bosques de Polonia Central. A los 47, constituye una contradicción física. Su travesía cara de niño no hace juego con su torso de levantador de pesas. En cualquier momento parece que se va a arrancar la cabeza como si fuera un troquelado, y que vas a estar parado frente a un cuerpo imitación madera.

Polanski leadea su cabeza mientras piensa. Palmea su pierna. "¿Por supuesto! Ya sé dónde está la maldita cosa". Alcanzando el lavaplatos, triunfantemente saca de él las piezas faltantes. "¿Ves?, realmente era un buen mucamo. Por favor, andá adentro y sentáte".

El living beige y gris de la casa de París de Polanski tiene toda la silenciosa perfección de un apartamento modelo: dos enormes parlantes blancos colgando del techo, una silla de plástico con forma de mano vuelta hacia arriba y algunas pinturas surrealistas. Sólo un poster anunciando su producción de

la ópera Lulú en el festival Spoleto rompe la anonimidad.

Polanski dispone la bandeja con el express sobre una oscura mesa de vidrio y espera a que yo le de un sorbo. "¿Funciona? No lo puedo creer", dice encantado. "Por favor, decime. Porque si no te gusta..." Restablecida la certeza, ociosamente repasa un guión llamado Piratas.

"He estado queriendo hacer esta maldita película Piratas desde hace 5 años. ¿Podrás creerlo? Entendé, no esperé todo este tiempo por masoquismo. En este negocio no siempre tenés la suficiente suerte para hacer lo que querés". Se encoge de hombros. "Dicen que estoy loco porque estoy construyendo este enorme barco pirata; bueno, realmente es un set flotante. Quizás esté loco. Pero te digo, será fantástico, una verdadera historia de aventuras. El héroe es un astuto, despiadado, jovial y poderoso bucanero de una pata, y su compinche es un muchacho francés".

Polanski frota su boca con su dedo índice, cómicamente diabólico. "Si sólo pudiera electrónicamente, o al menos biológicamente reproducir a alguien... quizás... no. Bueno, no tendría que usar nombres".

Deja el guión, sus ojos ardiendo con un brillo de zorro.

"Entonces, ¿has visto Tess en Nueva York?" comienza con indiferencia.

"¿Cómo dirías que fue recibida?" Y agrega luego rápidamente, "sé que las críticas son muy buenas, lo que me parece maravilloso, pero la gente... ¿Al público le gusta?"

Durante el último año, Polanski ha estado en ascuas. En 11 millones de dólares, Tess es la película francesa más cara que se haya hecho. Los riesgos son dolorosamente altos. Tess es más que simplemente otra película; se ha convertido en un desafío.

Algunos críticos sostienen que la lírica obra es la expiación de Polanski —una hermosamente realizada disculpa a la prensa y el público norteamericano por su quebranto de la Ley en 1978. En febrero de ese año, Polanski se declaró culpable a los cargos de relaciones sexuales ilícitas con una niña de 13 años que se le hacían. Estuvo 42 días confinado en el Instituto Californiano para Hombres, sometiéndose a pruebas psiquiátricas. Luego voló a París. Continúa siendo un fugitivo; no puede poner un pie en los Estados Unidos, Inglaterra, Canadá o en cualquier otro país con acuerdos de extradición con Estados Unidos. Está, en efecto, aislado del mismo corazón de su mundo. Pero, ¿Tess como una disculpa?

"Eso es una locura total", dice Roman. "He estado interesado en hacer esta película durante años. Mi esposa, Sharon (Tate), me dio una copia de 'Tess de los d'Urbervilles'. Ella hubiera hecho de Tess. Y me quedé loco con esa pieza desde la primera vez que la lei. No estoy mendigando perdón con ella. Ha sido siempre una hermosa y trágica historia de amor. Todo el mundo es atraído por el amor, y yo traté de hacer una película que es romántica, hasta sentimental".

El atraso de meses al buscar un

distribuidor americano para Tess se debió probablemente al interés sobre su potencial de taquilla más que al status fugitivo de Polanski. Si hubiese hecho una película como Playa Sangrienta, podría haber sido elegida más rápido. Roman debe probar ahora que vale el riesgo multimillonario, de que otra vez puede lograr que los estudios hagan dinero. Y los comentarios que se filtran de vuelta desde los EE.UU. son como un golpe de puro oxígeno. El pequeño bastardo lo ha llevado a cabo: dos Golden Globe Awards, por Mejor Película Extranjera y Mejor Nueva Estrella Femenina del Año (Nastassia Kinski); el premio de los Críticos Cinematográficos de Los Angeles al Mejor Director; y seis nominaciones para el Oscar, incluyendo Mejor Película y Mejor Director. Pero más importante, la gente hace cola desde las once en la fría mañana de Nueva York para ver su película.

"Deseás tan fuertemente que le guste a la gente; nada puede reemplazar la felicidad de ver la cola dando vuelta a la esquina".

"Pero cuando odian, odian. Cuando realmente crees en algo y ese algo es un fracaso, eso es un sentimiento horrible. Realmente siento así por (Michael) Cimino. No me sorprendería si se colgara".

"Me acuerdo de cuando estaba filmando El Bebé de Rosemary en los estudios Paramount. Era una película que no tenía estrellas. Tampoco era considerado como el compromiso número uno del estudio. Mia Farrow era conocida principalmente por la televisión. John Cassavettes era un desconocido, y estaba yo, el polaco. Iba atrasado y tenía esas reuniones diarias y peleas por el estilo; la gente en Nueva York estaba mandando telex todos los días a Bob Evans (ejecutivo de la Paramount); ¡El Bebe de Rosemary va atrasada y excede el presupuesto acordado! La gente de los negocios decía: ¡Roman, los ímpetus son increíbles pero andá más rápido! Y yo no les podía hacer entender que les gustaba por la manera en que yo lo estaba haciendo. No podés tener todo. Y nadie en la producción ni en ningún estudio entiende eso".

"Estaba en un estado catastrófico hacia el final de la película, y recuerdo haber caminado por el estacionamiento de la Paramount y encontrarme con Otto Preminger. '¿Qué está pasando con vos?', me pregunta. 'Bueno', le digo, 'estoy sobre presupuesto y voy atrasado'. El dice: '¿Entonces por qué estás preocupado? ¿Qué pueden hacer?' '¿Quién alguna vez despidió a un director por pasarse de presupuesto?'".

"Pero durante la producción de una película, constantemente tenés posibilidades de elección, y no siempre concuerdan con las del resto de la gente. Entonces te ponés en débito moral hacia tu séquito, esperando aparecer justificado al final. Si eso no viene, bueno, es como si Colón no hubiese descubierto América. ¿Podés imaginarte todo el dinero, la miseria, el escorbuto, por nada?"

Pondera el horror momentáneo cuando desde la puerta principal del departamento se escucha un

EN LA FUGA CON

portazo. "Roman", dice cadenciosamente una muchacha. "¿estás ahí?". Arrastrada por la voz aparece una mujer escultural. "Ah, Sabina", dice Roman. La chica tira su pelo marrón hacia atrás exponiendo una exquisita cara impasible al exceso. Sabina es una mujer que aturde.

"Perdón", dice en un suave inglés con irastreable acento. "No sabía que estabas ocupado".

Roman la besa. Yo miro fijo la borra en el fondo de mi express. Polanski toma sus bolsas de compras y se excusa mientras desaparecen ambos tras la puerta. Nubes reflejadas se mueven a través de la mesa de café. Polanski vuelve pronto. Escoge una pera de un bols lleno de fruta y le da un mordisco mojado.

"Es gracioso", dice calladamente. "Me era imposible comer de estas por años porque, al primer mordisco, me agarraba un tremendo dolor de estómago. Ocurrió desde mi niñez. Durante la guerra, cuando estaba en el campo, no había nada para comer. Pero había si bastante fruta; entonces nos llenábamos la barriga. No siendo lo suficientemente pacientes para esperar que las peras madurasen, desarrollé prácticamente un tipo de alergia".

La verdad y el Mito sobre Polanski emergen en una espantosa historia Jerzy Kosinskiesca: a los seis años, escurriéndose por las alcantarillas de Cracovia con pandillas de chicos judíos para robar comida para sus familias; su madre fue llevada ante sus ojos para perecer en Auschwitz; a los siete, siendo escondido por varios no judíos (a cambio de una paga) y finalmente siendo mandado a una granja polaca donde vivir con una familia de campesinos. Las historias se vuelven aún más oscuras: casi fatales golpizas (tiene una placa de metal en la cabeza), inanición, escapes nocturnos a través de la helada campiña polaca. Y todo esto antes de cumplir los doce.

Polanski termina la pera. "Esos días eran difíciles por dos razones", dice fríamente. "Una era muy simple: estábamos todos casi muriéndonos de hambre. Es mucho más fácil para un chico el aguantar eso que para una madre cuyo hijo está hambriento". Su voz se hace más tenue. "La otra razón, muy dura razón, era que mis padres se habían ido. Yo era muy joven y los extrañaba terriblemente. Esto es instintivo para un chico. No podés compensarlo. No hay manera de superarlo". Hace una pausa. "Sólo anhelaba verlos otra vez". Aun ahora, estas emociones ensombrecen su cara. Podés mirarlos como una triste película. El aclaró su garganta. "El resto era hermoso, porque ese fue mi primer encuentro con la naturaleza. No es para nada como El Pájaro Pintado de Kosinski. Ellos eran simples campesinos católicos. Esta villa polaca era como la villa inglesa en Tess. Muy primitiva. Sin electricidad. Los chicos con los que yo vivía no sabían nada sobre la electricidad". Golpea las manos ante esa memoria. Realmente ellos no me creerían si les dijese que bastaba con accionar un interruptor. ¡Ellos pensaban que de alguna manera tenías que ponerle una luz a

eso! Siempre he querido usar todo esto".

Mira por la ventana, señalando los grises techos. "Esas puestas de sol en Tess, claro que las vi antes. La escena en que cosechan los nabos, yo hice eso. Pero te tengo que decir que son cosas detestables".

"Crecí prácticamente por las mías", dice casi rumiando. "No tuve el beneficio de una buena educación, la cual mis padres me hubieran podido dar si no fuese por la guerra. Pero quizás me dieron el primer nivel. Provengo de una formación burguesa y mimada, y quizás esos seis años de mi vida antes de que los nazis aparecieran crearon esta clase de hombre especial al que le gustan las cosas bien hechas. Cuando empiezo a hacer algo, tengo que tenerlo hecho inmediatamente. Como escribir una carta. Escribo muy pocas cartas, porque me lleva mucho tiempo hacer una. La rompo y la reescribo —a veces hasta 10 veces— hasta que estoy realmente satisfecho. Esa es la diferencia entre el talento y el genio. Talento es algo con lo que nacés, algo que viene naturalmente, fácilmente. Cuando tomás ese talento y trabajás y trabajás, empujándolo lo más lejos posible, eso es genio.

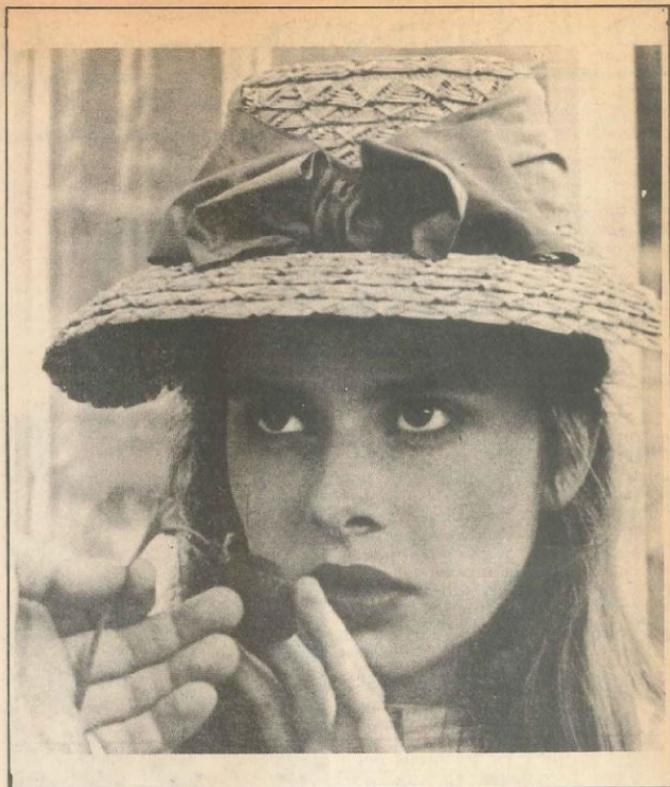
Se acerca ya el crepúsculo y el departamento es devorado por las sombras. "Esos años de mi niñez eran tan extraños", dice finalmente. "Esas fueron mis primeras experiencias de una real amenaza de peligro, cuando escapé del ghetto; muchas situaciones similares. Están en mí. Siempre he sentido que salir afuera de algo constituye el más valioso momento en la vida". Prende la luz y agrega suavemente. "De hecho, me encanta conducir a través de túneles sólo por disfrutar de la experiencia de salir de ellos".

☆☆☆

El Mercedes plateado parte el tráfico como un coche oficial. Polanski guía el gran sedan hacia donde dice que está el restaurante más fino de París para comer mariscos y otros frutos del mar.

Después de la tercera canción de Nana Mouskouri, Sabina está murmurando, "hay cada porquería en la radio aquí". Polanski sintoniza las noticias de la BBC. El locutor está describiendo las preparaciones para la asunción de Ronald Reagan.

"Es bueno que sea el presidente", dice Roman. "Es más fuerte que Carter. Comprende el viejo dicho: 'Los rusos no quieren la guerra, ellos quieren el mundo'. América debe ser firme hacia ese tipo de actitudes". Señala la atestada vereda. "Esta gente no sabe. El quince por ciento de ellos pertenece al Partido Comunista. Tenés que vivir en un país comunista para realmente comprender lo malo que puede ser. Después comenzás a apreciar al capitalismo". Las noticias tocan ahora la despedida de Carter ante el pueblo noroesteamericano. Después de unos pocos segundos, Polanski explota: "¡Este hombre viene del espacio exterior! Es increíble. Te lo digo; fue mandado aquí por otro planeta para destruir el mundo. ¿El no está de nuestro lado? Mi Dios, escuchélo. ¡No hay ni una pizca de emoción humana en esa voz!"



Tess, ganadora del Oscar

Polanski cambia de estación, y la animada voz de Eleanor Roosevelt anuncia, "por favor recuerden, el próximo jueves tendremos como invitados a cinco víctimas de la talidomida con sus padres... Por cuanto la mayoría de ustedes saben ya que la próxima semana es la Semana Nacional del Inválido". Polanski sube el volumen. "Los más recientes reportes muestran que hay aproximadamente 500 millones de inválidos mentales y emocionales en el mundo hoy".

Roman me mira por el espejo retrovisor, su cara arrastrando una sonrisa. "¿Te hace sentir muy bien!, ¿eh?" dice.

Ya en el restaurante, el mozo tambalea bajo el peso de nuestro primer plato. Es una gran pirámide de moluscos, una maravilla arquitectónica que se alza, en incremento de mariscos, desde una base de pequeños caracoles marinos hacia una langosta escarlata de dos kilos.

"¡Si, si, eso es fantástico!" Polanski se regocija. Sabina ríe tratando de ocultarlo y husmea alrededor del intimidatorio plato. "¿Dónde estás, Roman? El ya está perdido entre los mejillones. Acá, Sabina, probá uno de estos. Oh, mi Dios, mirá las ostras. Hey, usá este cuchillo chiquito. Parece como azúcar. Si, probá esta salsa, este mejunje rojo. Mmmmm, maravilloso, realmente maravilloso. No lo puedo creer, las almejas son mejores que las de Normandía". Vuela sobre el plato en un frenesí, describiendo, probando, enseñando. Su excitación transforma la comida en un evento.

Sabina se aparta un poco de la mesa, riendo. "Miráte, Roman. Parecés un nenito chiquito". La frase lo pesca inclinándose sobre la

comida, sus manos reposando en el aire, las valvas amontonándose en su plato, su cara con ojos abiertos de puro goce. Cuando en un flash concentra toda esa energía a la vez, las discusiones se vuelven más profundas, los testigos más ansiosos. Bienvenidos al centro del universo. Por lo que, cuando de repente él reula, es como caerte de una ventana a 10.000 metros. Paralela a su alegría de chico está la envergadura de su atención infantil. Sus ojos te miran sin verte. La conversación tropieza, pero así de abruptamente, arrebatada con la proporción para otro brindis o contar otra historia. Su energía es casi como de a mareas, y durante sus ausencias sus amigos hacen fila en la costa esperando por la próxima ola.

"Sabina, por favor probá uno de estos caracoles". Flamea la pequeña valva. "Te prometo que te va a encantar. Te gustan las almejas, ¿no? Bueno, están peor". Ella trata de evitarlo, sonriendo. "Al menos, tenés que probarlo". Roman se percata de lo lascivo del momento, exagerando y jugando con su imagen. "Vamos, pequeña Sabina, no te vas a lastimar". Su voz suena empapada de maldad de historieta. Ella protege su cara. "Sólo comé esto, bebida caracol. Confía en mí. Ella finalmente se rinde. Roman mira su masticación. "Tenés que hacer 'Mmmmm'" la instruye. "Toda comida sabe mejor cuando hacés ese ruido. Es como hacer el amor. No tenés que apretar los dientes silenciosamente —perdés la mitad del placer. ¿Te das cuenta que los caracoles tienen los penes más grandes en el reino animal? Es como espadas cruzadas

ROMAN POLANSKI

cuando hacen el amor. Realmente".

Roman sonríe sarcásticamente ante su reacción de espanto. "La gente me dice, Roman, sos tan débil, tan chico, no tan bien parecido, por qué siempre estás con mujeres hermosas? Bueno, ¿y qué si sólo las amo y ellas ven eso y lo gozan? Yo estoy sorprendido realmente. Estas historias no sólo son inexactas sino llenas de mentiras, de invenciones. Este mito de Polanski fue creado a pesar de mis deseos; simplemente para hacer el dólar, por ningún otro motivo".

La conversación toma ahora la entrevista de esa tarde entre el Papa y Lech Walesa, de la Unión Polaca de la Solidaridad. Será televisada en vivo en París. "Si te hubiera sugerido hace diez o quince años atrás que podría existir un Papa que viniese de Polonia, hubieras dicho que era una buena idea para algún escenario surrealista. O si te hubiera dicho que habría una guerra entre dos países comunistas como China y Vietnam, hubieras dicho lo mismo".

"Un amigo mío que recién volvió de Londres me dijo que hay un club en Soho que es un campo de concentración. Imagínate, la gente paga para ser torturada por hombres y mujeres vestidos de nazis en uniformes de la SS". Golpea la mesa. "Aún a mí no se me hubiera ocurrido eso. ¡Mi Dios! La vida se ha vuelto tan absurda e irracional que necesitas volver a cosas básicas sobre la naturaleza humana y el espíritu. Pero las emociones humanas no cambian. El amor es todavía el amor. El miedo es aún el miedo. Los celos son todavía celos... la muerte, es la muerte. No podés impresionar a nadie hoy en día mostrándole aún las más imaginativas cosas dentro de los límites de lo surrealista o lo absurdo. Lo vivimos.

Por cierto, las primeras películas de Polanski estaban empapadas en Beckett y Ionesco. El era conocido por sus trabajos absurdos como *Dos Hombres y un Guardarropas*, y por la demencia estilizada de *Cul de Sac* y *Repulsión*. Sólo las recientes *Chinatown* y *Tess* revelan un cambio hacia el cine tradicional.

"Mirá, yo fui a la escuela a aprender cine. Me volví 'sofisticado'. Tenía una urgencia de ser intelectual, de ser original. Una vez que te establecés como director, no necesitas esto nunca más. Lo último que necesito es atraer a la gente hacia mi estilo o hacia mi notoriedad. Lo que necesito ahora es hacer películas que muevan gente. La emoción es esencial en el arte, de una manera o de otra. Pienso que hoy es de alguna manera más correcto recurrir a la literatura del siglo diecinueve o de la primera mitad de nuestro siglo, una literatura que se maneja más con los sentimientos que con el estilo. *Tess* fue obviamente realizada con esto en mente".

"Y *Piratas* también. Lo que me atrae a esto es la aventura —la alegría que recuerdo haber sentido en el cine cuando era chico, la alegría que se ha disipado. Algunas cosas se han ido. Algunos sentimientos que recuerdo... O llorabas o te asustabas. Ahora, el realismo o la violencia o las grandes cosas técnicas pueden ser demostrados... pero no los sentimientos. De alguna manera la emoción se ha ido".

Se tira en el respaldo de la silla y le pide al mozo un cigarro. Después de cuidadosamente cercenarlo



Polanski: "Valió la pena vivir"

y prenderlo, continúa. "La cosa es la ejecución. *Love Story* es desaliñada, por ejemplo; pero podría haber sido hecha seriamente. Los productores habrían perdido una cierta categoría de audiencia, pero ciertamente hubieran ganado otra. Depende de qué común denominador tenés en mente. Si querés atraer al más bajo, ni siquiera necesitás hacer *Love Story*. Simplemente hacés *Deep Throat* (Garganta Profunda), simplemente enganchas una pareja de putas y juntes".

Exhala una nube de humo cubano. "La gente tiene realmente grandes pasiones en un plano superior. Pienso que después de la Segunda Guerra surgió un gran cambio en la literatura y el arte. La gente se volvió un poco cínica. Se asustaron de ser llamados románticos o sentimentales. Llamar a alguien sentimental hoy en día es casi un insulto. ¿Quién? ¿Yo? Absolutamente no! Yo soy rudo". Es ese síndrome de macho —no sólo con los hombres sino también con las mujeres. Hay ciertas cosas, que si fueran escritas hoy, harían reír a la gente. En *Tess* estaba tratando de mostrar que cosas que nos mueven o nos tocan no necesariamente deben ser baratas o chistosas".

Este es Roman Polanski hablando. El maestro de lo macabro, el hombre que dio nacimiento al niño-diablo, que tajeó la nariz de Jack Nicholson y que, vestido como una mujer, se lanzó desde una ventana en un cuarto piso no sólo una vez sino dos. Y aún así este cambio, especialmente después de ver *Tess*, parece la evolución natural de un brillante director —uno que cabalmente comprende su oficio.

"Es importante ser conciente de que hoy somos mucho más exigentes en cuanto a realismo, a autenticidad. Tenés que combinar emoción y técnica. Pienso que cuanto más fantástica tu historia, más realista tenés que ser en tu descripción". Su voz se alza mientras las

pasiones fluyen. "Cuando era chico, vivía para las películas. Me gustaban mucho. Por eso es en cierto modo que estoy acá. Vi *Las Aventuras de Robin Hood* unas veinte veces. Dios, la alegría que sentía en ese oscuro cine cuando él está ahí parado, con el lazo al cuello, y sus amigos escondidos en la feria, y, mi Dios, las flechas vuelan y la música se erige". Comienza a cantar el tema triunfante de *Kornogold*. "Y Robin Hood salta sobre su caballo y galopa hacia la libertad! Eso era fantástico!" Se queda callado por un momento, y después, haciendo muecas extrañas, dice, "No he vuelto a ver esa película desde que era un chico. Temo que me defraudaría ahora. Y créeme, eso sería terrible".

☆☆☆

El líder polaco de los trabajadores con su bigote de morsa besa el anillo del Papa polaco. Los flashes chisporrotean y la audiencia aplaude el histórico encuentro. "Esto es increíble", dice el director polaco. "Uno es el más poderoso líder religioso en el mundo y el otro bien podría tener el destino de naciones enteras en sus manos, y ambos son Polacos. Absolutamente sorprendente". Polanski ajusta la TV mientras Walesa comienza a hablar. Su discurso es traducido al francés por el locutor y al inglés por Polanski. De alguna manera Roman se las arregla con las tres lenguas.

"No tengo problemas en aprender idiomas", dice después de la emisión. "¿Sabés cuál es la clave? Pensa como un bebé. Aún como adulto, tenés que aprender a funcionar así. Te lo digo, es lo más simple".

Los huelguistas polacos, brazos unidos, están marchando afuera de una fábrica. "Eso debe ser excitante para esa gente", Polanski dice con los ojos fijados en la pantalla. "Yo conocí algo como eso. Era la euforia de los primeros meses después de la guerra —las reuniones. Es el sentimiento que más mueve y une".

El centro de Varsovia vacila en la pantalla. "Recuerdo que a veces podías escuchar a alguien gritar: Mamá, mamá! Y entonces veías dos personas corriendo, encontrándose en el medio de la calle y abrazándose. Era fabuloso. Ese es el período más feliz en la vida de una nación. Todo el mundo está tan enfermo de miseria y violencia, que la gente... se vuelve mejor".

Sabina entra, vestida con unos ajustados jeans y un holgado sweater de cashemira. Tira sus manos sobre su cabeza y hace un meneo tipo disco. "Vamos. Ahora basta de trabajar. Ahora vamos a bailar". Roman sonríe, repitiendo suavemente. "Ahora vamos a bailar".

☆☆☆

Angela, una verdadera siréna del circuito disco, sacude su cabeza y una brillante jungla de rulos se sacude con ella. Un resplandor dorado sombrea sus ojos brasileños y satina sus labios. Saca a relucir una sonrisa de comedor de carne. "Me llaman Tarzán en Kenya en las últimas navidades". Y agrega, "No puedo creer que esté aquí otra vez".

Allá en la pista, un flaco rubio baila y se flexiona enfrente de cinco jóvenes beldades vestidas en mallas de danza y botas. "Modelos", Angela dice en voz alta. "Son tan estupidas". Las mujeres no están realmente bailando. Están solapándole ojitos al hombre que bebe champagne en el piso superior a

ellas. Polanski ordena otra botella para su mesa.

"París es sorprendente", se maravilla. "Nuevos boliches abren cada noche. Tantas tentaciones, distracciones. Podés hacer cualquier cosa, conseguir cualquier cosa, ser cualquier cosa. Pero tenés que pagar peaje. Una mujer viene por detrás y envuelve sus brazos alrededor del cuello de Polanski. La música se traga su conversación. La mujer tiene una pálida y cansada cara puntuada por el maquillaje negro para los ojos. Luego de que se va, Polanski se acerca y dice, "Esa era Penelope Tree. La recordás? Requiere su peaje, ¿eh?"

Un hombre entrecano vestido a la moda mira a Polanski desde el bar. Hebras de pelo gris enlucen su cabeza y sus ojos desaparecen en una carne de tomador. La mano del hombre descansa sobre el hombro de una niña de unos nueve o diez años enfundada en un colorido vestido de fiesta. Mira torpemente hacia la pista, perdida en las luces. El, inestablemente la guía hasta nuestra mesa. Polanski hecha un vistazo y de repente se da cuenta de las nuevas presencias. "Roman", el hombre dice en voz alta, "esta es mi hija". Empuja a la niña hacia adelante. Los ojos de Polanski se vuelven muertos, peligrosos; su cara sin expresión. El horrible momento dura demasiado. Finalmente, hasta el borracho siente el viento frío y desaparece con su hija entre la multitud. Roman queda como petrificado por un rato, después se da vuelta para mirar las bellas holografías humanas en la pista. Sabina, manos en alto, da vueltas felizmente en el seno del grupo moviedzo.

"Cuando chico, cuando las cosas se tornaban muy densas, cuando no podía parar más pensamientos, solía yacer en una sierra y mirar la luna y las estrellas. Y mi mente se ponía en blanco. Podía descansar. Ahora que estoy más viejo, eso no funciona más. Necesito más. A veces cuando quiero parar de pensar, vengo aquí". Polanski se ha escondido en un velo de humo de cigarro, su sonrisa flotando serenamente. Todo el mundo se está tornando muy... filosófico.

"Sabés", dice, "he decidido que afeitarme, los calzoncillos cómodos y una buena camisa constituyen los reales placeres de la edad madura. Así es la vida, eso es lo que se debe buscar cuando uno envejece... —la satisfacción de un buen movimiento de intestinos". Se ríe ruidosamente.

☆☆☆

A veces no hay nada lleno de esperanzas sobre el crepúsculo. Ni siquiera cerca. Mientras hay oscuridad, existe movimiento. Estás protegido de las cosas del día. Ahora el apartamiento de Polanski apenas retiene la luz de la mañana. Roman descansa sus pies, sobre la mesa de café, sorbiendo brandy. Cierra sus ojos y los frota, masajeando el dolor para que se vaya.

"Toda esta charla sobre mi pasado", dice. "Me doy cuenta de que, cuando era un niño, todas esas terribles cosas me parecían naturales. Las estaba viviendo". Sus ojos se abren lentamente. "Pero a veces, recientemente, me despierto en la noche. Estoy forzado a despertarme porque estoy reviviendo esas cosas. Es como si tomara distancia y las mirara como un forastero. Sabés, pienso que ha sido una vida sorprendente, y de hecho, valió la pena".

derechos exclusivos para "Pan Caliente" de

Rolling Stone

UNA GRAN BROMA OLVIDADA

EN ESTOS TIEMPOS DE ESCASAS FANTASIAS, VALER RECORDAR UNA, QUE NO POR LEJANA DEJA DE SER VIGENTE. UNA FANTASIA EN FORMA DE LIBRO, QUE LLEGO A VENDER CIENTO MIL EJEMPLARES EN SU EPOCA. HOY, CASI INHALLABLE EN LAS LIBRERIAS, QUE EXHIBEN EN SUS BRILLANTES VIDRIERAS, ALTOS EJEMPLOS DE UN ESCASO VUELO

El panorama literario de los alrededores del año 1922 reconoce dos grandes corrientes, los grupos de Boedo y Florida. El primero más emparentado con el tema social, mientras que los otros, más ligados a las vanguardias estéticas venidas de Europa. Cada uno de estos grupos editaba un órgano de prensa donde desarrollaba sus ideas con respecto al panorama de la época y a través de los cuales se entabló un singular debate, en el que participaron los más destacados escritores del momento. Estos periódicos fueron: *Martin Fierro*, núcleo de los escritores de Florida, y *Los Pensadores*, vocero de los boedistas. Entre los más renombrados de Boedo, figuran: *Elias Castelnuovo*, *Leónidas Barletta*, *Alvaro Yunque*, *Gustavo Riccio*, *Roberto Mariani*, *César Tiempo*, los hermanos *González Tuñón*, *Nicolás Olivari*, estos últimos ubicados en la llamada zona intermedia. Entre los martinfierristas (escritores de Florida) se reconocen fundamentalmente los nombres de *Jorge Luis Borges*, *Leopoldo Marechal*, *Oliverio Girondo*, *Eduardo González Lanuza*, *Ricardo Molinari*.

Este panorama, que la

historia de la literatura pinta esquemáticamente como una lucha entre estas dos corrientes, en realidad no fue tan "sangrienta", sino más bien una pintoresca disputa en medio de la cual escritores de ambos bandos colaboraban periódicamente con los órganos de sus "opositores". Tal es así que la supuesta guerra tomó, en general, el carácter de virulentas ironías y sarcásticas reflexiones con respecto a las posturas literarias de uno y otro y que desembocó en la inmensa broma, la mayor ironía literaria del momento: el libro de poemas "*Versos de una...*" de Clara Beter.

"HERMANA, VENIMOS A SALVARTE"

Para algunos autores en 1927, para otros en 1930, cobra notoriedad publica un libro, titulado "*Versos de una...*", y escrito, según se creía, por una prostituta porteña que, a pesar de la insania de su oficio, elevaba su sensibilidad sobre aquel oscuro trance. La susodicha mujer de la vida no era otra que el seudónimo del escritor *César Tiempo*, seudónimo, a su vez, del ciudadano *Israel Zeitlin*. Cuenta *César Tiempo*, en *Clara Beter y otras Fatamorganas*, que su inspiración principal nació de una frase atribuida a Sócrates en *Fedón* o *Del alma*, de los *Diálogos* de Platón: "Un poeta, para ser un verdadero poeta, no debe componer discursos en verso, sino inventar ficciones". Las reacciones ante tamaño desatino no se hicieron esperar, y varios escritores, ignorantes de la fecha de Tiempo, comenzaron a elucubrar sus teorías y sus pasiones para con Clara. *Elias Castelnuovo* decía: "Rezuman demasiada verdad los versos, para atribuirlos a una imaginación desgobernada. Clara Beter existe". *Alberto Zum Felde*, crítico uruguayo, llegó, apasionado por la personalidad de la poeta prostituta, a atribuirle un remoto origen polaco (habida cuenta de la relación que Tiempo atribuía a Clara Beter, con una bailarina ucraniana, *Tatiana Pavlova*, que por entonces causaba furor en Buenos Aires).

Intentando continuar su broma hasta el infinito, Tiempo atribuyó, como domicilio de la Beter, una pensión de la calle Estanislao Zeballos, en Rosario, donde vivía un íntimo amigo suyo, *Manuel Kirschbaum*, que a la sazón, era

dueño de una caligrafía increíblemente parecida a la de *Alfonsina Storni*. Este le enviaba manuscritos que irían a engrosar las páginas del futuro libro. Pero cometió la torpeza de enviar algunos escritos a máquina, razón por la que *Castelnuovo* comenzó a sospechar de la existencia de Clara. La sospecha lo impulsó a enviar a Rosario a dos amigos, el escultor *Hermínio*

Blotta y el escritor *Abel Rodríguez*, quienes al no encontrar a la poeta en el domicilio fijado, rumbaron para los suburbios. Allí encontraron a una ramera francesa, que por coincidencias del destino, se hallaba escribiendo en la pared una rima para un hijo recientemente perdido. Confundiéndola con la Beter, *Rodríguez* se le abalanzó, intentando besarla al grito de "*Hermana, venimos a salvarte*". La incansable búsqueda de los ami-

EL GRAN DESCHAVE

Los críticos y escritores quedaron estupefactos al conocer la identidad del autor. *Zum Felde*, que había dedicado artículos en Montevideo a la poeta fantasma, festejó la broma, al igual que el costarricense *García Monge*. No así *Castelnuovo*, que había prologado el libro de la Beter, y que manifestó: "*Todos hemos sido defraudados, pues la tal prostituta, resultó ser un prostituto*".

DANIEL MILOZ

A LAS 23.30

Abre un cisne su boca desdentada y nos echa a la calle, aliento de hembras de carne fácil y de amor difícil.

Se encienden como lámparas los ojos y comienza la oferta y la demanda.

Viejos caducos y gomosos pálidos el tacto y el olfato desarrollan.

Es la calle como una mancebía.

¡Cuánto daría por poder ahogarlos a todos en un vómito!

EN EL BA-TA-CLAN

Una mujer en el tinglado exhibe todas sus miserias y el caramelo del deseo hace babear a la "gran bestia".

Bastan las formas más veladas o alguna inmunda palabreja para inyectar de ardor sus ojos y provocar su hiperestesia.

Sobre el salón flota la sombra de Onán que allí triunfal impera y encaja en todos los cerebros en mil posturas a una "hembra".

(En este palco yo hago cálculos acariciando mi cartera).
(Lejos con sorna y con desprecio rié mi corazón poeta).

LA CALLE FLORIDA

Paso azorada por Florida, el vivo escapatote de la farsa urbana: viejas extravagantes, niñas cursis y hombres-hembras desfilan en majadas.

Voy a cruzar la calle cuando escucho:
"¡Mamá, qué desvergüenza, esa cocotte!"
Me vuelvo, miro y quiero preguntarle
quién será más ramera de las dos.

Clara Better





¿QUE ES ESO DE LA NATURALEZA?

Tanto se habla de "volver a la naturaleza", "huir de la ciudad ahogada en humo", se dice que "el hombre moderno es casi un robot alejado de su esencia natural..."

Es difícil, en abstracto, separar la paja del trigo en la polémica. Porque básicamente, se trata de gente que discute en las ciudades, alejada de la experiencia directa de eso que llamamos "naturaleza" en su estado original, creciendo libre y diversa, equilibrándose por sí misma, fuera del control artificial que ejerce el hombre.

Por ejemplo: Un campo con vacas, ovejas, caballos, trigo y alfalfa, el típico paisaje de las llanuras argentinas, tiene poco de "natural", en el verdadero sentido del término. Los bosques han sido eliminados o enormemente limitados, para dar paso al arado y a la siembra. Las vacas, los caballos, los perros, son especies transformadas por el hombre a través de un largo proceso de domesticación y selección artificial, desarrollando los ejemplares que más se adaptan al uso humano. Lo mismo ocurre con los plántulos, o los árboles frutales, o las verduras de huerta, especies artificialmente protegidas, muchas de las cuales no sobrevivirían si fuesen abandonada a su suerte en un territorio salvaje. Los insectos y los pájaros han desaparecido prácticamente, así como los zorros, cuises, liebres, ñandúes, etc. La variedad ha sido enormemente limitada para poder mantener un mayor control sobre la producción "humanamente utilizable" del territorio. Si, por alguna razón, dejáramos esos espacios evolucionar "a la buena de Dios" durante cinco años, el paisaje se transformaría completamente. Miles de especies ahora muy limitadas por los insecticidas, herbicidas y otros controles surgirían con fuerza asombrosa, y en un metro cuadrado, donde ahora sólo hay trigo o maíz o sorgo, algún yuyo escondido y dos o tres insectos, aparecerían centenares de distintos animalitos y plantas. Si el terreno se autorregulara durante más de cincuenta años, probablemente tendríamos un nuevo tipo de vacas y caballos salvajes, árboles formando pequeños bosques jóvenes, bandadas de pájaros y colonias de roedores, etc. No es el lugar aquí para discutir si este control humano es bueno o malo, y hasta qué punto debería ejercerse. No hay duda de que tenemos que alimentar a esta enorme población de homo sapiens que habita el planeta, esta "plaga racional" que triunfa sobre todas las otras especies vivientes. Lo que nos interesa aquí es que esta "naturaleza" ya no es el espacio salvaje donde los animales y las plantas conviven en armonía, según la versión de muchos jóvenes de la ciudad. En realidad, son muy pocos los lugares en el mundo donde la evolución natural no ha sido profundamente transformada por el hombre: el corazón de algunas selvas, como el Amazonas, los bosques altos de las cordilleras, la Antártida, el fondo de los mares... Gran parte de esos lugares salvajes están en América Latina, región del mundo conquistada muy recientemente por la civilización.

América tiene en su interior todas las etapas de la evolución humana conviviendo, desde los cazadores y recolectores del Amazonas, que todavía viven en el período Neolítico, hasta las ciudades más modernas del planeta, donde un hombre puede pasar toda su existencia sin conocer el horizonte.

SOMOS LA NATURALEZA VIVIENTE

Pocas veces recordamos que nuestro cuerpo forma parte de la naturaleza. Es naturaleza viva. Cada uno de nuestros órganos, nuestras articulaciones y nuestros tejidos funciona naturalmente, regido por controles que no hemos creado y de los cuales apenas tenemos una vaga idea. Estamos compuestos por el mismo carbono y el mismo oxígeno que compone las flores, las cucarachas y la corteza de los eucaliptos. Estamos continuamente intercambiando gases y materias con el medio que nos rodea, minerales que han formado los dientes de un mastodonte están quizás en nuestras uñas o nuestros huesos. Cuando morimos, si no nos meten en una caja, nos convertimos en humus, materia orgánica que a su vez se recompone para ser árbol o mariposa. Somos un paso más en ese flujo imparable de energía y materia que es este universo, una especie de océano que va tomando formas de animales, plantas, rocas, hombres... formas que continuamente vuelven al océano madre...

NATURALEZA:

No hay una gota de plástico en nuestro cuerpo. No hay aleaciones ni combinaciones ni estructuras inventadas por el hombre. Hay sólo naturaleza regida por las mismas leyes ecológicas que gobiernan el planeta en que vivimos.

Quizás sea por eso que sentimos un vago anhelo de "regresar a la vida natural". Quizás sea por eso que el hombre de la ciudad necesita psicólogos para adaptarse a la vida contemporánea, necesita distraerse continuamente con televisores y alcoholes y cigarrillos, tantas drogas modernas destinadas a adormecer ese ansia... a llenar ese vacío. Es evidente que nuestro cuerpo ha sido hecho para trabajar activamente, que nuestros brazos son herramientas ideales para agarrar, levantar, romper, atar... Que nuestras piernas son óptimas para caminar, saltar, correr, trepar... Y sin embargo, el hombre y la mujer comunes de nuestros días están sujetos a una eterna rutina, que quizás sea escribir a máquina, o ajustar tuercas, o lavar platos, o hablar por teléfono. Casi no usan las piernas para transportarse más de diez cuadras por día, ni el olfato para reconocer los alimentos buenos de los malos, como nuestros antepasados, millones de gestos y habilidades de la especie humana han sido abandonados en el camino, y muchos más están siendo dejados de lado hoy mismo, en pleno boom tecnológico.

¿Y cuál es el producto de esta evolución artificialmente guiada por los avances técnicos: Un ejemplar flácido, débil, caprichoso, que vive casi todo el tiempo metido en su cabeza, apiñado más allá de lo que indica la ley de territorialidad —según la cual cada animal delimita su espacio—, con las típicas reacciones violentas y neuróticas del animal encerrado, habitante de un cuerpo que desconoce...

No hay inspiración para el hombre moderno, no hay ciclo de las estaciones, ni germinación de las semillas, ni crecida de los ríos, ni parición de los animales, ni canto de las aves, ni silencio de los espacios abiertos, ni estrellas en la noche, ni ruido de manantiales, ni olor a romero y menta...

Estamos hablando de cosas reales, no de una vaga poesía idealista que sueña con paraísos lejanos y el mito del buen salvaje. Los humanos han vivido millones de años en ese ambiente, y es sólo en los últimos doscientos o trescientos años que la ciudad fue su hábitat constante. Muchos de nuestros abuelos vivían más tiempo dentro de las leyes naturales que dentro de la carcasa protectora de la civilización. Y todo nuestro equipo para vivir, nuestros sistemas motrices y los radars de nuestros sentidos han sido formados y pulidos durante esos millones de años de vida dentro de la naturaleza, no contra la naturaleza.

NUESTRO VIEJO HOGAR NATURAL

Y aquí está la gran contradicción. La humanidad, en plena adolescencia, abandonó su hogar natural para seguir su camino sola, desobedeciendo las órdenes y consejos de su madre Tierra. Típico joven rebelde que se siente capaz de decidir todo por sí mismo. Y las leyes naturales están empezando a golpearnos después de apenas cientos de años de vida independiente. Contaminación, rutina, hacinamiento, violencia, enfermedades por falta de vida sana, neurosis, aburrimiento, sometimiento de la imaginación a la aplastante mediocridad de la cultura masiva, descomposición de la familia...

Tenemos miedo de la naturaleza. Está bien llena de bichos que pican, hace frío o calor o humedad, o tenemos ese vago terror a lo desconocido que se oculta en el fondo del bosque... Hace un siglo, un jefe piel roja le escribía al presidente de Estados Unidos: "Ustedes dicen que somos salvajes, que la naturaleza es salvaje. Para nosotros es nuestro hogar, nos sentimos muy cómodos en ella. No le tenemos miedo a los bisontes, ni a los tigres, ni a las víboras. Sabemos convivir con ellos. Para nosotros resulta más salvaje la civilización de ustedes, sus soldados que violan nuestras mujeres y entran borrachos en nuestros poblados, quemando los tipis (carpas indias) matando animales por placer y destruyendo los bosques. A esos seres civilizados sí que les tenemos miedo, ellos sí que nos parecen salvajes".

Hoy en día ya no se trata de "volver a la naturaleza", tratando de vivir como los indios o los hombres de las cavernas, porque sería absurdo negar todo lo que hemos descubierto en estos pocos años de civilización. Pero cada día es más claro que no podemos estar contra la naturaleza, como nos enseñaron las ingenuas filosofías del siglo pasado, según las cuales el progreso era infinito y el hombre podía controlar el Universo gracias a la técnica. El hombre no crece venciendo a la naturaleza sino enriqueciéndola con sus descubrimientos, viviendo dentro de su maravillosa diversidad y respetando sus leyes, manteniendo el contacto con esos milagros orgánicos que se dan cada día en el jardín más pequeño y que despiertan un secreto reconocimiento de la belleza dentro nuestro, inspirándonos con su armonía y su equilibrio. Recuperando un poco de territorio natural para cada ser humano, dejando grandes extensiones del planeta libres para el desenvolvimiento de la variedad de las especies de esa infinita gama de formas vivas que son nuestras compañeras, estaremos mejor enraizados en este hogar terrestre que nos toca.

PIPO LERNOUD

LA CANCIÓN DE LA VIDA

HOJAS DE HIERBA

Creo que una hoja de hierba
es tan perfecta como
la jornada sideral de las estrellas,
y una hormiga,
un grano de arena
y los huevos del abadejo
son perfectos también.
El sapo es una obra maestra de Dios
y las zarzamoras podrían adornar
los salones de la gloria.
El tendón más pequeño de mis
manos avergüenza a toda la
maquinaria moderna,
una vaca paciendo con la cabeza
doblada supera en belleza a todas
las estatuas,
y un ratón es milagro suficiente
para convertir a seis trillones
de infieles.

Descubro que he asimilado
granito,
carbón,
musgo,
frutos,
semillas,
raíces...
y que todo mi cuerpo está
impregnado de cuadrúpedos
y de pájaros.
He dejado allá lejos, por razones
esenciales, las formas inferiores,
pero puedo recuperarlas cuando
quiera.

WALT WHITMAN

¿DONDE ENCONTRARA INSPIRACION?

La Humanidad civilizada se encamina por sí sola hacia su ruina ecológica mientras asola, con obcecación y vandalismo, la Naturaleza que la circunda y nutre. Tal vez reconozca sus errores cuando sienta por primera vez las secuelas económicas de tal actitud, pero entonces probablemente será demasiado tarde. Sin embargo, lo que menos percibe es el daño causado a su alma en el curso de ese bárbaro proceso. La ruindad estética y ética de la civilización actual es imputable, en gran medida, al distanciamiento generalizado y acelerado de la naturaleza viva. ¿Dónde encontrará inspiración el hombre de la generación futura para respetar esto o aquello, si todo cuanto ve en torno suyo es obra humana, y, por cierto, una obra humana excepcionalmente sórdida y disforme? Incluso el firmamento estrellado se oculta a la mirada del ciudadano con los rascacielos y el enrarecimiento químico de la atmósfera. Por consiguiente, no es nada extraño que el progreso civilizador lleve como cortejo un afeamiento deplorable de la ciudad y del campo.

KONRAD LORENZ

DETRAS DE LA DANZA DEL UNIVERSO

Los relatos directos dejados por indios norteamericanos tales como Black Elk y Two Leggings sugieren que la elaborada asociación simbólica de la persona humana con los animales cósmicos representa algo mucho más íntimo que una sujeción "alienada" a fuerzas externas. Algo sabemos de la relación profundamente interior del cazador norteamericano con su "visión de poder", y sabemos que el indio centroamericano se mantuvo en una relación sumamente estrecha

SOBRE LAS OBRAS DE ARTE REALIZADAS POR EL HOMBRE SE HAN ESCRITO MONTAÑAS DE PALABRAS, Y CADA UNA DE SUS EXPRESIONES HA GENERADO UN OFICIO: EL DE LOS CRITICOS, QUE SE ESPECIALIZARON EN DESMENUZAR SUS VALORES DESDE MIL PUNTOS DE VISTA. EL ARTE ES EXALTADO Y SUBLIMADO POR NUESTRA CULTURA, HASTA TAL PUNTO QUE CUANDO UN DEMENTE DESTRUYE UNA OBRA IMPORTANTE, DESATA LA INDIGNACION DEL MUNDO ENTERO. SIN EMBARGO, EL TRABAJO DEL MAS EXTRAORDINARIO DE LOS ARTISTAS RESULTARIA UNA POBRE COSA SI LO COMPARAMOS CON UNA ORUGA A LA QUE SE PUEDE APLASTAR SIN MIRAMENTOS. UNA TERRIBLE INJUSTICIA PARA CON LA ORUGA, POR CIERTO, YA QUE INCLUSO DESDE UN PUNTO DE VISTA ESTETICO PODEMOS DECIR QUE SE TRATA DE UNA PEQUEÑA ESCULTURA EN MOVIMIENTO, DE DISEÑO PERFECTO EN CADA UNA DE SUS PARTES, TANTO EXTERNAS COMO INTERNAS, COLORES Y Matices EXACTOS. Y SOLO ES UN MINUSCULO FRAGMENTO DE UNA OBRA MAS GRANDE QUE NOS CONTIENE A TODOS: PECES, ARBOLES, FLORES, PIEDRAS, AGUA, VIENTO, REPLETA DE SONIDOS EXTRAORDINARIOS.

TAN DESLUMBRANTE OBRA NOS HACE AMAR Y AGRADECER HUMILDEMENTE A ESE CREADOR QUE TAL VEZ POR PURA MODESTIA, OLVIDO FIRMARLA. EN ESTA NOTA, INTENTAMOS COMPONERLE UN PEQUEÑO CANTO DE HOMENAJE, RESCATANDO VOCES DE DISTINTOS PENSADORES Y POETAS, QUE DE ALGUN MODO BUSCARON RECONECTARNOS CON SU ESPIRITU.

con la divinidad que regía el día de su nacimiento y le daba uno de sus nombres. Lo que aquí tenemos es, de hecho, no un problema de alienación de identidad sino, evidentemente, una concepción de identidad que difiere mucho de la nuestra, subjetiva y psicológica, centrada en el yo empírico considerado como algo distinto y separado del resto de la realidad.

Esta identidad "objetiva" parece haber sido totalmente integrada en un sistema cósmico que era a la vez perfectamente sagrado y perfectamente mundano. Es incuestionable que el indio en la "ciudad sagrada" se sentía completamente cómodo en su mundo y que comprendía perfectamente el lugar que le correspondía en él. Y eso es lo que hemos de entender, aparentemente, por el esplendor y el simbolismo de un arte que significaba que los dioses estaban presentes no tanto en ídolos y en santuarios como en el propio devoto, su comunidad y su mundo. El individuo se encontraba, gracias a su identidad "objetiva", en la intersección de la cultura y la naturaleza, una encrucijada establecida por los dioses, puntos de comunicación no sólo entre lo visible y lo invisible, lo obvio y lo inexplicado, lo superior y lo inferior, el fuerte y el desvalido, sino sobre todo entre los opuestos complementarios que se equilibraban y se realizaban recíprocamente (fuego-agua, calor-frío, lluvia-tierra, luz-oscuridad, vida-muerte). La "autorrealización", en un contexto tal, ponía en juego no tanto la conciencia yoica del sujeto aislado frente a una multitud de objetos, sino la toma de conciencia de una red de

relaciones en cuya trama se tenía un lugar. La propia identidad era la intersección de cuerdas a las que uno "pertenecía". Tal intersección debía ser buscada en función de una especie de sincronización musical o estética y científica; se seguía el paso de la danza del universo, la liturgia de los astros.

THOMAS MERTON



Sin más que mis manos para el viaje

imposible saber adonde vamos mientras el mar vuelve al mar y la planta a su semilla

puedo ver brillar en todo el cuarto la luz del sol y adentro mío estoy suelto

me bajé de la tremenda locomotora del tiempo y recorrí con las manos el pasto que me rodeaba cada hierba, cada piedra

¿cómo es indudable el nacimiento del sol! —se mete a iluminar cada recoveco



de la arena y el agua, calienta lo frío, seca lo húmedo— y cuando en tus sueños lo esperas (afuera, en la tierra, se abren suavemente las semillas recién sembradas, el estiércol hace su trabajo y la abeja zumba con las patas llenas de polen) salís de la cama de un salto a ver el primer brote —un día vez todos los colores y todas las caras, otro día no ves más que tu pensamiento salir como un manantial interminable que murmura en tu cabeza y como te pone de un lado o de otro de la pared alta que construye con tu orgullo y aún esa pared se rompe y violentamente todo es uno—

y después, en las tardes con tus amigos y la música y sus hijos y tu respiración que se aquieta hasta el silencio casi

y de nuevo y aún desnudo entre gentes lentas que cargan flautas y piedras de colores y reflejan el sol en su pelo —cada luna llena el espacio es enorme, las estrellas están

aquí a mi lado un gato que pasa dentro mío y cada movimiento tuyo lo hice yo tuyo y mío y vos piedra y árbol— no te sorprende saber que no naciste fuera de esto

y aún desnudo todavía asustado y pensando en tu pobre bolsa de huesos y pensamientos te regalas a la primavera que

en su tiempo vendrá sin duda.

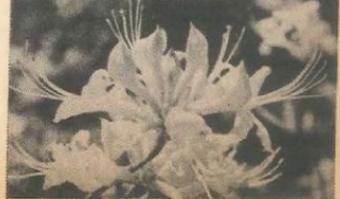
PIPO LERNOUD

Alguien

Alguien descubre la cueva triste de una cuebra herida

adornada, macerada, de mañana, convertida en hada remoja la barba de tantos desermes nucleares se pone un disco protector corre a la autopista a enfrentar una topadora

Cierra los ojos convoca a todos los bosques CLAUDIO TAM MURO





NATURALEZA

Volviéndoles nativos de América

Me gusta pensar que el proceso en el que estamos comprometidos tiene que ver en parte con convertirnos en nativos americanos, lo cual de últimas no va a depender del color de nuestra piel, sino de cómo sintamos, vivamos, confiemos y conozcamos el suelo sobre el que vivimos. Se permite que los vecindarios se deterioren y que los paisajes se desmantelen, porque no hay nadie dispuesto a vivir allí y a asumir la responsabilidad, simplemente se mudan. La reconstrucción del pueblo y de la vida depende en parte de que la gente, vecindario por vecindario, y pueblo por pueblo, decida quedarse donde está y hacer funcionar las cosas en lugar de huir.

Quiero dejar esto claro porque parece que hay que repetirlo una y otra vez: no hay ningún lugar para huir. No hay ningún "campo" al que puedas ir a instalarte. No existe un lugar tranquilo en los bosques donde puedas ir e instalarte. No existe un lugar tranquilo en los bosques donde puedas ir y convertirte en un hippie alucinado. Los inspectores rurales están allí con sus cintas de plástico anaranjado. Ahí nomás están las topadoras entibiando sus motores. Los proyectistas de Bienes Raíces, en la oficina del intendente, están consiguiendo un nuevo oficial para tu zona, y el servicio forestal está a punto de firmar un importante contrato con una compañía maderera. Es así en todos lados, desde la costa Norte de Alaska, y en Canadá también. Es la mentalidad de la carrera del oro. La carrera ahora se focaliza en los últimos recursos que quedan. Y eso significa que el impacto afecta al campo y áreas silvestres. En ese sentido estamos sobre las líneas de frontera. Y vamos a tener que quedarnos y defender la línea para hacer nuestro hogar.

GARY SNYDER

Puma en el zoológico de Chapultepec

Largo suave lento rápido pulido gato

¿Qué música, de quién la coreografía que bailaste cuando ellos bajaron la cortina final?

¿Puede semejante gracia ponderada permanecer aquí, toda sola, en esta cueva de 3 por 6?

¿Te darán otra oportunidad?

¿Tal ves para danzar en las Sierras? Qué triste pareces. Mirándote yo pienso en Maia Plissetskaia encerrada en algún cuarto amueblado

en Nueva York, en la calle 17 del este, en la sección puertorriqueña.

GREGORY CORSO

Viviendo como bestias

Metrópoli de noche, Desde el aire, el hogar del hombre es un negro panorama-piel filamentado que brilla bajo mi asiento y mi

libro— ¡Imposible ser Alcalde! ¿Conoce todos los detalles?

Todos ojos por la luz, solares sin lámparas resplandecientes complejos fabricados en forma de cubo,

iprisiones brillantemente iluminadas! El diminuto brillo de los cines suburbanos

junto a la esquina del Delicatessen,

Vastas masas de hombres Ennegrecidos en la oscuridad, rechinando los dientes milla tras milla.

Lágrimas en la oscuridad del ático

Swastikas adoradas en la Urbe Blanca

limpios dientes al descubierto en sonrisas reptilianas

Visión de una Foto de Noticias: M.L. King atacado por Rocas

Tierra Oscura, Dispersas redes de electricidad de Serpiente

Punteadas bajo torres que se hacen señales a sí mismas bajo la luna

Viviendo como bestias, ensuciando nuestros propios nidos,

Humo y Vapor, cristales rotos y latas de cerveza,

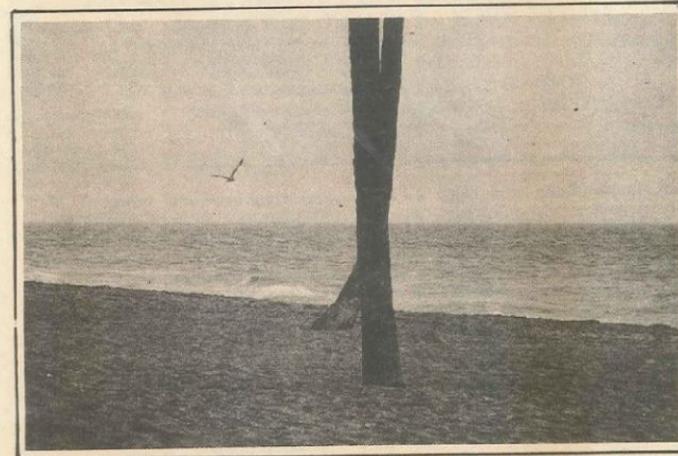
Mierda de la civilización ensuciando las calles

Delgada neblina negra sobre los apartamentos

corrientes de agua llenas de petróleo

compañeros peces muertos—

ALLEN GINSBERG



Para el que mira sin ver Para el que mira sin ver la tierra es tierra no más

Nada le dicen la pampa Ni el arroyo ni el sauzal

Pero la pampa es guitarra Que tiene un hondo cantar

Hay que escucharla de adentro donde nace el manantial

En el silbo de los montes Lecciones toma el zorral

El cardo es como un pañuelo Dice adiós y no se va

Campo adentro y cielo limpio ¡cha que es lindo galopar!

Y sentir que adentro de uno Se agranda la inmensidad

¡Un mundo en cada gramilla! ¡Adioses en el cardal!

Y pensar que para muchos La tierra es tierra nomás...

ATAHUALPA YUPANQUI

Gratitud

Gracias aroma azul, fogata encelo.

Gracias pelo caballo mandarino.

Gracias pudor turquesa embrujo vela, llamarada quietud azar delirio.

Gracias a los racimos a la tarde, a la sed al fervor a las arrugas al silencio a los senos a la noche a la danza a la lumbre a la espesura.

Muchas gracias al humo a los microbios al despertar al cuerno a la belleza, a la esponja a la duda a la semilla, a la sangre a los toros a la siesta.

Gracias por la ebriedad,

Gracias piedra. Muchas gracias por todo. Muchas gracias.

Olivero Girondo, agradecido.

OLIVERO GIRONDO

Vidal del Nombrador

Vengo del ronco tambor de la luna en la memoria del puro animal soy una astilla de tierra que

hacia su antigua raíz mineral vuelve

Soy el que canta detrás de la el que en la espuma del río haí copla volver

paisaje vivo mi canto en el agua que por la selva sube a florecer

Yo soy quien pinta las uvas y las vuelve a despintar al palo verde lo seco y al seco lo hago brotar

Vengo de adentro del hombre dormido

bajo la tierra gredosa y carnal ramas de sangre florezco en el vino y el amor bárbaro del carnaval

Nombro a la tierra que el trópico abraza

puente de estrellas, cintura de luz

y al corazón maderero de Salta subo en bagualas por la noche azul

FALU-DAVALOS

Cara a cara con la naturaleza

"...A mi, personalmente, me gustaría renunciar totalmente a la palabra, y, como la Naturaleza orgánica, comunicar cuanto tenga que decir por medio de dibujos. Esa higuera, esa lombriz, ese capullo en el alfeizar de mi ventana a la serena espera de su futuro, son firmas trascendentales. Una persona capaz de descifrar bien su significado podría dispensarse totalmente de la palabra escrita o hablada. Cuando más pienso en ello, más me convengo de que hay algo inútil, mediocre y hasta —siento la tentación de decirlo— afectado en la palabra. En cambio, ¡cómo impresiona la gravedad y el silencio de la Naturaleza, cuando se está cara a cara con ella, sin nada que nos distraiga, ante unas desnudas alturas o la desolación de unos viejos montes!"

GOETHE

Carta del jefe Seathl

La vista de sus ciudades hace doler los ojos del hombre Piel Roja, pero tal vez sea porque el hombre Piel Roja es un salvaje y no entiende... No hay lugar tranquilo en las ciudades de los hombres blancos, ningún lugar para escuchar las hojas en la primavera o el zumbido de las alas de los insectos. Pero tal vez sea porque yo soy un salvaje y no entiendo que el ruido parece insultar mis oídos. Yo me pregunto: ¿qué queda de la vida si el hombre no puede escuchar el bello grito del pájaro nocturno o los argumentos de las ranas en torno a un lago en la tarde? El indio prefiere el suave sonido del viento cabalgando sobre la superficie de un lago o el olor del propio viento lavado por la lluvia del mediodía o con la fragancia de los cactus. El aire es valioso para los hombres Piel Roja. Porque todas las cosas comparten la misma respiración: las bestias, los árboles y el hombre. El hombre blanco parece que no descubre el aire que respira.

Selección: ANA REIG-PIPO LERNOUD

Flores, ornatos, plantas, filetes, botones... El dragón, símbolo del machismo argentino; las flores y los pájaros son el sentimentalismo porteño. Símbolos representados en un arte que escapa, como muchas otras cosas, de esta historia donde el presente ya es el pasado.

Y entre todas las cosas que se pierden decidimos rescatar una y hacerla parte nuestra. Incorporamos el filete y ya es parte de la...

LA HISTORIA DE NUESTRO LOGOTIPO

PAN CALIENTE



En el nacimiento de toda revista uno de los problemas fundamentales consiste en la elección del logotipo. Es que muchas veces esa imagen ya define una publicación. Fue en esa búsqueda que nos encontramos frente a un enorme catálogo de Letraset con el característico apuro que significa tener un número a los pocos días en la calle. El asunto es que una letra nos parecía muy dura, la otra muy publicitaria, moderna o antigua. En resumen: todas industriales.

Después de barajar mil y un nombres nos habíamos decidido por Pan Caliente pero faltaba llevar el nombre a la tapa. El horario inexorable de la librería artística se cernía sobre nosotros así como la frialdad de todas las letras. No fue hasta el regreso a la redacción que nos dimos cuenta que la selección estaba en el mismo colectivo en que viajábamos. Esas letras fileteadas que van desapareciendo de nuestra ciudad, que lucían los viejos carros, los camiones con sus leyendas insólitas, aquellas viejas panaderías.

Perú casi San Juan, el corazón de San Telmo. Estamos en el Mercado de Pulgas preguntando por Martiniano Arce, el filetero de Buenos Aires. Ya estaba decidido. Pan Caliente tenía que ser tan de acá como nuestros colectivos, como el arte de los fileteros.

En un primer piso, la casa de Martiniano es un gran filete. Nada se salva. Un ventilador pintado con flores, muebles fileteados, cuadros fileteados, biombo fileteados. No podía faltar la guitarra pintada y si el aire se pudiese dibujar tendría forma de filete...

La idea de realizar el logo lo entusiasma. No seríamos ni una revista con ese cuadrado a la izquierda de su visual, señora; ni tampoco luciríamos esa perfección que, desde Gutenberg, fue creando el arte en serio.

El filete, como tantos otros, un arte que se va perdiendo. Un arte popular, orgullo de quien lo lucía en su carro...

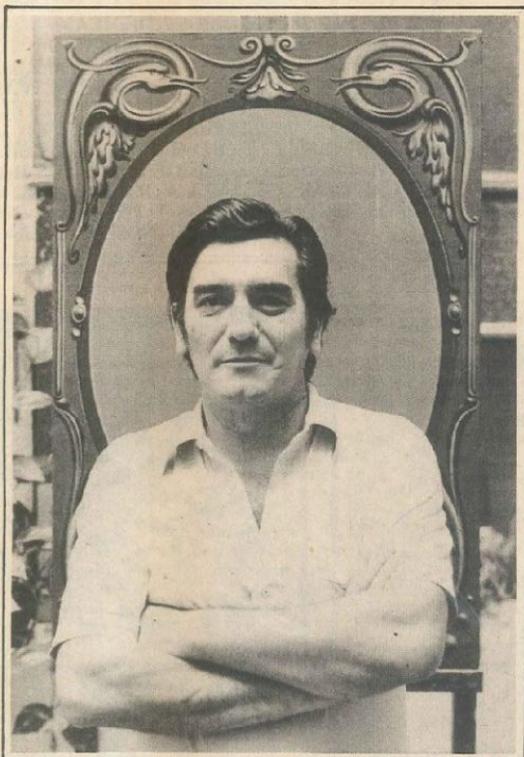
—¡Seguro! —exclama Martiniano— fijate: el carro pintado a mano con pincel, no con soporte. La montura, el caballo... Y el dueño estaba orgulloso de eso, era una obra de arte caminando. Lo mismo que el camión.

Una vez le pidieron que haga la tapa para un libro de la revista "Gente" con la historia de Gardel...

—Dibujé la parte de atrás del colectivo, un laburo que me llevó más de tres días. Quedó hermoso pero al poco tiempo lo borraron. Una lástima.

—¿Es que ya no se pueden dibujar más los colectivos?

—No sé... Sería una pena ya que de alguna forma es restarle



Ricardo Orquera

a nuestra cultura una forma artística.

UNA VIDA AL FILETE

—Comencé a los 14 años en Valentín Alsina fileteando carros. Trabajaba con mi hermano Enrique dibujando camiones. Dejé de filetearlos a los 30 porque me resultaba penoso que el trabajo desapareciera al poco tiempo y entonces comencé a pintar sobre telas. A partir de allí expuse, tanto aquí como en el exterior. En la galería Bonino, de Nueva York, por ejemplo, trabajé en conjunto con Antonio Berni. Con los años he llevado la pintura del filete hacia el surrealismo.

—¿Vos tuviste maestros?
—No. Aprendí solo desgraciadamente. Y digo desgraciadamente porque el maestro se necesita para descubrir las cosas. En este arte no hay escuelas y sería interesante formar gente. De todas maneras se aprende a través de la lectura o de la opinión de otros pintores. Es bueno también tener enemi-

gos: ellos son los que te marcan los errores...

—Los enemigos nobles...
—No... que sean enemigos. "El enemigo tiene razón", dice Borges. Y bueno, debe tener razón porque tan perfectos no somos. Escuchame, todos cometemos errores. Y también es cierto que el que no cambia es un imbécil. Lo importante es tratar de hacer cada vez mejor las cosas y simplificar. Mirá, yo siento cada vez menos deseos de comer. No tomo bebidas alcohólicas, prácticamente no como carne, ni leo el diario. Llevo una vida simple y de esa manera simplifico. Así puedo darme otros lujos y con el dinero comprás tiempo y el tiempo lo empleo en las obras que quiero hacer. Creo que tengo todo... Bueno, tal vez todo no. Me gustaría tener un poco de tierra. El hombre no puede hacer solamente un trabajo intelectual. Debe complementarlo con el trabajo físico.

Y así lo dejamos a Martiniano, en su piso de San Telmo, con el sueño de una huerta con zanahorias (fileteadas); laburando un arte que ya pasó a las galerías ausentándose día a día de nuestras calles. Un arte que nació allá, por el 1900, traído por los inmigrantes italianos, con claras influencias del rococó francés, de las letras góticas y que hoy, 1981, es nuestro logo. Ese que nació en una librería, se dibujó en San Telmo y terminó en vos.



Ricardo Orquera

SONY.

TOSHIBA
CON CASSETTE
RADIO FM
\$ 1.090.000

STEREO BOY
UNICEF
\$ 549.000

AUTO STEREO
PIONER
PARLANTES
PIONER
PARLANTES
JENSEN
MINICOMPONENTES
AIWA
MINICOMPONENTES
TOSHIBA



\$ 949.000

Presentando este aviso
Descuento 10%

GIRANDO

Gal. Nuevo mundo L. 16
Santa Fe 3673

AVISOS CLASIFICADOS

ANUNCIA EN LAS
COLUMNAS FUERTES
DE PAN CALIENTE



Ya se pueden enviar los avisos gratuitos! Para facilitar y ordenar la recepción de los mismos recurrimos al método del cupón y de los rubros.

El cierre de la sección será el día 15 de cada mes y su publicación se realizará a los quince días.

El aviso puede remitirse por carta adjuntando el cupón o escribiendo a: Sección "Avisos Clasificados"

Revista Pan Caliente
Rivadavia 2530 - 4° G
1034 - Capital Federal

Los avisos han sido divididos en los siguientes rubros

- 1) MENSAJES
- 2) REVISTAS SUBTERRANEAS
- 3) TALLER DE ARTE (Pintores, dibujantes, artesanos, actores, etc.)
- 4) ENSEÑANZA
- 5) a) TRABAJOS U OFICIOS PEDIDOS
- 5) b) TRABAJOS U OFICIOS OFRECIDOS
- 6) FOTOGRAFIA
- 7) AUDIO Y VIDEOCASSETTE
- 8) LIBROS Y REVISTAS
- 9) DISCOS Y CASSETTES
- 10) INSTRUMENTOS MUSICALES
- 11) MUSICOS
- 12) COMPRA-VENTA

AVISOS CLASIFICADOS
REVISTA PAN CALIENTE
RIVADAVIA 2530 - 4° G
1034 - CAPITAL FEDERAL

Rubro:

Aviso:

.....

.....

.....

NOMBRE:

DIRECCION:

CODIGO POSTAL:

MIGUEL ABUELO:

de vuelta al pago



SILENCIOSAMENTE, CASI INADVERTIDAMENTE, LLEGO A BUENOS AIRES. POCO EQUIPAJE, UNA GUITARRITA Y ALGUNOS L.P. CON UN SUGESTIVO NOMBRE: "NADA". EL ADUANERO EXTRAÑADO —CLARO, COMO SE EXPLICA UN PASAJERO SIN BOTELLAS DE WHISKY, SIN "MERCA" ELECTRONICA ESCONDIDA ENTRE SU ROPA INTERIOR. LA PREGUNTA SALTA CARGADA DE SOSPECHAS: "¿Y VOS QUIEN SOS, A QUE TE DEDICAS?" (MIENTRAS DA VUELTAS AL DERECHO Y AL REVES EL SOBRE DE "NADA"). —SOY MUSICO, ME LLAMO MIGUEL ANGEL PERALTA, PERO AQUI ME CONOCEN COMO MIGUEL ABUELO—. LA TENSION SE DESVANECE Y EL FUNCIONARIO DA RIENDA SUELTA A SU MINGUITO TINGUITELLA EXCLAMANDO: "UY! , PERO VOS SOS FAMOSO PIBE; GRABASTE UN LONG PLAY EN EUROPA Y TODO; REGALAME UNO, DALE". LA BARRERA SE LEVANTA Y MIGUEL DESPACIOSAMENTE DIRIGE SUS PASOS HACIA LA CIUDAD QUE POR TANTO TIEMPO DEJARA ATRAS. MIGUEL "ABUELO" PERALTA, UNO DE LOS POETAS, MUSICOS Y TIPOS MAS INTEGROS Y GENIALES QUE DIERA BUENOS AIRES, AVANZA POR LA RICCHIERI.

INTRODUCCION

Toda esta historia comenzó hace pocos meses, a mediados de enero para ser más precisos. En medio de uno de esos típicos días de verano; un encuentro casual con un amigo y quedás enganchado en una de esas charlas que suben al colectivo y terminan en los lugares más insólitos. Así fue que aparecí en un departamento cualquiera tomando un café de malta con un grupo de gente que no conocía. De ahí surgieron Techí y Cachorro. Los dos habían estado con Miguel Abuelo en España, y esto fue suficiente para desatar sobre ellos todas mis preguntas. En tantos años sin verlo, las más controvertidas noticias siempre habían rodeado su recuerdo: "está cosechando uvas en Francia"... "formó una banda y está a punto de grabar"... "está tocando en los subtes"... "está haciendo teatro en la calle". Cachorro, músico errabundo recién venido, había estado tocando junto con él y Kubero en Niza; con Techí (extraordinaria tipa) van entretejiendo anécdotas e historias que fortalecen las viejas ganas de tener a Miguel entre nosotros. Así comenzó el operativo regreso y certifico, como testigo presencial, que el cariño de estos dos amigos materializó su vuelta. Ninguna otra cosa, ningún esfuerzo de superproductora. Simplemente el afecto. Un gran acontecimiento que debe alegrarnos a todos. Mucho más importante que Queen, aunque estos acróbatas del show business musical llenen estadios y atesten las tapas de casi todas las revistas.

Su regreso coincidió con la gestación de Pan Caliente (un buen augurio) y ésta es la conversación que tuvimos con él.

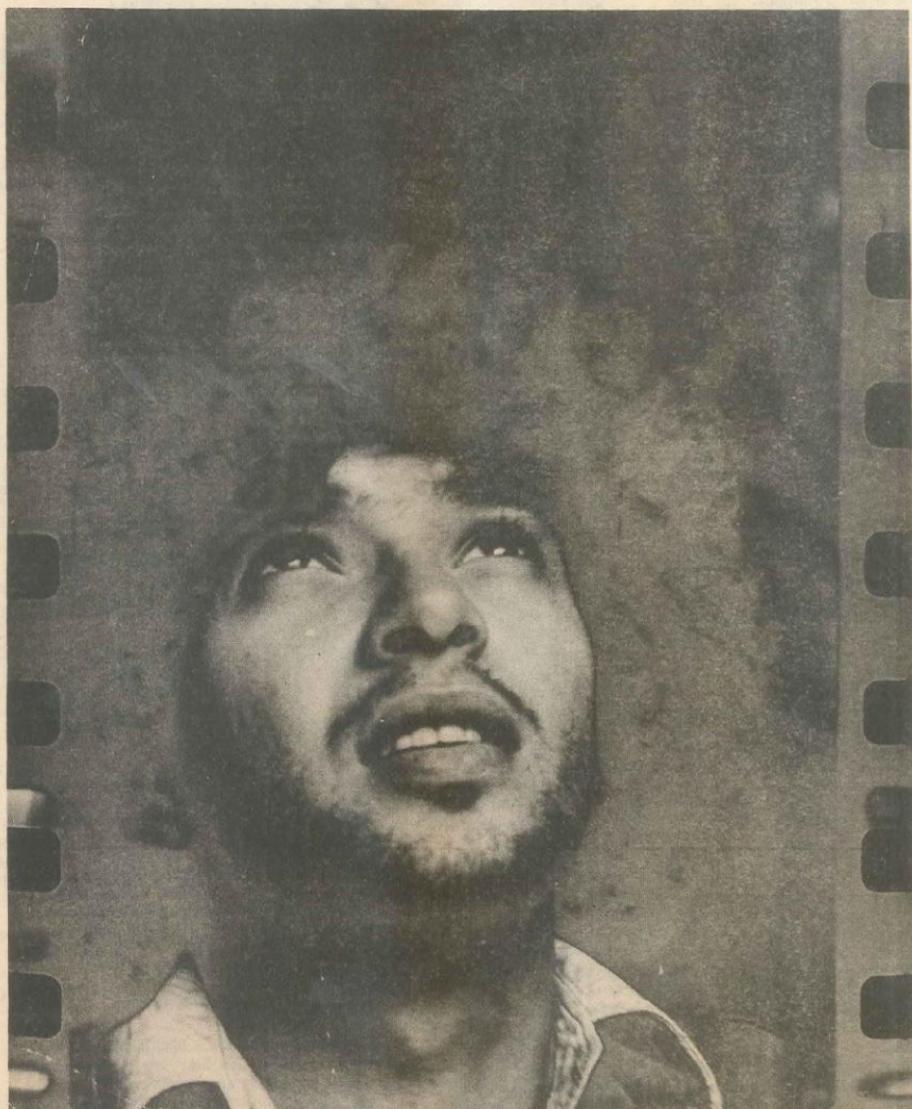


Hablanos de "LOS ABUELOS DE LA NADA"

Me encantaría que en esta nota dejáramos a la historia en su lugar, prefiero marcar un itinerario un tanto irregular sobre aquel pasaje. Los abuelos de la nada, El Huevo, Miguel abuelo solista, Diana divaga, Oye niño, Nunca te miró una vaca de frente?, Mariposas de madera, Velódromo, Mandioca, Galería del Este, La cueva de Pueyrredón, La perla del once y todos sus cirqueros, comediantes, escipientes y escindidos, etc. Aunque a lo hecho, pecho; se me hace duro tener cara de historia. Te gustaría pasar a la próxima?...

¿Cómo va tu reencuentro con Buenos Aires?

Fenomenal che. Gustoso, aunque por mi manera de ser, todavía no sé si voy de azúcar o de pimentón en esta nueva etapa por casa. Buenos Aires está muy bonita, a veces como una novia virgen de treinta años, entre Zambas con bandoneón y los chachaleros con orquesta sinfónica, tantos grupos de afuera que, por fin, por fin tanto brasuca (brasileros) por casa, lo que no sé que pasa es con los de la salsa centroamericana; parece que a esos, nuestros contratistas aún no les han apretado el timbre.



Escuché a Saluzzi, Mederos, Spinetta, Raíces, Rada. Lo pasé bien.

¿Cómo son los argentinos que circulan por Europa?

Es difícil recomponer a tanta gente en mi pobre lenguaje. Si me permitís recurrir a la metáfora y al humor puede que vislumbres una puntita de tu pregunta.

Vamos...

Algunos son como judíos errantes, otros, como prósperos fenicios, otros como fenicios con peros. Otros van ataviados con los más diversos atuendos de las más diversas y raras organizaciones monásticas. Otros van tras monumentos y chillan como si hubieran descubierto la vida. Unos viven de lo que pueden, otros pueden de lo que viven, los hay asentados y los hay sin sillas. Viejos y jóvenes. Yo que sé. Mil formas. Te paso este escrito de mi libro. ¿Sí?

LOS TURISTAS

(Barcelona)

Los turistas son bellos como monumentos
trayendo divisas se pasean contentos

Rubios, australes, de portes sin iguales
Agüeridos atletas de jugar a la paleta

Van bajo el sol hasta que llega la noche
Los quinquis del Chino les revientan los coches

Llevan la ropa más limpia del mundo
Valijitas de juguete, dientes de oro

Se sacan fotos bajo los faroles
Ponen cara de asco, si les sirven frijoles

Los hambrientos del muelle los quieren abordar
Los turistas brillan al costado del mar

Las rubias, se enamoran de los negros
Los negros, siempre cosa de negros

Algunos van rojos como camarones
Son el ojo desviado de los pobres ladrones!

Confunden todo, todo, todo (porque para eso
están)
Pasan por el correo y se van a bañar.

¿Te gustaría hablar de Arte?

A veces se me mezcla esa palabra en mi
acervo pero no me gusta mucho.

¿Sos un "artista"?

No.

Está bien. ¿Te hincha hablar de tus oficios?

¿De los oficios por los que pasé?

Sí.

Bueno, algunos son trabajositos, otros laburos,
otros divertimentos, pasatiempos, yo que sé.
Creo haber hecho del todo, muy poca cosa.
Fui verdulero, botellero, artesano, boxeador,
músico, columnista, metalúrgico, comerciante,
carpintero, restaurador de antigüedades, que sé
yo, ladrón de gallinas, no sé, como cualquiera
spongo. En mi familia ninguno es hijo de
papá. Ojalá hubiera sido hijo de Pa' pudiente y
Pepe educación y Juancito buenos modales; no
va como lamento, eh. Hay cada ejemplar de
cada especie, pero spongo que el bueno de
corazón está más allá de eso. Conozco a los
que se estudiaron todo y gran comportamiento
pero hacen una música digna de asustar a los
niños. O son capaces de mandar a la tumba a
cualquiera por una prescripción somera. Ya te
digo, no soy tan brillante como observador.
Hago lo que puedo y de la manera mejor.

¿Cómo se llamará el libro que saldrá proxi-
mamente y del que sos autor? Podrías comen-
tarnos en qué consiste? ¿Por qué la tapa como
boxeador?

El libro llevará el título "PALADIN", y
como viste, en la tapa hay un sujeto; que soy



yo representando una escena de boxeo. Tam-
bién habrás notado que el boxeador lleva an-
teojos.

Sí, ¿por qué tanta ambigüedad?

Con tu pregunta acabas de iluminar la mitad
de la respuesta; ahora te cuento: Como te dije,
fui boxeador, y es posible que sea esta la razón
más intrínseca de la tapa, hice tres peleas en
Baradero y en la tercera ví las estrellas sin
telescopio. Sí, ahí fue cuando pensé más seria-
mente en otra ocupación. Ahora mismo recuer-
do a José Ferreiro, Roberto Arturo (campeón
argentino y sudamericano), Pedrito Parada, etc.



1981

Todos maestros y amigos (entrenábamos en el
club "Colegiales" de Munro, o en el "Santa
Paula", de Florida).

Como te contaba, lo de los anteojos es de
alguna manera aquello que frena la pretencio-
sidad del título del libro: "PALADIN". Es una
humorada, sí. Comúnmente se entiende como
Paladín a un justiciero, a una persona que
lucha por el bien de algo o alguien, yo sugiero
un juego de opuestos. Quizás también la im-
agen de aquel que utiliza herramientas equivocadas
para realizar cierto cometido por cierto irreali-
zable, porque no es difícil imaginar que un
boxeador con anteojos no existió a través de la
historia y me atrevo a decir (paladinamente)
que del futuro... (risas), te repito, es una
humorada. La vida es muy graciosa de por sí,
se brinda gratuitamente, nosotros la estropea-
mos cantidad tratando de adaptarla a nuestra
enana medida. Conseguir una posición media
en cuanto al posible lector, es mi cometido. Y
conseguir un punto de gravedad con el creador;
unirme al creador que hay en uno es mi mane-
ra más práctica de expresarme. La tapa es am-
bigua como las guerras, como el hambre con
relación a la naturaleza, como el sí y el no. En
medio de toda esta maraña se encuentra el
creador, y el creador es el impulso encomen-
dado por la naturaleza.

¿Cuándo empezaste a descubrir vos esta lec-
tura de la realidad?

Esta lectura estuvo siempre funcionando en
mí, lo que pasa es que empecé a descubrirla a
partir de complementar información, de vivir
experiencias, de haberme encontrado con tropie-
zos y satisfacciones, de haber aprendido a
observar la realidad desde algún punto peculiar,
no existe una fecha determinada.

¿Y como testigo? ¿Qué pensas de todo lo
que estás viendo?

Como testigo general de la realidad creo que
soy lo que se dice un mamerto, un novato con
capacidad de sorpresa. Creo que si bien he
caminado me falta mucho por caminar, hago
poemas, hago música, me interesa el espectácu-
lo y lo hago porque creo que es una manera de
"ser". El actor, el autor, el testigo, el impulso,
el lector y la naturaleza; hasta nuevo aviso.
Trato de no pensar y pienso.

Vos hablabas antes como de la injusticia y
de ese paladín con anteojos. ¿Vos crees que
hay salidas en este momento? La naturaleza
triunfa o pierde en este momento?

La naturaleza no pierde ni triunfa es irrever-
siblemente ella; nosotros somos los que la des-
carriamos, los que la podamos, los que las
reventamos. Los que nos perdemos.

Claro, digo dentro de esta experiencia terre-
stre, dentro de esta minúscula partícula de la
naturaleza, dentro de una naturaleza más gran-
de.

Depende de aquel que busca, depende de lo
que aquel depende, piensa o cree, depende de
lo que realiza, depende de su grado de involu-
ción y ojalá de evolución que esta naturaleza
pueda ser vista con ojos nuevos y bien exper-
imentada por aquel, aquellos y nosotros. De
ahí a que yo vea que esto va hacia el positivo

o hacia el negativo con respecto a una cons-
trucción o a una destrucción deliberada, a pe-
sar que pienso que se trata de un juego maca-
bro dedico mi esperanza, mi esfuerzo y mis
mejores sentimientos a que todos nos salvemos
y nos volvamos más piolas.

¿Por qué pareces tan diferente en todas las
fotografías?

Porque lo hago intencionalmente, sino me
aburo. Yo soy muchas veces diferente hay
gente que se dedica a cultivar la personalidad,
yo me dedico a cultivarla y a descultivarla, me
encanto sorprendiéndome con mis propias imá-
genes. Juego con los disfraces. Cada cosa que
me pongo es un disfraz. En la medida en que
me voy conociendo cada vez un poquito más,
me voy entendiendo, voy entendiendo el me-
dio, me coloco en situaciones físicamente dife-
rentes y así me divierto y juego seriamente. Es
como utilizar todas las facetas posibles a mi
pensamiento y todas las imposibles a mi razo-
namiento. Puede que me deje sorprender por
una cámara fotográfica, puede que se me de
por tocar una música absolutamente caprichosa
e inarmónica, o puede que me de por hablar
con palabras inventadas por mí, invirtiendo las
sílabas y disponiéndolas al azar, etc. De ahí
que las fotografías que yo muestro sean un
poco diversas.

Tal como yo te recuerdo, eras muy despren-
dido con tus cosas. En el momento de cosechar
los frutos, como que te desprendías de ellos,
digamos disfrutarlos, usarlos, pero sin siquiera
meterlos nada en el bolsillo.



Miguelito, a los 6 años en México

No era desprendimiento; el detalle estaba
perfectamente encausado, spongo. Yo no regala
nada a nadie, yo solamente doy. Me brindo y
regalo lo que tengo sí, pero a aquel que yo
vislumbro que lo puede utilizar.

Fuiste muy prolifero en cuanto a cantidad
de obra que acumulabas, en el período de
aquel Buenos Aires. Spongo que deberás an-
dar por una tercera etapa ahora. ¿No es cier-
to? Te recuerdo como un generador de cosas,
montañas de temas y siempre componiendo.
Sí. Cosas que se dieron en ese momento, pero
que quedaron escondidas dentro de una subte-
rraneidad. Como que tu obra quedó guardadita
por ahí, en la memoria de unos tipos. Me
impresiona la forma en que se fijó a través del
tiempo esa obra tuya. ¿Sabés a que se debe
eso? ¿qué haya quedado un espectro tan mar-
cado en lo social? ¿Y a la vez? Y a la vez
como que nunca te preocupaste para sacarle
más provecho a lo que de repente era tuyo.

Pienso que se debió más que nada a la
espontaneidad. Yo no trate de imponer nada.
Yo fui sincero y nada más. Puede que lo bien
intencionado perdure, sea oficio, religión, polí-
tica, imagino. ¿No? Yo solo puedo decir que
jamás he tenido enemigos. Tuve sí gente des-
confiada y a veces maliciosa (como cualquiera).
Pero solita ella; yo noté que esa gente, solita
ella tuvo un correctivo psicológico en el que se
encuadró nuevamente respecto a mí. Con esto
no me quiero colocar una coronita de santo,
no, por favor. Pero sí creo absolutamente en la
buena fe, creo que es un impulso muy sutil

Continúa en la página 24

el arte está vivo en las calles de Nueva York



Uno los encuentra en todas partes, por cualquier calle, en una esquina inesperada. Están mezclados entre los "graffiti" que colorean los vagones del subterráneo, aparecen sorprendiendo a las señoras de la Quinta Avenida, surgen entre los sobrevivientes de la noche confusa de Times Square o entreverados con los bohemios sonrientes que deambulan a toda hora por el legendario Green-



Mean: el artista callejero sorprende, asombra, despierta risas en los mayores y embobada fascinación en los pequeños. Allí está el malabarista de las clavas, los magos que hacen desaparecer objetos ante la vista del peatón, el hombre que lanza llamas por la boca y el comediante que improvisa sus discursos entre chistes picantes y una mímica que es en realidad simple espejo de la época.



Llegan silenciosa y desapercibidamente, sacan las guitarras, algún amplificador de bolsillo, abren la funda del instrumento en medio de la vereda y así esperan el buen tiempo y las monedas. Los transeúntes se paran un instante, y dejan que el sonido los capture envueltos en la creación de ese arte instantáneo que surge a dar un toque personal y vivo al petrificado y rutinario mundo de la ciudad. Otros, apurados, absortos en sus propios problemas o navegando en el mundo loco de la fantasía, pasan de largo, despreciando esa pequeña isla de contacto humano.

Unos pasos más allá instala su kioskito el artista popular. Heredero directo de los arlequines que entretenían las ferias de la Edad

dades al carnicero y al dentista, el rock and roll puede ser bailado por la empleada de la florería y el viejo médico de Harlem.

Nueva York vive en sus músicos y artistas callejeros. La hace revivir el señor que baja su piano todos los fines de semana desde un quinto piso y lo arrastra por tres cuadras hasta la plaza. Y no es que se vuelva rico en el trámite, lo hace porque sí, por el gusto de tocar su música en las tardes ciudadanas.

hacer lo mismo en otras ciudades del mundo, en las que el ciudadano no tiene más refugio que su casa para huir de la repetitiva maraña de publicidades y bocinas? ¿Por qué no recuperar la calle como lugar de convivencia e intercambio entre la gente, disolviendo el hielo de la desconfianza y el aislamiento? ¿Por qué puede haber arte callejero en el Central Park y no en cualquier otro parque del planeta? ¿A quién lastima este sonido? Si la música es mala, si no nos gusta, pasemos de largo. Si es buena, si nos emociona, será como un vuelo chiquitito, y sus pilotos como pequeños mariposas urbanas de libertad...



Textos y fotos:
UBERTO SAGRAMOSO
(desde EE.UU.)



miguel abuelo

Viene de la página 21

pero poderoso y que es la verdadera guía de las gentes de nobleza. Digo: jamás he hecho nada más que mi ruta.

Esa fe, no está deteriorada?

Siempre estuvo deteriorada porque siempre existió gente que entendió las cosas de manera adversa, pero yo siento que las fuerzas naturales son provechosas y benéficas. Esto lo afirmo desde cualquier punto de vista. Y que yo lo reconozca no quiere decir que yo pueda reconocer y se pueda beneficiar otra persona. ¿No?

Sí, pero lo que yo te preguntaba era sobre el estado de esa buena fe forzando a la mala fe en un juego permanente.

Sí, es un juego permanente, pero depende desde donde se lo observe. Incluso a veces la mala fe puede ser benéfica para alguien que comprenda. La buena fe ingenua no sirve.

Hablame de tu camino de músico.

Mi camino de músico comenzó cuando yo no era ni siquiera un embrión. Creo que lo comenzaron mis tatarabuelos, que es hasta donde mi memoria rastrea y no sé si con demasiada ahinco, porque a mí vieja la tengo reexpresada y a ella le parece que etc. Mi abuelo era gente de guitarra en mano y muchos hijos. Mi mamá se canta todos los tangos, mi hermana, mis sobrinos, yo, mi hijo, el perro. Mi casa es una casa de locos, todo el tiempo hay alguien ladrando o componiendo los unos sobre los otros, o estudiando el piano, que se yo de donde viene todo este escándalo. Mi periplo musical comenzó sin guitarra, cantaba vidal y bagualas; temas del Cuchi Leguizamón, de Toro, anónimos, ni me acuerdo; música brasileña y ahí nomás me puse a musicalizar mis propias palabras y las de Pipó Lernoud y coros lunares con Javier Martínez y naufragios con "Tanguito" y viajes con Lito Nebia y copas con Medina y pensión completa con Moris, Pajarito, Antonio Veseste Respe y 1.000 más. Rubén de León, Seferino Namuncura, Pomo, Papo, Los New York Dolls, que se yo donde se originó la fiesta; casi no sé decirte donde queda el baño de todo esto (risas)... Participo en duos, tríos, cuartetos, quintetos, etc. Pasé hambre, el hambre no me pudo pasar a mí (risas, carcajadas), me parece que estoy meando fuera del tarro, no? Cantando y actuando en teatros para niños. También para mayores. Con la gente más variada y la ayudita de la tecnología me fui volviendo músico, y los viajes. ¿Qué más? A veces lloro cantando; por placer canto. Por Dios canto. Canto para comer, para hacer un regalo, para conseguir una conquista. Para aliviar algún dolor, por la plata. ¿Qué se yo? Por lo que ahora no llega a mi memoria. Mi camino de músico no persigue una línea estricta. Me

guía la intuición with a little help from my friends.

¿Y cómo apareció el Rock & Roll?

En este país para mí comenzó como movimiento, a caballo entre la cueva de Pueyrredón, el desaparecido Instituto Di Tella, la galería del Este. La desaparecida Perla del Once y las callecitas porteñas, (risas). En medio de la urbe transitada por alguien que llevaba un sello de perplejidad en la frente. Llegó la electrónica, los textos. Musas liberales. Inspiraciones eclécticas, amigos reidores, etc. En medio de escapar al mundanal ruido, muchos enchufamos los equipos por donde escupimos las más diversas variaciones. Amparados en el amor común y la esperanza enfocada hacia la gente receptiva; fue gestándose no sólo en mí, sino en esa cantidad de gente parecida y de alguna forma tan diferente, fue gestándose el movimiento ese que se llama Rock & Roll. Y que venía de las Europas, de los EE.UU., de occidente en pleno que se volcó a la fiesta. Nosotros, como buenos occidentales y demás, no pudimos dejar de participar en la algarabía. En realidad, yo pienso que todo fue culpa de una estrella que pasó y nos dejó... Cantando.

¿Cómo ves a esa gente hoy, aquí? Los músicos, etc.

Te voy a contestar metafóricamente porque me es más fácil... me parecen como pájaros que en su momento bebieron de una fuente común y después, con el tiempo y los cambios se mudaron a árboles más propicios a su condición de pájaros concientes de su plumaje, canto y alimento. Emigraron con sus familias y amigos a árboles diferentes. Algunos habitan aromos, otros cipreses, otros acacias, otros eucaliptos, etc. (los hay también peregrinos). La fuente común; aquella en la que se reúnan aún se encuentra entre vientos adversos, agitados sus aguas. Fueron tiempos duros los que se vivieron en este continente de pájaros. Por cierto confió en que vuelvan tiempos de paz y hermandad en el camino a seguir... Y confianza. No sé que va a pasar, pero presiento un signo de optimismo en el que los pájaros debemos bajar a las fuentes comunes a avivar el fuego del corazón. La música ayudará a cicatrizar las heridas de esta tormenta entre hermanos. Las musas nos elevarán de nuestra condición de pájaros temerosos, y nuestros cuidadores pueden ya confiar en nuestros lugares de reunión y no espantarnos. Porque sino, nos será muy triste a todos vivir sin canto y como pájaros escondidos. El Rock & Roll, o como se llame fue un fenómeno cultural, quizá el más dinámico y cambiante de la historia de la humanidad. Fue un gusto, fue un placer. En su momento se manifestó en forma de rebeldía, fue un estado de ser que naturalmente se asentó en las capas sociales más jóvenes e innovadoras. Si algo tuvo de libertario fue su desaparición. Si algo tuvo de original fue su sonido. Si algo de espiritual, su poética y su elección de: la vida ante todo. Si algo tuvo de vitalidad, fue el darle la espalda al pasado y en la mayoría de los casos a la tristeza. Si algo de valiente; soportar el peso del aburrimiento que infligen aquellos que pretenden ver las cosas de manera cuadrada. El Rock nunca fue político. Fue salvacionista. El Rock (por así decirle) sabe que la parnafrenalia mecanicista vive enredada en sus propios pies.

¿Podés hablarnos del contenido de tu libro "PALADIN"?

Son escritos que parten desde Buenos Aires y se continúan por Europa. Esa Europa que recorrí como un caballo de ajedrez, por todo el tablero. En realidad son cuatro libros manuscritos que fui extraviando de uno en uno. "PALADIN" fue compuesto antes de venirme para acá, entre París, Lisboa y Barcelona y es producto de mi memoria de aquellos cuatro cuadernos que extraviara en mis viajes. Lleva como subtítulo: Poemas. Funkies. Prosa corta. Reflexiones y divagues. Además lleva ilustraciones de cuatro dibujantes y fotos. Será un libro no muy grande, pero artesanal. Yo diría que es una obrera cinética. Por la cantidad de propuestas que se mueve en su interior.

Vos fijate que hace rato que el diseño, la fotografía, la arquitectura, la pintura, la música, se entremezclan continuamente. La poesía así amplía su capacidad comunicativa insertada dentro de un organismo más completo, donde la actuación y la danza no están exentas de participación. Muero por participar de un espectáculo global. Recuerdo que HAIR de Ragnirado era así. Mi librito no será más que un divertimento de bolsillo.

Hablame de tus proyectos musicales en Buenos Aires.

Al haberse cumplido hoy (mira su reloj) el



día 32 de mi llegada, ya me encontré con los directores de la prensa especializada en música y se gastaron algunas notas sobre mi llegada. Dulce de leche. Paralelamente emprendí con mi buen colega de pentagrama CACHORRO LOPEZ (bajista) la formación de una banda compuesta por cinco individuos. Andrés Calamaro (teclados). Todavía no sabemos como se llamará la formación. Daniel Melingo (vientos) con perdón de la palabra y el restante está aun en probeta junto con un guitarrista amigo de planes certeros.

Esa fue la primera etapa que emprendí. La segunda la comenzamos esta semana y trata de: ensayos y relaciones empresariales. Veremos si es tan fructífera como la primera. Mientras; ya toqué solito y mi guitarrita compartiendo escena con Miguelito Cantilo y Horacio de Tomaso en el Teatro "EL PICADERO" el 22 de abril.

¿Cómo te definirías a vos mismo?

No lo sé. Créeme que no lo sé. La mayor parte del tiempo estoy como en otra cosa. Te juro que no lo sé...

¿Qué te pareció esta nota?

Fenómena. Tendría que repararla, pero me pareció una buena divagación con final feliz... ¿Vamos a tomar una cerveza?

Buena idea, vamos...

Jorge Pistocchi

MARIPOSAS DE MADERA

(Buenos Aires 1970)

mariposas de madera
yo te voy a regalar
a ver si te guardas algo
y no lo largas a volar

mariposa de alas de agua
no te quieras escapar
si te busco no te encuentro,
cuando te encuentro, no estás

oye amiga
toma la red
vamos al río
ven a pescar

oye amiga
que ya es hora
de caminar

SARA

(blues)

Sara,
la judía que sólo lo hacía por amor.
Sara,
conocida como la peor.

¡Oh, Sara! Sí, Sara me dio su amor.
Ella es del fuego
que mi alma inflama
La calle dice que ella
no está bien casada.

Sara,
quién sabrá en este mundo
del goce de amar.

Sara,
si contemplas hacia allá
verás; sí, verás lo que ví yo.
He visto gente
muerta en la calle
en sus ropajes
van golpeados por la suerte
Van arrastrados
por las corrientes
No ven, no escuchan
fueron como tú y yo; Gente.

Sara,
la judía que sólo lo hacía por amor
Sara,
conocida como la peor.
¡Oh, Sara! ¡Sara!
me dio su amor.

Una hueste de pájaros salvajes me ha susurrado que aún aletea tu nardo, pero nardo nombre entre la pestilente muerte de lo que eres.
Salta, escapa, forestero.
Y si tus ojos son ciegos como lámparas de nadie, busca a este corazón en el tuyo, viajero...
Cuando te sientas perdido, como pájaro en el cosmos.

VIDEODISCO:

ENTRETENIMIENTO DEL FUTURO

Ninguna revolución, sea ideológica, sociológica o electrónica, reemplaza el pasado por el futuro de la noche a la mañana, y así ocurre con las innovaciones audiovisuales hoy. Videocassettes y videodiscos, alguna vez considerados como la onda del futuro en lo concerniente a la música rockera, ya han dejado de ser un ensueño —ahora son una realidad!



Pero no lo son para cualquiera y donde quiera. Los reproductores de videocassette y videodisco han hecho su camino hacia el mercado, pero los discos y cassettes convencionales difícilmente se conviertan en especies en vías de extinción. Mientras las tecnologías de estos dos medios audiovisuales se desarrollan y adaptan para satisfacer las necesidades de una audiencia ávida de entretenimiento casero, los LP y los cassettes pregrabados persisten como los medios dominantes por la apreciación de la música.

Ha sido reportado que 2 millones de reproductoras de videocassette fueron adquiridas por consumidores en los EE.UU. Pero solamente alrededor de un 5% de los 30.000 productos de video casero disponibles están relacionados con la música.

La explicación es simple. Como la ferretería de video casero recién está haciendo sentir su presencia en el mercado, la competencia tiene todavía que hacer accesibles las unidades a todo consumidor. En la medida en que la competición se utilice y los fabricantes refinen sus estrategias de marketing y comercialización, estos productos pronto podrán convertirse en lugares comunes en el hogar de hoy como lo son el radiograbador portátil y la TV color.

Durante el año pasado, Philips introdujo el primer reproductor de videodisco. Esta unidad de laser-óptico, cuyo precio oscila en los 750 dólares en origen, puede ser enganchada al aparato de TV y al sistema de audio para crear una imagen mejor y un sonido estereofónico más puro. En los meses por venir, muchos otros reproductores serán lanzados al consumo masivo.

En un futuro previsible, los amantes de la música actual podrán disfrutar entretenimientos domésticos en stereo-videodisco a cargo de sus superestrellas favoritas a través de sistemas digitales estereofónicos y

grandes pantallas de televisión. Usando un tablero computarizado, los consumidores familiares podrán controlar las imágenes a medida que cambian de enfocar a toda la banda hasta hacerlo sólo con el cantante, por ejemplo.

En un futuro más distante aún, los fanáticos no sólo podrán ver y escuchar a sus músicos favoritos, sino también casi sentirlos. Gracias a un sistema conocido como holografía, los operadores caseros algún día conjurarán al sólo roce de un botón, la moviediza y estriada máquina de Freddy Mercury contorsionándose a trancos sobre la alfombra. Pero antes de intoxicarnos con el futuro del video casero, consideremos el corriente estado de cuentas reinante.

La Industria Discográfica ha dado grandes zancadas en el campo de lo audiovisual durante el año pasado. "Eat to the Beat" del grupo Blondie, es uno de los discos que están siendo editados en videodisco por la RCA SelectaVisión y en videocassette por la Warner Communications.

El Proyecto Blondie, aunque ahora esté parado por cuestiones legales, es considerado como el primer videodisco, pero el video de los Kinks, "One for the Road", lanzado casi conjuntamente con el doble LP de ellos que editara Arista, es el primero en ser un éxito de mercado.

"La Justicia del Rock", escrita por Marty Balin, ex-vocalista de Jefferson Airplane, es la primera ópera de rock de envergadura para videocassette y videodisco.

El video de los Kinks, que consiste principalmente en tomas de conciertos en vivo durante una gira en el '79', apunta a convertirse en una entidad crecientemente importante dentro del negocio de la música actual.

Y si, como fuera reportado en el Norte, la concurrencia a recitales en EE.UU. ha bajado un 25% desde 1979, y con más

y más grupos rivalizando por el dólar que dejan el LP y el cassette de audio, sólo grupos de fuerte presencia sonora y visualmente, sobrevivirán en la vorágine.

Algunos han especulado con el hecho de que si la actividad de giras continúa declinando, mientras los costos de transporte y alojamiento remontan vuelo, y si el medio de videocassette y videodisco provee demasiada satisfacción "en-su-casa" para los amantes de la buena música, entonces los managers y organizadores de conciertos están en problemas. Pero este asunto, señalan los ejecutivos de las compañías discográficas, es aparentemente plausible.

En partes del mundo donde las giras son esporádicas y donde la radio está vedada a muchos artistas en desarrollo, la TV es un medio crucial para introducir nueva música. Las divisiones internacionales de muchas compañías discográficas han hallado en la TV una "alternativa viable" para la difusión en Sud América, Australia y partes de Europa.

Los tapes de Blondie, los Kinks y de Balin no brindan duda de portentosas cosas por venir, pero contrariamente a la industria discográfica, donde los largos programas de comercialización y expansión responden a líneas fuertemente prefijadas, el naciente negocio de la videomúsica procede lenta y cautelosamente.

Una cosa que se hace aparente, de todas maneras, es que la realidad audio visual de la música de rock ha llegado. El advenimiento de los productos para videomúsica quizás no cambiarían el proceso de composición, pero probablemente lo hará con la presentación. Los discos y cassettes convencionales no están por unirse a los viejos magazines de ocho pistas en los anales de lo obsoleto, pero el shock futuro de los actuales videodiscos y videocassettes está a la vuelta de la esquina.

GENE KALBACHER

recital despedida

ALEJANDRO DEL PRADO

ALFREDO GOMEZ guitarras
MARIO M. CALDEIRA bajo
DANIEL MARTIN flauta
CACHO TEJERA percusión
HECTOR RUIZ batería

jueves 21 de mayo

Auditorio Bs.As.
(ex-Kraft) · Florida 681-83 Sub.

20.30 hs.





UIA



RACTICA



¡Hola! Queremos ser puente de información, mostrarte todo lo que sabemos y te pueda servir para algo, si vivís en el campo y tenés una huerta; si vivís en la ciudad y querés saber dónde conseguir comida sana y cómo prepararla; cómo curarte sin antibióticos ni rayos X; cómo preparar una buena mezcla de cemento o cómo levantar una pared de tierra compactada. Queremos que nos consultes todos los problemas que encuentres, tenemos mucha información que darte. Trataremos de buscar las formas de vivir menos agresivas hacia el medio ambiente. Aprender a existir respetando el correcto funcionamiento en nuestro interior y en nuestro entorno son nuestras premisas fundamentales. Hay que reaprender el alfabeto de la técnica correcta de la forma de "hacer apropiadamente", tratando de economizar el máximo de energía, ese es el centro de la cuestión.

Por ahora tenemos dos páginas de Pan Caliente pero con el tiempo seremos más a medida que este "cable" se haga cada vez más grueso. No te olvides que nuestro "banco de información" depende también de vos; cualquier cosa que sepas y pueda ser útil para todos, desde dónde conseguir libros más baratos hasta dónde encontrar esencias de hierbas medicinales, pasala que muchos se van a beneficiar del dato.

Y acordate, tenemos un grupo de "especialistas en el arte de vivir" que tratarán de responder cualquier tipo de consulta, arquitectura solar o biogas cómo hacer un buen compost o cómo respirar mejor, cómo dejar de fumar o cómo contemplar los pájaros. Preguntanos, queremos saber qué te interesa, en qué andás. Chau.

EL EQUIPO DE GUIA PRACTICA



la vida en el campo

Este libro no debería faltar en la biblioteca de todos quienes planeamos tarde o temprano en establecernos en el campo.

Con un lenguaje más que accesible y unas ilustraciones magníficas Seymour nos lleva de la mano por todas las actividades necesarias para la vida en un medio tan extraño a nosotros, gente de ciudades.

La vuelta a lo artesanal y el intento autárquico como posibilidad alternativa son la nota fundamental de este primer libro de una

serie de dos del mismo autor (ya comentaremos "El horticultor autosuficiente"). La publicación del índice sumario muestra la variedad de temas tratados. Muy buena impresión y encuadernación de esta edición española. Y es de hacer notar también el prólogo de E.F. Schumacher ("Small is beautiful").

Sumario

La vía hacia la autosuficiencia

El hombre y su ambiente

te - El ciclo natural - Las estaciones - La finca de media hectárea - La finca de dos hectáreas

Productos alimentarios

Cómo desbrozar el terreno - Cómo drenar el terreno - Irrigación del terreno - Aprovechamiento del bosque - Construcción de setos y cercas - Tracción animal o tractor? - El caballo de labor - Preparación de la tierra y siembra - La recolección - Los cereales - El trigo - La

molienda - Panificación - Avena y centeno - Cebada - Fabricación de malta - Fabricación de cerveza - Maíz - Arroz - Sorgo - Plantas oleaginosas - Las gramíneas y el heno - Cultivos en hileras

Alimentos de origen animal

Animales de granja - La vaca - Mantequilla y nata - Elaboración del queso - Carne de buey - La cabra - El cerdo - Ovejas - Conejos - Las aves de corral - Las abejas y la miel

Productos hortícolas

El huerto - Los aperos del hortelano - Siembra y plantación - Cultivos en invernadero - Protección contra plagas - Hortalizas y legumbres - Hierbas - Las hortalizas y sus temporadas - Invierno - Primavera - Principios del verano - Finales del verano - Otoño - El invernadero - Fruta blanda - Árboles frutales - El cuidado de los árboles frutales - Conservación de frutas y verduras - Conservas - Embotellado - Encurtidos y chutneys - Jarabes y mermeladas - Elaboración de vino - Elaboración de sidra y vinagre

Productos de caza y pesca

La caza - Pescados y mariscos - Plantas, nueces y frutos

Energía natural

Ahorro de energía - Energía hidráulica - Energía solar - Energía eólica - Combustible de los residuos

Artesanías

Cestería - Alfarería - Hilatura de lana y algodón - Tintes y tejidos - Hilatura del lino - Curado y curtido - Fabricación de ladrillos y tejas - Trabajos de cantería - Trabajo con metales - Construcción y techado de paja - Trabajos en madera - Pozos, charcas y viveros de peces - Artículos caseros - El horno universal

En la mayoría de los casos, el costo de la alimentación es un problema de costumbres y no de opciones.

Es posible elegir una buena alimentación a un bajo costo. Una dieta equilibrada en sus componentes y beneficiosa para la salud no necesita estar compuesta forzosamente de churrascos y ensaladas. Por el contrario, el excesivo consumo de proteínas y grasas de origen animal es menos saludable y mucho más caro.

Esto último está perfectamente comprobado y demostrado por la medicina nutricionista más avanzada que recomienda, entre otras cosas, aumentar el consumo de verduras y legumbres frescas de estación, reducir el consumo de carnes y productos conservados, preferir los cereales integrales como el trigo candeal o el arroz integral, en lugar del arroz pulimentado (arroz blanco); auspiciar el consumo de harina y pan integral o con salvado en lugar del pan blanco (s sofisticación industrial de los últimos cincuenta años, en los que se logró abaratar la molienda y refinado de la harina blanca hasta hacer de ella un producto popular, que antes estaba reservado sólo para ocasiones festivas).

Resulta interesante destacar que estos consejos fueron dados en el marco de un congreso en los E.E.U.U. como recomendaciones nutricionales para los próximos años con el objeto de revertir el oscuro cuadro de la salud de aquel país que ostenta el mayor índice de cáncer y enfermedades cardiovasculares.

Como dato ilustrativo de lo relacionadas que están salud y alimentación (no se deben omitir otros factores como los psíquicos o afectivos), digamos que el cáncer tiene distintas manifestaciones según sea el tipo de alimentación imperante. En los E.E.U.U., Argentina, Australia y Nueva Zelanda, países en los que se consume mucha carne y productos lácteos, la incidencia de cáncer de pecho y de ovario es siete veces mayor que en Japón, país insular con un

ARTESANIAS

armando: un banco

Reciclando aquellas viejas maderas que andan por un rincón y en sólo dos o tres horas con algo de habilidad podremos armar este práctico banco. La madera de preferencia será dura, pudiendo usarse de todas formas cualquier madera (pino, guatambú, etc.) y un trozo de aglomerado para la tapa. El diseño puede ser fácilmente adaptado para hacer bancos, sillas o mesas. El almohadón que cubre la tapa puede ser un trozo de espuma de goma forrado.



alimentación, salud y economía

consumo muy bajo de alimentos de origen animal que no sean del mar. Los japoneses, a pesar de tener tradicionalmente una alimentación muy equilibrada basada en verduras de estación, pescado, algas marinas y el clásico arroz, también tienen hoy sus problemas.

Después de la Segunda Guerra Mundial la occidentalización de las pautas de consumo y la masificación de la producción obligó a la gente a consumir conservas y enlatados (que como toda conserva o fiambre de origen carneo necesita para su preservación que se le agreguen nitratos y nitritos, factores cancerígenos comprobados). El resultado no se hizo esperar: Japón ostenta hoy el primer puesto en el ránking mundial de ventas de autos y de cáncer de estómago, con un nivel de incidencia del mal diez veces superior al de EE.UU.

Pero todo esto lo mencionamos a título de orientación general, ya que el tema propuesto era la confección de un menú económico, nutritivo y lo más sabroso posible, al que por supuesto, por motivos de economía y poniendo un poco de buena voluntad privaremos de la presencia de la carne.

En este primer número sugerimos un par de recetas muy sencillas y de rápida cocción que pueden ir agregándose e integrándose a la comida habitual, en tanto se va ganando experiencia y confianza en estos métodos y al mismo tiempo se puede ir comprobando como mejora la salud y el bienestar del organismo.

De esta manera se logrará un reemplazo gradual, que en la práctica es el único que funciona.

Cereales hervidos: Sirven como sustituto del pan o de las pastas, a los que reemplazan con sobradas ventajas. Se usan principalmente acompañando a las comidas.

Ventajas: Son de fácil elaboración, no requieren cuidados

especiales y se pueden preparar para varios días, conservándose bien aún fuera de la heladera (verano: un día y medio; invierno: hasta tres días en lugar fresco).

Ventajas nutricionales: Además de ser típicos de nuestro clima y zona y por lo tanto ecológicamente aptos, proveen abundantes dosis de vitaminas, especialmente del complejo B, indispensables para el buen funcionamiento del sistema nervioso (1); la fibra presente en la cutícula que los recubre favorece el movimiento intestinal; contiene además un siete por ciento de proteínas de primera calidad, todas las que el organismo necesita para la reconstrucción y mantenimiento de los tejidos, o sea los ocho aminoácidos esenciales.

Receta N° 1: Trigo caudal molido (Burgol): Se puede conseguir en cualquier dietética o comercio de frutas secas y legumbres; viene molido en dos grosores y también en grano entero. El más práctico es el molido fino ya que su cocción lleva aproximadamente cinco minutos, con lo que se economiza mucho gas.

Preparación: Mezclar una parte de burgol con tres partes de agua y una pizca de sal (la sal, si es sal marina, mejor). Hervir a fuego mediano revolviendo un poco cada tanto como se hace con la polenta. Cuando empiece a hervir poner el fuego al mínimo más pequeño que se pueda, continuando la cocción durante cinco minutos con la olla tapada y revolviendo un par de veces para que no se pegue.

Después de cocinar se deja unos minutos tapado y sobre la hornalla, para que el cereal termine de absorber el agua que pueda haber quedado y ya está listo para servir.

Aclaración: Estos tiempos de cocción son para una olla chica y una taza de cereal, cantidad suficiente para dos porciones. Para mayores cantidades el

tiempo de cocción aumenta.

Como se usa el burgol: Se puede usar solo, como complemento de otras comidas (como el arroz blanco que se usa en oriente), acompañando verduras cocidas o rehogadas, Chop Suey, etc. Se puede agregar en guisos, rellenos de zapalitos, tomates, empanadas, mezclándolo con cebolla frita o pequeñas proporciones de verduras y pollo, etc.

Un buen reemplazo de los fideos: El mejor uso del burgol según pudimos comprobar es como reemplazo de las pastas, aderezándolo con aceite y queso rallado o bien con tuco. Es riquísimo.

Precios: Un kilogramo de burgol cuesta alrededor de los \$ 4000, y rinde ocho abundantes porciones como plato principal, o bien mucho más como accesorio.

Receta N° 2:

Arroz integral: El arroz junto con el trigo son los alimentos básicos más antiguos que conoce el hombre civilizado. Originario del sudeste asiático se consume y produce en casi todo el mundo, pero desgraciadamente se vende pulimentado (blanco), con lo que se le quita la mayor parte de sus ventajas porque se lo desequilibra como alimento. Sólo en China y algunos pocos países del mundo se consume en su forma integral.

Se consiguen aquí tres variedades: el carolina, el blue bonnet y el yamaní; recomendamos el blue bonnet por ser el que más se asemeja al arroz salvaje, pero el yamaní también es sabroso y dulce, especial para el invierno por poseer más hidratos de carbono; además es más barato (se puede conseguir a muy buen precio: alrededor de los \$ 2000 el kg en la cooperativa japonesa de Venezuela 2130).

Usos: Sirve como reemplazo del pan, de los fideos o del arroz blanco (al que habrá que bochar definitivamente). Prácticamente se le pueden dar los mismos usos que al burgol, más todos los que podamos imaginar para el arroz.

Ventajas nutricionales: A pesar de no ser típico de la zona pampeana y de nuestro clima, es un aliado eficaz de la salud, mejora el estado de la piel, el cabello y el organismo en general, ayudando a combatir la obesidad. Al masticar más (hay que masticarlo un poco más y como todo alimento conviene que se lo mastique hasta que se deshaga bien en la boca: el arroz integral por lo menos treinta veces) uno se siente satisfecho con menos cantidad de alimento, la cantidad justa. Debemos tener en cuenta que la sensación de "estar satisfechos" demora en llegar unos veinte minutos desde el momento que se empieza a comer, pero en ese lapso se puede llegar a ingerir el doble de lo necesario o más, si se trata de alimentos elaborados con harina blanca, carne y grasa, muy refinados y que casi no exigen ser masticados. Esta es una de las causas de que haya tanta gente rellena.

Preparación: Una parte de arroz integral con dos y media de agua y una pizca de sal. Se tapa y se cocina con fuego mediano hasta que hierve el agua y luego, tapado, con fuego mínimo, mínimo, hasta que absorba todo el agua. (Atención: si hierve muy fuerte el agua, el arroz se deshace y se pega al fondo).

Prácticamente no hace falta revolverlo. El arroz integral demora una media hora en cocinarse pero es muy sabroso y vale la pena hacer la prueba. El grano debe quedar medio hinchado y abierto, o bien al dente, según el gusto de cada uno.

Una forma de ahorrar tiempo, pesos y gas, mejorando el sabor, es cocinarlo con olla a presión; en este caso una parte de arroz integral con una parte y media de agua y cocción a fuego mínimo desde el momen-

to que empieza a salir vapor por la válvula. El arroz queda así más cocido y más sabroso.

Receta N° 3:

Verduras rehogadas (versión rápida):

Usos: Acompañan a los cereales. Se sirven junto con otras verduras que se pueden comer crudas como la zanahoria, el tomate, lechuga, etc., y los frutos de complemento equilibrados de la dieta.

Hacemos una clasificación en dos grupos: ácidos y alcalinos. Conviene usar siempre mezclando un poco de cada grupo.

Grupo más acidificante: papa, zanahoria, zapallo, calabaza, batata, mandioca, zapallito, etc.

Grupo más alcalinizante: cebolla, repollo, nabo, radicha, ajos, chuchucas, etc.

Combinación básica: cebolla y zanahoria.

Se pica una cebolla y se comienza a cocinar en una sartén con muy poco aceite, agregando luego un chorro de agua o un poco de salsa de soja que mejora mucho el sabor de este plato; a continuación, la zanahoria cortada en rodajas lo más finas posibles para que la cocción pueda ser corta, con lo que la calidad aumenta porque se conservan más las vitaminas. Si se puede agregar zapallo junto con la zanahoria, mejor, ya que da muy buen sabor (si el zapallo es de cascara tierna es mejor cocinarlo con cascara). A criterio de cada uno y según las posibilidades de pesos y tiempo se puede ir ampliando la lista de ingredientes. Este plato se acompaña con burgol o arroz integral con el que hace muy buen dúo.

Para aquellos a los que les guste mucho la carne o el pollo pueden agregarle un poco, picado en pequeños trozos, hacia la mitad de la cocción.

Suerte en la cocina, buen provecho y hasta la próxima.

DANIEL LERNER

(1) La B6 evita la arterioesclerosis ya que al parecer regula el metabolismo de las grasas.

Materiales

- 4 patas de 40,5 x 10 x 2,5 cm
- 4 patas de 40,5 x 7,5 x 2,5 cm
- 4 trozos triangulares de 7,5 x 7,5 x 5 cm
- 12 tornillos N° 10 de 1 1/2"
- 1 placa tapa de 61 x 61 x 3/4"
- 4 varillas de 15 x 2,5 cm x 3/4"

1) Cada pata está formada por una pieza de 40,5 x 10 x 2,5 cm y una de 40,5 x 7,5 x 2,5 cm encoladas juntas por el borde con cola fría fulminante de alta resistencia (existen muchas marcas importadas, consultar en los comercios especializados). Fijar la pieza de 10 cm sobre la de 7,5 cm como muestra la foto. Pueden permanecer prensadas hasta que la cola fragüe o bien clavadas con clavos de 5 cm haciéndolos desaparecer debajo de la superficie de la madera y luego relleno con un poquito de masilla.



2) Se cortarán luego los cuatro triángulos de 7,5 x 7,5 cm que servirán de soporte a la tapa penetrando con el serrucho en diagonal unos 5 cm en un taco de 7,5 x 7,5 según muestra la foto.

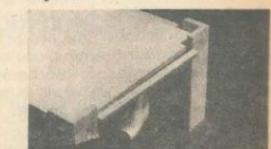


3) El tercer paso consistirá en encolar y atornillar estas cuatro piezas a unos 5 cm del final de cada pata armada (ver foto 3).



4) La plancha que servirá

de tapa se encola y atornilla en posición sobre estas esquinas.



5) Encolar luego las cuatro varillas a cada costado de la tapa.



6) El banco así armado se terminará lijando y pintando, barnizando o lustrando.

La Cultura del Viejo Vizcacha

Si Platón desterró de su República a los poetas, el actual establishment ha hecho algo tal vez más drástico, ha tergiversado la imagen y el fin último de la poesía. Considerada por los medios a lo sumo como fuente de placer estético, o motivo de estudio crítico, la poesía no se considera hoy como una manera de acercarse al conocimiento. Así vivimos en una cultura impregnada de algunos de los rasgos del viejo Vizcacha, afanada en frag-

mentar y empaquetar lo que considera información "seria" referida a la realidad.

¿Cuál es el conocimiento que nos ofrece la poesía?, y ¿cuál es su manera de ver el mundo?, son entonces algunas de las preguntas que se plantea este artículo y que en el futuro se planteará esta sección. La idea es inaugurar una zona franca de diálogo y poesía con estas preguntas como brújula. Desde hoy bienvenidos.

Poesía, ¿Qué significa para nosotros hoy la palabra poesía?

No se trata precisamente de definirla, sino, ¿con qué actitud llegamos hoy a un libro de poesía?

Tal vez muchos encuentren un acercamiento a lo espiritual algo que lo "enriquezca" como persona, otros simplemente un pasatiempo, algunos otros hasta un motivo de estudio literario.

Pero seguramente muy pocos busquen un libro de poemas para encontrar conocimiento. El conocimiento, el conocimiento "serio", el conocimiento con mayúsculas pertenece a la ciencia. Casi ha sido expropiado por la ciencia. Contra cualquier tímido argumento que algún artista quisiera esgrimir, allí alrededor, por todos lados, están las pruebas de lo que la ciencia ha hecho, nos ha hecho grandiosos, nos ha dado poder, ha permitido que todas las noches podamos soñar con un mañana venturoso (?). Todo este barullo infernal en que estamos metidos, es algo meramente transitorio, una etapa hacia la verdadera edad de oro que nos promete la ciencia.

Así hemos venido corriendo atrás de la ya media podrida zanahoria del progreso, mientras nos caemos, resbalamos y sudamos a chorros. Claro que muchos han abandonado ya esta absurda carrera, con el objeto de dormirse una apacible siesta, y ver luego que hay en realidad alrededor. Pero el vicio es fuerte y de estos que abandonaron la Gran Carrera de la Zanahoria Tradicional, muchos se inventaron pequeñas Carreras de la Zanahoria Alternativa, que en suma sólo contribuyen a la confusión general. Tal vez sea éste el momento adecuado para detenerse, relajarse y tratar de percibir con claridad que es lo que tenemos enfrente.

Por ejemplo volvamos al tema de la poesía como conocimiento, ¿qué conocimiento?, se preguntarán muchos, ¿qué tipo de conocimiento?, bueno seguramente algo tenemos en seguro sobre esto, no es el tipo de saber que nos permite manipular la realidad. Aquí encontramos tal vez una clave, ya que prácticamente toda la ciencia aplicada desde Newton, gira en torno de un saber de este tipo. Toda la tecnología no es más que un conjunto de técnicas capaces de ampliar los trabajos que usualmente hacemos con nuestros brazos, piernas y dientes, y reguladores de calor en el cuerpo. Y el objetivo directo de esto es hacer más trabajo con menos esfuerzo, o realizar trabajos que el hombre con sus propios medios no podría hacer solo. Nada más. No hay más que eso tampoco en el taxi espacial, que lo único que hace es ampliar en gran escala nuestra capacidad de locomoción.

Entonces esa frase que muchas veces sentimos en la calle; la poesía no sirve para nada, tal vez tenga algún sentido. Es más, es cierta desde el punto de vista de una cultura tecnológica, donde lo único que cuenta son los movimientos

de tierra y las excavadoras. Desde este punto de vista no sirve para nada, no sirve para manipular nada. Sólo sirve para algo que parece que tenemos bastante olvidado: vivir. Claro que si confundimos vivir con producir entonces no entendemos nada.

La historia es bastante vieja: como especie estamos ligados a la ley del mundo animal, que condena al ser viviente a alimentarse de lo viviente.

Como la alimentación es disputada, por nuestros propios congéneres, y otras especies, entonces fijamos nuestra atención y nuestros esfuerzos en conseguir el alimento que garantice nuestras vidas. De esa manera ¿cómo podríamos vivir de una manera más auténtica y profunda como nos pide la poesía, como podríamos volver al cielo una atención que estamos condenados a fijar en la tierra?

En este punto es que nace la respuesta de la tecnología capaz de liberarnos de la tierra. Y nace como una respuesta realmente brillante del hombre. Sólo que una vez que estamos tan cerca de conseguirlo como ahora, pretender quedarse jugando maravillados con los medios con que ampliamos nuestras facultades, es realmente una locura.

Es como si el precio que tuvimos que pagar para llegar a tener lo que tenemos en cuanto a medios para ser más eficaces en la lucha contra la materia, fuera el quedar como dormidos ante las verdades más profundas de la vida.

Por eso al hombre maravillado y anes-tesiado por los medios que creó, hay que oponerle hoy el hombre plenamente conciente de sí, de su época.

El poeta es seguramente uno de esos hombres y la poesía como una brújula para orientarse hacia grados cada vez más altos de conciencia.

El gran rival es sin duda esta especie de cultura del viejo Vizcacha en que estamos metidos, una cultura alérgica a la vida, concentrada en guardar y codificar cada vez más información, una cultura que enfrenta al mundo con avaricia, en vez de con apertura, una manera de ver las cosas empuñada en saquear la mayor cantidad de hechos y verdades de lo que nos rodea para guardárselas.

No es necesario que ante esto convoquemos al poeta para que venga a poner un poco de luz en el rancho de Vizcacha, el estuvo desde siempre entre nosotros, solo debemos saber ver donde está la luz que regala, y no confundirla con un cartel luminoso, con algún "profesional de la cultura". Lewis decía: "El artista es quien se encuentra siempre dedicado a escribir una historia detallada del futuro, debido a que es la única persona que conoce la naturaleza del presente". He aquí una de las brújulas que nos ofrece la poesía, una de las formas de conocimiento que regala.

Y si de un ejemplo se trata escuchemos a William Blake contarnos el mundo



HORNOS * 81

Resorte Hornos

de nuestros días desde pleno siglo XVIII:

.....
Porque Bacon y Newton, cubiertos de acero, creían sus terrores

Cual plagas de hierro sobre Albión: Los Razonamientos, como enormes serpientes

Envuelven mis miembros, lacerando, hasta mis más pequeñas articulaciones
Vuelco mis ojos hacia las Escuelas y Universidades de Europa

Y allí contemplo en el Telar de Locke, su Trama que se agita lamentable

Bañada por las ruedas hidráulicas de Newton: el negro paño

En pesados pliegues se envuelve sobre cada Nación: Talleres crueles

De muchas ruedas veo, rueda sin rueda, con tiránicos engranajes

Moviéndose, compulsivas, una a otra, más no como aquellas del Edén que

Rueda en Rueda, liberadas giran en Paz y armonía

Surge entonces la necesidad de darle cabida a la poesía de nuestras vidas, ya que además de ser grande la necesidad de que haya poetas, más grande aún es la necesidad de que haya auténticos lectores de poesía. En tanto nos abramos a la poesía, ésta comenzará a filtrarse en-

tre las grietas de acero y cemento de esta civilización, para darle vida.

No necesitamos precisamente un apocalipsis de la era industrial, más bien necesitamos una era post-industrial capaz de mirar la naturaleza, libre de las ataduras de lo material.

Tal vez estemos más cerca de lo que creemos de esta meta, pero de todas maneras ella entraña un peligro inmenso y es que a lo largo del agotador camino que es necesario recorrer para alcanzarla, el hombre olvide para que quería liberarse de la materia y se contente con manipular indefinidamente una inexistente estructura de fantasías en su tor-
no.

Contra ese peligro debe estar atenta la poesía siempre.

La agonía de la cultura del viejo Vizcacha está cerca, pronto ni siquiera podrá hablarnos, pero no... mejor dejemos que Hernández nos cuente como vio su muerte:

Quando ya no pudo hablar
Le ató en la mano un cencerro
Y al ver cercano su entiero
Arañando las paredes
Expiró allí entre los perros
Y este servidor de ustedes.

HORACIO ARLO

Perdiendo el Miedo

Cuando se habla de música es inevitable que merodeen por ahí tres temas capitales: el "compromiso" del músico con su tiempo, el fato de la "dependencia" cultural y pegado a ellos como un siamés el famoso asunto de las "raíces". Sin embargo siempre nos hemos resistido a encararlos de frente. Si bien el origen del miedo a la discusión franca está obviamente relacionado con el clima enrarecido que han recibido y se han educado las últimas generaciones, sería bueno determinar cual es nuestro propio grado de responsabilidad. Aquí se hace necesario recordar cuantos desastres se han hecho enarbolando las banderas del "Compromiso", de la "dependencia" etc., etc. Hemos sido aislados por toda clase de engendros hiperintelectuales. Panfletos baratos, ritmos ablandados y mal tocados hicieron blancos sobre nuestras ávidas orejas a tal punto, que uno enseguida asociaba con esos tipos aburridos de barba y salía corriendo. No extraño entonces que un importante sector de nuestros músicos jóvenes se rehusara a escuchar toda experiencia proveniente del tango y del folklore refugiándose en una especie de Primitivismo Mental. Tal actitud consistía en eludir cualquier cuestionamiento con frases como "yo hago la música que me gusta (?)", "yo compongo lo que me sale(?)" o "nosotros no somos intelectuales" (como si eso de por sí fuera un mérito). Y la polémica

entre el Aburrídisimo de Barba y el Primitivismo Mental se prolonga hasta nuestros días. Ambas posturas formaron verdaderas corrientes de opinión cada una con sus propias contraséñales. Marcaron incluso formas de vestir, maneras de cantar y componer. Curiosamente el tiempo limó las antiguas asperezas incorporando matices opuestos. De esa forma buena parte de los "primitivistas" son ahora admiradores del jazz-rock más empecinadamente cerebral. Mientras tanto una porción considerable del Aburrídisimo se flexibilizó al compás de la desfachataada música brasilera y otros aires latinos. Y aunque todavía existen algunos conos de resistencia todo hace suponer que muy pronto podremos concebir a la música nacional como un todo, sin exclusiones ni boicots. En ese sentido el trabajo que vienen realizando juntos León Gieco y Antonio Tárrega Ros es por demás ilustrativo. Con estas conclusiones en la cabeza es que vamos a proponer desde Pan Caliente un diálogo fluido que permita desentrañar las claves de cuanto sucedió, sucede y sucederá en la Argentina en términos de música. Y así nos iremos viendo con todos los temas, se llamen "compromiso", "dependencia" o "sanata". No es que seamos sabelotodos, simplemente nos anima la pasión de conversar...

JORGE NASSER

TENDENCIAS Y TENDENCIAS EN LA ORGANIZACIÓN DE RECITALES EN LO QUE VA DEL 81

Estamos en la ciudad de los pintorescos colectivos y, ahora, de las motos importadas, de cascos y camperas de astronautas que se mandan a mil por hora sobre calles y veredas; de los conductores de remise -vulgo tachistas-, que suelen cambiar el medidor por una guillotina.

Una ciudad donde telarañas de cables atrapan barriletes y otros sueños infantiles. Donde los pibes se sienten comprimidos como dentro de un retrete. En que incluso familia y amigos son a veces sólo espejismos, a merced de un enfrentamiento generacional que es algo serio, muy serio. Aún así, esa juventud busca algo verdadero; sólo que hoy no hay mucho futuro en que creer, con los "adelantos" de la ciencia. Es como hallar una estrella en una inmensidad: en lo que más les interesa, los chicos no son ayudados y, en cambio, siempre encuentran alguien que no los deja estar. Así es que la adicción a la música progresiva es confundida con otro tipo de adicción, metiendo a todos en la misma bolsa.

La honestidad sigue confundiendo con desequilibrio y los prejuicios repitiéndose, mientras alguien no se burle de ellos.

Para evitar el cambalache televisivo de grandes valores del 2 x 4 conservados en alcohol o simpáticas momias -escritores arreglando el país, moralistas tráfugos y otros espasmódicos golpes mentales procurados por

la colorida pequeña pantalla-, para sortear también la conga de músicos nacionales que exhiben cosas geniales, dignas de Beethoven -la sordera y la locura, por ejemplo-, huyo hacia algún recital desintoxicante, encontrando por esa fecha tres alternativas. Alternativas: parece un nombre destinado a mujeres de vida disipada.

Los recitales en cuestión, que van como ejemplos marcadamente diferentes entre sí, son: el 5º festival de la cooperativa "Escalera al cielo", realizado en Avellaneda por el pionero Tommy -son de los que "arrastran" más gente- que desde el primero que realizaran, está tratando de llevar al inefable Carpo, un coloso del que lo menos que puede decirse es "increíble" (su larguísima trayectoria desembocó actualmente en la new wave). Pappo y Cía. (Vítico y Peyronel) provocaron un fervor popular comparable al futbolístico, para tener acceso al cual nos bancamos diez horas y un chaparrón machazo, todo matisado por los grupos-relleno, que eran varios y muy buenos.

Otro concierto fue el ofrecido por el grupo "Propuesta", de los hermanos Pablo y Alejandro Bedrossian, en un local del centro: 5º o 6º recital de ese tipo que ofrecen. Y lo que debe constituir la mosca blanca en esta clase de esfuerzos: la gente quedó extasiada ante la capacidad de músicos

Continúa en la pág. 36

FESTIVAL DE MUSICA PROGRESIVA NACIONAL

Organiza O.M.A.

TEATRO BAMBALINAS CHACABUCO 947 Cap.

La música del festival va desde el folk, con sonidos clásicos, pasando por el candombe, jazz, blues, flamenco, hasta llegar al Rock and Roll.

PARTICIPAN: MARAL - DUO LAXAGUE CALIVA - ALBELUSIMA - EUTERPE - A NAHUEL - LUIS Y HUGO - CEREBRO - LEONOR MARCHESI Y SU GRUPO BLUES 5 - MONSERRAT - HANGAR - ALBERTO Y ANTONIO - NEXUS - OSIRIS - ABISAL - QUAZAR - BANDA NATURAL -



Duración del espectáculo 5 horas aproximadamente

LOCALIDADES EN VENTA EN

Av. Santa Fe 1544. Gal. Via Bianca L. 20

Auspicia

Discos, cassettes nacionales e importados.



ENTRADA UNICA \$ 18.000.

hamelin

CON LAS MANOS EN LA MASA

Largamos con todo... Nuestro supernoticiario de primicias y noticias musicales ha llegado para quedarse. ¿Por qué "con las manos en la masa"? Porque pese a todo se está haciendo, fabricando vinilos, organizándose recitales, creando. Para quien quiera enviar cualquier noticia sobre recitales, para los que están jugándose enteros en la grabación de un disco, trataremos de darles un manito para que de la masa salga el caliente pan... La correspondencia enviarla a:

Carina Marcucci
Rivadavia 2530 - 4° "G"
1034 - Capital Federal

LEON GIECO

León es indudablemente nuestro trovador. Y así fue como en su reunión del pasado 11 de abril (ver comentario) con más de seis mil personas, el poeta compositor santafesino, con su guitarra, armónica y charango, entregó una vez más ese espíritu nítido y sentido que posee transmitiéndolo en canciones y sus letras lo que a veces queda tan dormido en las mentes y corazonces de los seres que transitan este actual convulsionado planeta.

Esto se debe al trabajo que



Arturo Encinas

lleva León adelante con su música.

Este encuentro de Obras fue la presentación de su Larga Duración "PENSAR EN NADA". En la grabación intervienen músicos de la categoría de Dino Saluzzi, (bandoneón) Jorge Cumbo, (quejas y sikus), Rubén Rada (percusión), Raúl Porchetto (teclados) y su banda; y los tres temas grabados en Estados Unidos con la banda que integra el ex-Arco Iris, Gus-

tavo Santaolalla, Wét PicNíc.

Los nombres de los tres primeros temas son: "Pensando En Nada", "Bajo El Sol De Bogotá" y "Vení Que Te Quiero Decir Algo", de una excelente realización técnica, habiendo sido grabados y mezclados en los estudios Sound Arts de Los Angeles (California). Y completan los títulos de este nuevo disco casi artesanal de una lograda calidad y pureza los siguientes temas: "Cumbia De La Ciudad", "Chacarera De Un Atardecer", "Se Nos Va La Vida", "El Sueño Del Amor", "La Cultura Es La Sonrisa", "Aquí, Hoy y Mañana", "Soy Un Pobre Agujero", y "Vino Algo y Lo Arrasó"; grabados, mezclados y ecualizados en los estudios I.O.N. de Buenos Aires, con la coordinación de Oski Amante y producción de Oscar López.

"Pensar En Nada" nos deja una fresca sensación de estar vivos.

SERU GIRAN

Serú Girán nuevamente va a dar la sorpresa. Tal es así que con la presentación de su último L.P. en grabación, titulado "PEPERINA", al que ya están dando los últimos retoques dentro de los estudios I.O.N.; habrá un despliegue visual es decir algo así como una presentación video-musical, cine-disco. A la cual parece se le incluirán representaciones teatrales y un ballet a medida que transcurren historias. Y algunos de los temas son:

"José Mercado", "Con los Ojos Cerrados" de David; "Peperina" y "En la Calle del Sol", en este último otra sorpresa: gran despliegue de timbaletas y congas donde David y Charly suman un espíritu salsero hasta ahora no soltado con ritmo bien caliente. Y para cuando se termine la grabación comenzará una gira por todo el norte del país comenzando por una presentación en Buenos Aires el 15 de mayo en el cine San Miguel. Y partiendo hacia Tucumán para estar allí el 22/5, luego en Salta el 23/5, en Jujuy el 24/5, en Santiago del Estero el 25/5



Serú vuelve a los estudios

y de regreso ya el 29/5 en Zárate.

Esta es toda la información que logró filtrarse hasta nuestros hornos, ya que los S.G. se han cubierto de un manto de silencio en cuanto a

datos referentes a este nuevo proyecto. Esperemos que Charly para la próxima hornada aporte su pizquita de sal y las noticias resulten más sabrosas. (SERIE Serú)



Raíces, vibrando los cimientos de la ciudad

RAICES EN VIVO

Después de la ovación recibida en el festival de La Falda (Córdoba) y más de media hora

cantando "Esto es Candombe" por el público, Raíces vuelve a tomar el ritmo musical y de presentaciones del grupo, ya que luego de la vuelta sus inte-

grantes Beto Satragni (bajo), Juan Carlos Tordó (batería), Jimi Santos (congas), Quique Sinesi (guitarra), Claudio Pesavento (teclados) y Osvaldo Cuenze (percusión); estuvieron ocupados realizando diferentes trabajos musicales. Es así como Raíces vuelve nuevamente a hacer vibrar con su ritmo desde los cimientos de la ciudad hasta las raíces de cada uno de los habitantes que escuchan su sonido.

Buena noticia para el interior, los primeros días de mayo estarán en Córdoba y Santa Fe, después nos cuentan. Luego el viernes 8 y el sábado 9 aquí en el Auditorio Buenos Aires, así continuarán haciendo vibrar los cimientos de la ciudad dormida.

JADE

Quienes también saldrán de gira próximamente son los músicos de Jade, Juan del Barrio, teclados; Diego Rapoport, teclados; Pomo, batería; el nuevo bajista Francisco Ojstersek y Luis Alberto, guitarra y voz. Por eso Luis Alberto no se detiene y para realizar una cómoda y confortable gira esta vez cuentan con un nuevo vehículo, al mejor estilo americano (será una carreta o un carro?). Van a estar el 2/5 en Mar del Plata y el 3/5 en Tandil (teatro Estrada), el 15/5 en Adrogué en el Gran Cine Adrogué, y luego el 22, 23, 24 en el ciclo de música que se da en el Auditorio Buenos Aires (Florida 673) a las 22 hs., junto a otros importantes músicos locales, presentando temas nuevos. Y terminado este periodo de actividad de este mes, Jade toca también el 30 en el Auditorio Olivios a las 22 hs. (Av. Maipú y Roque Sáenz Peña).

Pero no sólo para los músicos hay actividad, entretanto Carlos Piris continúa trabajando en la adaptación de la sala de ensayos, laboratorio y sala de grabación para seguir elaborando el material de este grupo, que tiene el proyecto de sacar su segundo L.P. en el cual se pondrían manos a la obra en agosto.



...se va el segundo

MONSERRAT

En el ciclo de música que se dará en el Auditorio de Buenos Aires a fines del mes de mayo, participará este grupo de música contemporánea que incluye los siguientes instrumentos: Guillermo guitarra y voz, Michel bajo, Oscar batería, percusión y voz, Hugo saxo y flauta y Elsa voz. Se presentará el día 22.

FONTOVA Y LA FOCA

Seguramente muchos son los que esperan que pronto Fontova, La Foca y sus acompañantes, vuelvan a deleitar con su presencia el alma y los oídos de sus oyentes adictos. Pero ¿qué pasa? Necesitan urgente una sala de ensayos.

MIA

En su reducto de Villa Adelina los músicos independientes están concretando un ansiado proyecto en su escalada ascendente. Se trata de la ampliación de su sala de ensayos y conversión de la misma en un flamante estudio de grabación, en el cual, después de quitarse los uniformes de obreros, albañiles y tec-

nicos acústicos grabarán 3, sí, tres discos, esto será para junio-julio. Uno de Lito Vitale, otro de Quique y Nono y otro de Liliana Vitale y Verónica Condomi.

Este invierno encontrará a muchos de nuestros músicos trabajando con todas las energías, como para no sentir el frío de la ciudad gris.

NITO MESTRE

Terminaron de grabar en I.O.N. el último L.P. 20/10, Nito Mestre y Los Desconocidos de Siempre que esta vez son: Mono Fontana (piano), Claudio Martínez (batería), Carlos Tribuzi (bajo), Roberto Gesagui (guitarras) algunos chicos, eh? y Nito (guitarras, flauta y voz). También estarán como músicos invitados Charly García, Rubén Rada, Pedro Aznar y David Lebón. La presentación será en el

mes de junio en Obras Sanitarias con músicos invitados y todos arriba, Bien! Los nombres de los temas son:

Lado A: "Hoy Tiré Viejas Hojas", Mono Fontana, "Espero Siempre Por Vos", "Contigo Que Pasa" David Lebón, "Enfermo Va", "El Mar De La Locura".

Lado B: "Afuera De La Ciudad", Charly García, "Ho!", "Los Remolinos De La Inocencia", "Distinto Tiempo" y "20/10".

GILBERTO GIL

Después de los brillos y la purpura de Realce, el músico magro retorna a su onda mágico-mística y no sólo lo hace con los sonidos de su long play "LUAR", también con su cabeza, ya no se le verán sus gorritos tejidos cubriendo las numerosas trencitas que caen con cuentas de colores sino un sol dorado y media luna blanca que iluminarán sus canciones desde su propia galaxia. Pero no es sólo eso ya que lo acompaña una constelación de importantes músicos: Jamil Joanes, bajo;

Ricardo Parente, guitarra; Lucio Da Silva, trombón; Wilson Meirelles, batería; Giraldo, percusión; Rick Pantoja, teclados; Marcelo Neves saxo; Paulo Roberto, trompeta; Vera Sodre, Silvio Gomez y Ronaldo Marcelos, coro. Y se sumará a este evento Charly García que ya intercambiará sonidos con Gilberto en la primer oportunidad que Gil pasara por esta ribera de la cuenca del plata.

Todo este despliegue celestial será aquí en Capital Federal más exactamente en OBRAS SANITARIAS los días 8 y 9 de mayo.

LITO NEBBIA

En el mes de mayo se ausentarán de Buenos Aires los conocidos anfitriones del concurrido "club de músicos" JAZZ & POP, "el cual festejara su tercer aniversario el pasado mes de abril.

Esta ausencia se deberá a que Nestor Astarita y Jorge González parten en viaje hacia México a reencontrarse con Lito Nebbia y volverán a estar aquí en Buenos Aires para los primeros días de junio y ponerse a ensayar con Bernardo Baraj (saxo), Dino Saluzzi (bandoneón), y Domingo Cura (percusión), para la presentación que tendrá lugar el 20 de junio en Obras.



Saluzzi reaparece junto a Lito Nebbia

MANAL GRABA

Después de una intensa actividad por alrededores de Buenos Aires e interior Javier Martínez, Claudio Gabbis y Alejandro Medina parecía que querían partir en un largo viaje de descanso hacia Europa, España, pero decidieron permanecer y con una pequeña ayuda del "Elegido de los Criadores" se encerraron a grabar en los estudios el tan ansiado Long Play de Manal después de casi diez años de silencio por las placas.

A través de los temas que



Manal grabando, Gabis leyendo



tuvimos oportunidad de escuchar, demuestran haber recuperado la vieja polenta con una estructura musical actual. Algunos títulos son "Doblé En Una Esquina", boogie de Javier, "Juega El Juego Jugador" tema funky de Alejo, "Sacúdeme La Vida", de Alejandro Medina también, es una gajirita donde intervienen el Gordo "Fat" Fernández en trompeta y la deja así de chiquitita, y en congas Román "Rulo" Rodríguez que no escatima golpes.

En su tema "Como Si Fuera a Tocar Las Estrellas" Claudio Gabbis toca el piano que es una maravilla, donde también de-

muestra los excelentes resultados de su paso por Berklee. Y en "Centuria" Claudio vuelve aquí a su viola y los que ya escucharon el tema habrán sabido apreciar el excelente clima logrado con el sintetizador en la parte instrumental.

Otros temas son: "Un Mundo Nuevo Más Viejo que Los Sueños", "Nos Veremos Mañana" y "Tengó Algo En Mi Mente Para Vos". Una vez grabado y salido de las máquinas dicen que este L.P. será escuchado internacionalmente, por empezar en inglés y francés. ¡Cuándo graban se graban todo!

GISMONTI

Otro que está grabando, pero este se fue lejos: a Munich. Es lo que Gismonti llama el "Trio Mágico" GARBAREK, HADEN y el mismo Gismonti.

Y como no hay dos sin tres no hay tres sin cuatro el disco será cuádruple.

MIA Y GISMONTI

Según llegó a nuestros oídos (y ojos, vía correo), Egberto les pidió autorización a Liliana y Verónica para mandar un cassette con tres temas de ellas a Manfred Eicher.

A su llegada de México (anduvo trabajando fuerte por allí), Marcelo Boccanera comienza a mostrar su música ciudadana aquí y ahora. Se presentará el 31 de mayo a las 20.00 hs. en el teatro Ateneo de Temperley (Espera 151 — a tres cuadras de la estación) y también el 14 de junio, en el mismo lugar y a la misma hora, con su grupo integrado por Yani

OTRA MAS DE LOS BRASILEROS

El 5, 6 y 7/6 estarán nada menos ni nada más que HERMETO PASCOAL, el genial duende inquieto con su grupo junto a EGBERTO GISMONTI y su grupo Academia de Danças, ¿qué tal? Y como si esto fuera poco en esta oportunidad los percusionistas estarán de parabienes con la presencia de NANA VASCONCELOS. Como para recibir al invierno con una buena carga de energía y calor tropical.

Sgolastra (guitarras), Ricardo Zorrilla (bajo) y Daniel G. Blanco (batería).

¿Habrà por ahì tambièn un flautista? ¿Una voz femenina y un bandoneonista? Constatalo in situ, en un recital lleno de poesía, amor y realidad. Y en julio, su recital presentación en una sala céntrica (en gestación).



Marcelo Boccanera y compañía: Poesía, amor y realidad

Sin lugar a dudas, Alejandro del Prado y sus "Canciones de Buenos Aires" fueron la revelación más grata del pasado año. Su propuesta de fundir poesía y música con cadencia ciudadana fue recibida con encendidos elogios de parte de la crítica y del público que fue a verlo. Por eso llamó la atención no verlo en la cartelera de espectáculos del 81. Circularon rumores de una posible ida a México etc. etc. Ante la duda decidimos hacer la más corta y fuimos a hablar con él.

Aquí está toda la verdad: Tiene previsto viajar a México a mediados de año. Recibió algunas propuestas interesantes de empresarios del país azteca y la idea se robusteció "después de haber conversado con Lito (Nebbia)" sobre las posibilidades de trabajo que le ofrecen de entre las que se destacan una gira por las universidades y la grabación de un L.P. para un sello mexicano. Pero lo más importante es que planea dar un recital despedida. Ya están ensayando fuerte para el 21 de mayo a las 20.30 en el Auditorio Kraft y el recital vendrá adobado con la participación de músicos invitados (no quiso hacer nombres) y la inclusión de un coro! Bueno, como ven el muchachito se las mataba callando.

Después de cuatro años de ausencia se encuentra en Montevideo el talentoso músico uruguayo Jaime Roos. Su llegada coincidió (nada es casualidad) con la presentación del Opa Trío en su ciudad natal y el resultado de esta coincidencia fue memorable. En el segundo recital que tenían programado Fattorusos y compañía el Jaime trepó al escenario ovacionado por el público y con ese acompañamiento de lujo se mandó dos temas que hicieron saltar las butacas. Los que tuvieron la suerte de estar esa noche dicen que hacía muchísimos años que no se veía una cosa tan fuerte en Montevideo. No era para menos ya que en esa noche compartieron escenario cinco de los más grandes músicos uruguayos (Hugo y Osvaldo, Rada, Jaime y el increíble Eduardo Mateo).

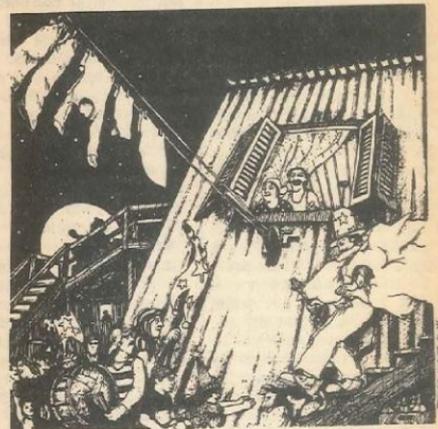
Además en estos días se edita el tercer L.P. de J.R. titulado "Aquello". El álbum fue grabado el año pasado en Francia y es una verdadera obra de arte. En la grabación participaron tres músicos argentinos radicados en Europa. Ellos son el bandoneonista Juan José Mosalini, el pianista Osvaldo Caló y el flautista Carlos Grasso. Y no decimos más nada porque el número dos de Pan Caliente se va a poner muy celoso...

FE DE ERRATAS

Perdón. A veces el apuro de los cierres provocan descuidos que recién se descubren a último momento. Algunos subsanables, otros ya se notan recién con el pliego impreso.

Por lo tanto, donde se lee: Jorge Asís: "Yo no soy un cedula" debe leerse: "Yo no soy una cedula". Ampliaremos esta sección en el próximo número. (si es posible, no!)

ciclo de música popular "LA ALDEA"



"COCO y amigos"

SABADOS. 9 - 16 - 23 Y 30 DE MAYO A LAS 23 HS.

en "LA VUELTA DE LOS TACHOS" del Valle Iberlucea 1265.- La Boca

THIS WAS



AMERICANOS \$ 47.500.—
EUROPEOS \$ 52.000.—
\$ 55.000.—

JAZZ — CLASICOS ROCK

Como siempre tenemos discos sólo para los que escuchan música. Ej.: "ICARUS" y "ROAD" = OREGON + PAUL WINTER ¿LO CONOCIAN?

Horario Lunes a Viernes 9 a 13 y 15 a 20
Sábados 9 a 13

Avenida Santa Fe 3751
LA OTRA OPCION

MILTON NASCIMENTO:

Considerando que el público argentino ya conoce tu trabajo bastante bien, nos gustaría hablar de lo que has hecho últimamente y sobre todo de tu nuevo LP, *Sentinelas*. El tema que da el nombre al disco habla de un amigo que ha muerto y de cuyo cuerpo vos serías el centinela, verdad?

Sí, "*Sentinelas*" habla de eso, pero no intenta sólo vigilar ese cuerpo sino ser también el vigía de los hechos de nuestro tiempo. Es un centinela que presta atención a las cosas que están aconteciendo en el mundo entero y que intenta cantarle a la paz y a la naturaleza con el fin de que las personas sean más fraternas, de que se den más la mano, de que todos canten juntos. En definitiva la intención es la de juntar a las personas para un bien común, porque la vida está muy difícil en todos lados y entonces la gente tiene que cantar para lograr la unión.

Es un tema que compusiste hace tiempo...

Fue en 1968 y lo hicimos con Fernando Brandt. Se trata de un amigo nuestro que murió en el nombre de ideales puros y nosotros hicimos el tema para que este tipo de hechos no te debilite ni te asuste, sino al contrario, para sentirse cada vez más fuerte y luchando por la vida. Y es entonces aquí que ya no cabe hablar de una persona en particular, en este caso de ese amigo nuestro, sino que la intención trasciende hacia todas las personas y todas las cosas.

En la tapa del disco hay una dedicatoria del mismo a los hermanos, los amigos y en general al hecho en sí de compartir los momentos con la gente que uno quiere...

Sí, te repito, yo deseo poder ser libre y cantar junto a todas las personas. Creo que toda la humanidad en el fondo está queriendo lo mismo, es hora de pensar en todas las cosas lindas que se pueden hacer y que no hacemos por estar perdiendo nuestro tiempo en todo lo demás.

Parecería que te gusta componer música casi siempre con otras personas, no es cierto?

Bueno, no soy alguien a quien le guste estar solo. Claro que existen los momentos en que uno tiene que cantar sus cosas más íntimas, pero no es solo eso. Detrás de todo está siempre ese ideal que tiende a agrupar a la gente.

En *Sentinelas* has trabajado con varios músicos y compositores distintos. Hay un tema del cubano Silvio Rodríguez que cantas con Mercedes Sosa, ¿cómo se pusieron de acuerdo para grabarlo?

Resulta que a mí siempre me gustó Mercedes, las cosas que canta y cómo las canta...! Cuando ella estuvo aquí en Brasil la primera vez hicimos nuestro primer trabajo juntos. A mí me gustaba mucho el tema "Volver a los 17", de Violeta Parra, y me pareció muy lindo poder cantarlo con ella, cuando fui a hablarle resultó que a ella también le gustaba lo que yo hacía y entonces todo funcionó lo más bien: grabamos el tema

juntos, con la colaboración del grupo chileno "Agua".

Ahora, para este tema del último LP sucedió algo muy interesante, resulta que yo me estaba yendo para Minas Gerais en el auto con algunos amigos y de pronto pusieron un "cassette" de Silvio Rodríguez. Había un amigo que insistía con que yo tenía que hacer algún tema con él. Cuando llegó la canción "Sueño con serpientes" yo dije: "Este sí, este es el tema que tengo que grabar" y cuanto más lo escuchaba más me convenía de que realmente era así. Luego pasaron como tres meses hasta que Mercedes Sosa pasó por Brasil y yo fui a saludarla al aeropuerto, solo por unos minutos, dado que su vuelo continuaba hacia Europa. Fue increíble, imagínate que yo hasta fui desde mi casa al aeropuerto escuchando ese tema y cuando ella bajó del avión, antes todavía de saludarme, se acercó al oído y me dijo: "Conoces a un compositor cubano llamado Silvio Rodríguez?" --yo le respondí que sí y ella volvió a preguntar: --"Y conoces una canción que comienza así?" --y me cantó esa misma música que yo había estado escuchando en los últimos tres meses...!! Ahí le conté toda la historia, los dos estábamos enloquecidos por grabar el tema y por supuesto terminamos haciéndolo juntos.

¿Y qué nos podés contar de tu extensa colaboración con Nana Caymmi?

Eso ya es algo muy antiguo, cuando en el '67 aparecí por aquí ella estaba regresando de Venezuela, donde había vivido por un tiempo. En esa época yo iba mucho a la casa de su padre, Dorival Caymmi, que es uno de mis compositores preferidos. Yo a veces cantaba alguna canción y ella venía y me acompañaba, yo sentía que su voz tenía muchísimo que ver con la mía, se producía algo así como un casamiento ideal... Precisamente una de las primeras cosas que cantamos juntos fue *Sentinelas* entonces cuando grabé ahora este disco y comencé a llamar a todos los amigos para que me acompañen, me dije: "Bueno, para este tema tiene que estar Nana, después de todo hace más de 13 años que lo cantamos juntos en todos lados...". Además ella ya trabajó conmigo en "María María", yo colaboré en discos de ella, en fin, los dos tenemos muchas cosas en común y su voz está muy relacionada con ese sonido pesado que existe en el lamento del tema *Sentinelas*. Realmente, un casamiento ideal...

¿Y con respecto al tema de Villa Lobos que incluí en el LP? Parece extraño que hayas elegido a uno de los compositores "cultos" de la música contemporánea...

Me alegro de que me hayas preguntado esto porque es algo de lo que realmente me gusta hablar. Existe aquí en Brasil un prejuicio muy arraigado en contra del pueblo, en el sentido de que se suele decir: "El pueblo no entiende de esto, el pueblo no entiende de aquello", luego

MILTON NASCIMENTO PASO RECIENTEMENTE POR BUENOS AIRES Y SE PRESENTO TRES NOCHES EN OBRAS SANITARIAS. POR UNA SERIE DE FACTORES, SU ACTUACION (COMENTADA EN LA SECCION RECITALES) NO FUE LO QUE TODOS ESPERABAN, PERO EL ENORME VALOR DE SU OBRA SIGUE INCOLUMBE, ASI COMO SU IMPORTANCIA DENTRO DE LA MUSICA LATINOAMERICANA Y MUNDIAL. AQUI TENEMOS UN REPORTAJE REALIZADO ANTES DE SU VENIDA, EN SU CASA DE RIO DE JANEIRO, EN EL QUE MILTON EXPLICA SUS COMPOSICIONES, HABLA DE SU ULTIMO DISCO, "SENTINELA" Y DESCUBRE EL SENTIMIENTO QUE SE HALLA DETRAS DE SU POESIA Y SU VIDA.



se rotulan a algunos compositores de elitistas, pues hacen una música que el pueblo no va a entender. Eso es una mentira absoluta, porque ahí vive el pueblo más musical que yo haya visto en mi vida, hasta el punto de que aconteció lo siguiente: yo escuché ese tema al que te refieres (la "Cantiga") desde que era niño en Tres Pontas, mi ciudad natal. Había una chica que la cantaba siempre y yo me quedaba escuchando, luego supe que era una música popular anónima, o sea, hecha por el pueblo. Es que muchas veces Villa Lobos hacía eso, recuperaba temas populares y los adornaba con arreglos para orquestas sinfónicas para que luego la ignorancia de algunos críticos musicales los tildara de

"Música culta que el pueblo no entiende..." En realidad él estaba simplemente aproximando la música del pueblo hacia nuevas camadas musicales. Entonces para mí, más allá de que me guste ese tema que grabé, me resulta importante porque es la música del pueblo. Es sólo eso.

Yo además lo grabé así porque Villa Lobos en su música respeta totalmente la melodía original de la canción.

Hablemos ahora de "Todo", el tema compuesto por Rubén Rada y Hugo Fattorusso. Ellos son viejos conocidos del público argentino y el "negro" Rada es actualmente uno de los compositores e intérpretes más creativos de toda la música bonaerense...

Yo primero lo conocí a Fa-

ttorusso, el grabó algunas cosas conmigo, en Los Angeles, en dos LP que yo hice allí. Con él me sucedió que desde las primeras veces que lo escuché tocar en los discos de Airto Moreira, sentí que su música tenía mucho que ver con la mía. Cuando viajé a los USA y nos conocimos, descubrimos que teníamos efectivamente muchas cosas en común, y no sólo en términos musicales, sino también personales y humanos. Con respecto a "Todo", él me hizo oír en una cinta que había hecho en la casa, una adaptación de una música de Rada y cuando la escuché me dieron ganas de ponerle una letra. A Rada lo conocí bastante después, cuando fui a Buenos Aires. Fue gracioso, porque el día que terminé

UN TIPO QUE LAS GASTA...

Poco se sabe de Paul Winter por estos pagos. Su "Paul Winter Consort" fue la génesis de lo que luego sería el conocido conjunto "Oregon". Sus discos (realmente hermosos) son obras que al menos salvan al petróleo de tanta controversia. Si se usase todo el plástico en discos como "Common Ground" tal vez el mundo sería otro. En él cantaban águilas, ballenas y lobos y todos los derechos del álbum iban a las arcas de fundaciones ecologistas y defensoras de la naturaleza.

Su último L.P. "Callings", está dedicado a la ballena y ahora está pugnando para que todos los 10 de marzo sean declarados "Día de la Ballena", una especie que rápidamente marcha hacia la extinción. Esa fecha coincide con el nacimiento de las crías de ballena y se anticipa en dos semanas al día en que los cazadores canadienses comienzan con la masacre para la utilización de su piel. Los activistas de las Greenpeace fundación acostumbraban a pintar las pieles con pintura verde inutilizando su valor comercial. Se creó para ello una ley que impide



Paul Winter

"pintar una ballena". Winter se queja amargamente: "Solo hay leyes que permiten exterminar a las ballenas" Es por ello que todos los derechos de su último álbum se utilizarán para terminar con esa atrocidad ecológica. Para mandar donaciones aquí va la dirección: "Living Music Foundation, Box 68, Litchfield, Connecticut 06759".

PROBLEMAS EN BLONDIE

Uno de los principales conjuntos "New Wave" parece cerrar la cortina. La "capo di Blondie", Deborah Harry se ha decidido por sacar su L.P. solista. Por otro lado el teclado del grupo, Jimmy Destri también intentará con un álbum solista.



Jim Morrison



Jim Morrison

VIDEOCASSETTE PARA JIM MORRISON

Si bien la posibilidad del Videocassette propio nos puede parecer aún lejana; ya hablamos en este número de los videos y el rock; y del conjunto "The Doors" (ver Discos). La Warner Home Video ha decidido comercializar un video cassette documental con el título de "Un tributo a Jim Morrison", basado en la biografía de Hopkins y Sugerman, que dicho sea de paso, es el libro más leído actualmente en los Estados Unidos según el New York Times. El video, de 60 minutos, inclu-

ye conciertos del conjunto, entrevistas con el productor Paul Rothchild y los tres miembros sobrevivientes (Robbie Krieger, John Denmore y Ray Manzarek). El grupo, que no funciona hace ya diez años, cobra cada día más popularidad. Su tercera recopilación, "The Doors Greatest Hits" está llegando al disco de platino y todos los álbumes están vendiendo mucho. Parte de este "boom" de "The Doors" se debe a la publicación de la biografía y a la inclusión de la canción "The End" en el film de Francis Ford Coppola: "Apocalypse Now".



Jimi Hendrix

HASTA LA ULTIMA CORCHEA

Parece mentira pero siguen apareciendo cintas

¡YA NO SABEN QUE INVENTAR!

Bueno, en realidad de invento no tiene nada, pero... La compañía inglesa "Island Records" quiere invadir el mercado con un nuevo tipo de cassettes: pregrabados por un lado y vírgenes por el otro. Los cassettes se llaman "One Plus One" y durarán 50 minutos (el tiempo promedio de un LP) por lado. Este "invento" no hace más que complicar el candente problema que está surgiendo en el mercado de la música pues la industria discográfica está yéndose a pique con los cassettes cada vez más perfeccionados. Ya en los EE.UU. hay una enorme oposición a la novedad y le han declarado la guerra... Por su parte, el presidente de la "Island" comenta candorosamente: "Los cassettes pueden ser a los discos lo que los libros de bolsillo son a los de tapa dura. Pueden ofrecer al consumidor un alto rendimiento a un bajo costo y un lado extra virgen puede ser útil para usar en el colegio o grabaciones de radio. Es una ventaja a la cual el público tiene derecho..."

Es más, el cassette ya tiene su primer título: "Arc of a Diver", de Steve Winwood (disco muy vendedor en los EE.UU., a punto tal que llegó a encabezar el ranking de la "Rolling Stone Magazine") y además tiene la característica de estar confeccionado en cromo, lo que supera la calidad de los casetes convencionales.

ESTÁ/E JONI

Un hombre negro, fanático de Miles Davis va a todos lados con la música del genial trompetista en un enorme grabador

"inéditas" de Jimi Hendrix. Cuando ya se juraba que no había más material del genial guitarrista surgió música como para llenar dos álbumes, que saldrían bajo el título de "Let Jimi Take Over", compuesto por actuaciones en vivo que abarcan el período 1968-1979. Uno de los temas, "Red House" fue grabado dos meses antes de su muerte. El productor, Alan Douglas, afirma que esta vez sí será el último material. No le creo...

portátil. El actor no es otro que la genial Joni Mitchell (qué no hace esta pintora/cantante) en su debut en el film canadiense "Love" donde también escribió el fragmento del film que dura 14 minutos. Los otros capítulos de la película están a cargo de Liv Ullmann, Germaine Greer, Mai Zetterling y otros monstruos... ☆☆☆

EL HIMNO DE UN ESTADO

En Massachusetts están por oficializar la canción oficial del estado compuesta por Arlo Guthrie. El tema, ya compuesto, gustó tanto por esos lares que, a iniciativa de los escolares será distinguido con ese honor. Mientras tanto, Guthrie está grabando después de dos años de alejamiento de los estudios un nuevo LP: "Power of Love"

MIGAJAS

Confirmado el retorno de la ya legendaria Grace Slick a los Jefferson Starship, que ya tienen nuevo álbum en bateas. Una leyenda de la guitarra, Mike Bloomfield falleció. Frank Zappa se mandó aquel concierto con música del compositor Edgard Varèse. Las noticias brindadas por el New York Post afirmando que Paul McCartney, Ringo Starr y George Harrison lanzarían un álbum "Tribute a John Lennon" son absolutamente falsas. Si es correcta la versión de la participación de Ringo Starr y la ya confirmada intervención de Steve Wonder y de Paddy Moloney, líder del grupo Chieftains. Keith Emerson ha vuelto a los discos, y en este caso al cine: el nuevo film de Sylvester Stallone: "Nighthawks" llevará a música instrumental más un viejo tema de los viejos "Spencer Davis Group en la voz de Keith. Más funébreos: Tim Hardin, por sobredosis. Gregg Rolie (ex Santana) es ahora también ex-Journey. Lo único que faltaba: Peter Frampton vuelve a grabar y pareciera que incluye algunos temas donde relata sus experiencias de la gira que realizó por Sud América.

POR UN LADO VIENE, POR OTRO...

Se andaba rumoreando la visita de Eric Clapton a nuestro país pero la cosa ahora no pinta tan segura ya que está hospitalizado en Minneapolis, Minnesota con una úlcera sangrante. Le faltaba cumplir con 47 actuaciones de una gira con 60, las que fueron inmediatamente canceladas. Recordemos que la gira servía de apoyo al lanzamiento de su último LP: "Another Ticket". Las informaciones aclaran que estará solamente una semana en el hospital. ¡Qué se mejore!



EL SENSACIONALISMO TAMBIEN PAGA...

Ya lo vimos en Buenos Aires cuando el vespertino "Crónica"

MERCADERIA CALIENTE

El nuevo L.P. de la banda de Santana: "Zebop!"; de Gino Vanelli: "Nightwalker"; The Who y su "Face Dancer". Roger Taylor, baterista de Queen: "Fun in Space"; "Don't Say No" por Billy Squier; "Living in the Fast Lane" por Michael Bloomfield; "Fire on the Mountain", por Charlie Daniels Band; Robert Gordon y su "Are you gonna be the one". Insiste Humble Pie con "Go for the Throat". Uno que ya tiene ventas aseguradas: "Concerts for the People of Kampuchea", álbum doble con los siguientes artistas en vivo: The Clash, Elvis Costello, Ian Dury, Paul McCartney & Wings, Pretenders, Queen, The Specials y The Who. ¡Casi nada! Recordemos que el concierto fue registrado en diciembre de 1979 en Londres para la UNICEF en beneficio de Camboya.

Las hermanitas Maggie & Terre Roche editaron su "Seductive Reasoning"; Kansas el doble "Leftverture"; Jefferson Starship: "Moderno Times"; Robin Trower junto a Jack Bruce y Bill Lordan editaron "B.L.T." y David Sanborn: "Voyeur".

PERDONEN SI SOMOS PESADOS...

...pero esta noticia acaba de llegar a nuestra redacción. Y digo pesados porque la seguimos con Hendrix y Morrison. ¿Por qué? Tanto que hablamos de ellos que recién nos enteramos que el sello discográfico independiente "Jem" editará una "jam session" de Jimi y Jim juntos. El material fue hallado entre las cintas de la colección privada de Hendrix y data de 1968. Para que suba más adrenalina a las cucas aquí van los músicos intervinientes: Johnny Winter, Buddy Miles además de Hendrix y Jim Morrison. Los temas son otras joyitas: "Sunshine of your love" de Cream, "Tomorrow Never Knows" y una improvisación titulada "Morrison's Lament". El título del álbum: "Woke Up This Morning and Found Myself Dead" (Desperté esta mañana y me encontré muerto).

CARTELERA ALTERNATIVA

CONJUNTOS MUSICALES - GRUPOS DE TEATRO - EXPOSICIONES Y MUESTRAS - ACTIVIDADES CULTURALES - MUESTRAS DE FOTOGRAFÍAS - EXHIBICIONES CINEMATOGRAFICAS Y CUALQUIER OTRA ACTIVIDAD CREATIVA TIENE CABIDA EN NUESTRA

Enviar información a:

Sección Cartelera
Revista "Pan Caliente"
Rivadavia 2530 - 4° G
1034 - CAPITAL FEDERAL

RECITALES

milton·opa: un saldo favorable spinetta noche de migueles

Milton y Opa juntos. Publicado como el "acontecimiento musical del año". Y si bien todavía falta una porción considerable del 81 y una ilustre lista de eventos, creemos que pocos de ellos alcanzarán la magnitud del protagonizado en Obras el 7, 8 y 9 de abril p.pdo.



Arturo Escobar

Opa con Rada

Se han escuchado los comentarios más variados. Desde que fue "maravilla" hasta que fue "una decepción" pasando por todas las combinaciones posibles. Pero no vamos a estacionarnos en ninguno de ellos. Sólo serviría para achicar la visión de lo que pasó, y pasaron muchas cosas. Tanto en la actuación de Opa como en la actuación de Milton, se sucedieron momentos musicales de gran brillo y emotividad, con desafíos, pifios y "cruces" demasiado evidentes para la categoría de los músicos que estaban en escena. No extrañó, entonces, que el público en la actuación de Opa aplaudiera y chillara alternativamente armandose tal confusión que al final se chillaba y se aplaudía cualquier cosa. A pesar de todo se pudieron sacar algunas conclusiones, como por ejemplo, la increíble musicalidad de Hugo Fattoruso, un "cerebro" que sacó de la galera de sus teclados audaces armonías, el swing y el desprejuicio con que se maneja Osvaldo en la batería o la presencia un tanto recatada de Ruben Rada (igualmente ovacionado). Claro que a eso hay que agregarle la falta de profesionalidad del coro, la actitud extravagante del trompetista Gary Gazaway (porque Hermeto hay uno sólo) y una sensación de nerviosismo que perjudicó la recepción de la música, convirtiéndola en un interesante boceto (nada más) que no tiene aún contornos definidos.

Una actividad continuada en cuanto a ensayos y actuaciones permitirá abrir un juicio más certero sobre la propuesta de

los Fattoruso. No hay que olvidar que están recién llegados y necesitan adaptarse a nuestra realidad, tarea que por otra parte no es nada fácil. Quizá la vía más lógica de pagar ese derecho de piso hubiese sido hacer los temas más exitosos de sus discos sonando igual que en las plaras, con los mismos arreglos y todo ese mambo, pero para quienes conocen a los Opa saben que nada más lejos de su naturaleza que la "seguridad" y la especulación, dos factores tan tenidos en cuenta últimamente en nuestro país. Hay que ver que pasa, pues ellos corresponden a una generación de músicos casi desaparecida en ambas márgenes del Plata. Formados en la aforada bohemia musical la mayor parte de aquellos músicos limaron su creatividad en su esfuerzo por sobrevivir. Es posible encontrarlos en salas de grabaciones o en aburridas zapadas de algún boliche de jazz. Ante la disyuntiva los Fato marcharon a E.E.UU. (no precisamente un lecho de rosas) grabaron dos discos cantando en castellano y cada vez que pudieron hicieron roncha, lo que constituye un esfuerzo super elogiado por demás. Y ahora llegan aquí y se encuentran con casi nada de lo que habían dejado. En catorce años las cosas han cambiado mucho. No sería sensato ahora proceder a santificar o excomulgar lo mostrado en Obras. El hecho del retorno es más importante ya que suma otro frente para la música popular. Quién sabe, quizá hasta sacuda la modorra de algunas mentes talentosas. De ahí que parece mejor no enrosarse en polémicas estériles y abrir, en cambio, un crédito sereno para el futuro. Los que aplaudimos los aciertos entendemos eso. Los que chillaron no pudieron soportar que no fueran dioses.

¿Y qué pasó con Milton? La pregunta del millón 24 parte. Al parecer todo el mundo cree tener la respuesta, están los que dicen "se sabe que Milton en vivo baja su rendimiento en relación a los discos... él es así... se pone muy nervioso...". Están los implacables gladiadores que fueron a ver qué se podía destrozarse. Pues así son los ídolos. Vamos a dejar de lado las opiniones malintencionadas. Hacen acordar como aquellos pistoleros que esperaban hacerse famosos tratando de enfrentarse con uno de verdad. A pesar de todos los inconvenientes Milton cumplió.

Tuvo que enfrentarse a un auditorio visiblemente excitado y ansioso. Con problemas de sonido casi todo el tiempo, a lo que habría que agregarle la alarmante desconcentración de sus músicos. A pesar de todo cantó y emocionó. En especial en los temas junto al grupo Uakti que con su arsenal de instrumentos no convencionales y sus delicados arreglos se ganaron prolongados aplausos. En el misterioso clima de "Brigam Espanha e Holanda" (poema de Lelia Diniz musicalizado postumamente por Milton) y en la inolvidable versión del "Casamiento de negros" de Violeta Parra tuvo el espectáculo sus puntos más altos. Pero faltó algo. El recital terminó y la gente se quedó como esperando. Muchos habrán repasado mentalmente "Minas", "Clube da Esquina 2" hasta la soberbia densidad de un "Sentinela" todavía reciente y comparándolo con lo que acababan de ver habrán pensado como nosotros; Milton cumplió.

Ahora bien. ¿Por qué esa diferencia? Contestar esta bonita pregunta es patinar en el hielo caliente de las hipótesis (como diría un ascendiente periodista "especializado"). Ciertamente Milton arribó a Buenos Aires casi una semana antes de los conciertos, lo que a primera vista supondría un especial interés en que todo saliera bien. En la conferencia de prensa se mostró paciente y amistoso pero nos confesó que "la primera vez que había venido a Buenos Aires se había pasado todo el tiempo dando entrevistas, esta vez se propuso conocer un poco la ciudad, la gente. No me gusta estar metido todo el día en la pieza del hotel...". A pesar de todas sus previsiones se pasó gran parte del tiempo allí, concediendo entrevistas, y eso debe haber contrariado en su estado de ánimo. Y aunque parezca que estamos hilando demasiado fino se sabe que esas pequeñas cosas pueden ser determinantes para la vibración que emana el artista sobre el escenario.

En fin, ya sea por una cosa o por otra no pudimos disfrutar de un Milton pleno, en toda su imponencia de centinela latinoamericano.

De todos modos hubo momentos de buena música, de "María, María" hasta desgañarse, de risas y abrazos entre todo el mundo.

Ejercicios muy saludables de realizar.

JORGE NASSER

DE NUEVO EN LA RUTA

El domingo 12 de abril se presentaba Spinetta-Jade en el teatro La Cova. Precisamente no queda a la vuelta de nuestra casa, pero igual nos fuimos hasta allí. Nos encontramos con la sorpresa que las entradas estaban totalmente agotadas y no hubo manera de que nos dejaran entrar. Por ese motivo allí mismo arreglamos para que nos reservaran un lugar para el domingo siguiente, esta vez en la Universidad de Belgrano. Esto tampoco queda a la vuelta de nuestra casa (¿quién me mandará a vivir tan lejos!) y hacia allí nos fuimos. Al llegar a la boletería e identificarnos casi nos desmayamos cuando nos informaron que no había ninguna entrada a nuestro nombre. Ya nos imaginábamos rumbeando un próximo domingo hacia otro punto de la ciudad, que seguramente tampoco quedaría a la vuelta de nuestra casa. Pero afortunadamente, si bien no pudimos hablar con Spinetta como habíamos acordado, al menos pudimos ver el recital. Narradas las peripecias que debimos sortear pasamos a contarles como "formó" Jade, por un lado el increíble Pomo (batería), por otro Juan Del Barrio (teclados), dedos mágicos Diego Rapoport (teclados) y más allá Francisco Ojstsek, alias "Frank" (bajo). Con una sala llena y en un clima de entrecasa una vez más comprobamos por qué Spinetta ocupa el lugar que ocupa. Con "El aliado" se logró una atmósfera de notable lirismo que tuvo su broche de oro en "Dale gracias", donde realmente se produjo una fluida comunicación entre el público y los músicos. En "Alma de diamante" volvió a ponerse en evidencia el trovador que encierra Luis. Pomo tenía una nutrida hinchada que se regocijó con lo que éste dio esa noche especialmente en un solo de batería que realizó casi al finalizar el espectáculo. Diego Rapoport estuvo con todas las luces prendidas y sus acordes tuvieron magia. Por su parte Juan Del Barrio como en otras oportunidades depurando sonidos, estuvo por demás integrado y ajustado en su función. Frank estuvo a la altura del resto del grupo acompañando con eficacia. Spinetta como siempre nos demostró que es un creador único, que no solamente se comunica con su particular voz sino que además logra que su guitarra "hable". Dentro de la temática de Castaneda E "Ixtilan" marcó uno de los puntos más altos de la noche. "Diosa Salvaje", "Sexo" se fueron sucediendo con ruidosas muestras de adhesión del público que se dio cita esa noche.

Indudablemente Spinetta-Jade encierra en sí mismo diferentes tiempos dentro de los cuales pueden emerger elementos como la trova del propio Luis, el jazz-rock de Rapoport, o el ritmo caliente de Pomo. Creo que todavía no está definida la personalidad del grupo y se me ocurre que seguirán las polémicas en torno a él. El tiempo será quien diga la última palabra.

ALBERTO SILVA

PAREN LAS MAQUINAS... CHE!!! (que me agarran los dedos!)

Ustedes me querrán creer que la semana pasada le decía a los chicos en la redacción: supongo que el cambio no nos dejará sin ver y escuchar al Frankie, amén de una succulenta cena (Hay cena, no?), para variar, un día sin sopa (Al fin!). A mil verdes, la "popu" uno se pone más en periodista (Ja!) que nunca y muestra hasta el carnet de Boca para que le hagan un lugarcito al lado de la araña (mientras no patee...). Me quitaba el sueño la idea. Claro, hasta que ayer me fui para El Picadero a verlos a estos muchachos. Mirá chango, dejame de cena-shows y Sinafras, con los Migueles y las empanadas criollas con tinto de la Americana, má fangullo, esto sí fue la fiesta de todos. Quedó por encima de las palabras, fue una comunión entre unos cuantos humanos (Todavía quedan!) , hubo música, poesía, pero mucho más allá de todo eso, grandes tipos. Los Migueles han vuelto con un caudal de sensibilidad tan grande! Lo quieren compartir con cualquiera que todavía conserve algo de fibra, algo de esa polenta tierna, tan particular de Buenos Aires y su gente. No puedo decir mucho más, los que estuvieron saben lo que pasó y los que no, bueno traten de imaginárselo.

Cantilo hizo punta con hermosos temas acústicos (La intimidad del ambiente daba para eso), toda la polenta y la ternura de Miguel. Lo invita al Abuelo que suba y hacen juntos un tema de Kubero (Creo que se llama "El Monte análogo", escuchándolo comprendés que no es antojadizo el título, realmente hermoso, con el saltarín Abuelo haciendo de las suyas) y un hermoso carnavalito, recordando su etapa juntos en Ibiza (Hay rockeros también, viste?).

Luego sube Horacio de Tomaso, a quien había escuchado el año pasado y tengo que reconocer que no me había convencido, esta vez mejoró notablemente y estuvo a la altura de las circunstancias. Bien acompañado (tecla despegada de bandoneón mediante) por percusión, guitarra y el rebelde bandoneón.

El final fue para el otro Miguel, para él fue el comienzo de una nueva etapa, después de... ¿Cuántos años? No importa, su voz está intacta, su particular forma de cantar y de transmitir su humor, su ternura, su buena onda (Diría Miguel Cantilo). Hizo un hermoso repertorio, mechando temas nuevos con los de antes (Viejos son los trapos!). No faltaron "Mariposas de madera", "Oye niño" y la psicoanalítica vaca que mira.

Fue una gran fiesta, íntima, cálida. ¿Si hubo errores? Claro que sí, pero humanos y nadie se acordó de eso. En fin que me perdone el chango pero me quedo con los Migueles y las empanadas con "tintillo".

LUIS MARIA TARANTINO



Milton en deuda

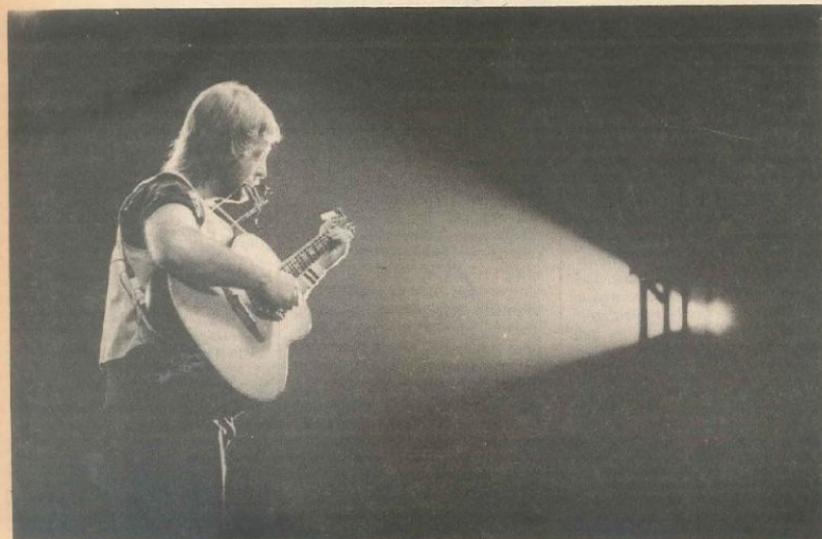
Arturo Escobar

RECITALES

leon gieco: inyección de vida

vox dei

corea



Arturo Escobar

Esta vez, como hacía mucho tiempo no ocurría, aquel viejo León, con la sola compañía de su guitarra y armónica, se encargó de darnos, más que un simple recital, una muestra de amor en forma de música.

En una comunión total con el público (el cual merece un párrafo aparte), Gieco nos brindó prácticamente todo lo que esperábamos: una revisión de sus temas viejos, barajados con los títulos de su nuevo L.P., en actual elaboración.

Casi todos los temas que esperábamos oír, estuvieron resonando en Obras, con un novedoso (lo que no significa efectivo) sistema de amplificación inalmámbico, el cual permitía al músico el libre desplazamiento por el tinglado que se había montado en el centro del estadio, simulando un ring de boxeo.

Volviendo al tema del público, bastante vilipendiado últimamente, recomendaría a ciertos cronistas y críticos, que de vez en cuando dejaran de moldear sus nalgas en las anatómicas butacas de las primeras filas y vayan a mezclarse con la popular. A lo mejor algo de alegría se les pega, realmente así sentirían a pleno como se vive un recital.

Retornando al hilo que nos concierne, León se despachó en el primer round con un poco audible "Todos los caballos blancos" de su primer L.P.. De inmediato presentó sin mayor palabrerío, todo su nuevo ma-

terial que conforma el próximo L.P.; en esta sección se pudo palpar la evolución y el constante absorber de influencias, a través de sus viajes, las cuales traspasan ya la frontera de lo telúrico, como podría ser una chacarera zamba o un chamamé para trasfundir sin complejos todos los ritmos latinoamericanos y de más arriba también (Neil Young y el Bobby, presentes).

"Aquí, allá, hoy o mañana", especie de auto retrato; "Soy un pobre agujero", con bastante influencia de la lírica Dylaniana; "Cumbia de la ciudad", donde circulan desde el basurero hasta el albañil, sin dejar de lado al tachero, el canillita, el lustrabotas, el cafetero, esos personajes que forman parte de nuestra propia carne.

Con la Ovation, siguió "En el camino perdido" y "Chacarera de un atardecer": "...Qué lindo es pertenecer a toda la gente, como pertenece un atardecer", desnudando la eterna intención de Gieco, que no existan encuadramientos en la gente que lo escucha. Coreando por todo el estadio pasó: "Pensar en nada", título del L.P. y León que nos deja flotando la duda: "Quizás en la soledad no haya dolor de pensar en nadie".

Un tema compuesto por Porchetto: "Bajarse del norte", arrancó merecida ovación por su simple belleza.

El ya conocido "Bajo el sol

de Bogotá", "Vino algo y arrasó" y "La cultura es la sonrisa" (¿dónde?), fueron los tres temas que completaron el bloque del nuevo L.P.

A continuación desfilaron incesantemente aquellos temas que, a lo largo de siete años, quedaron adheridos al cuore: "Los chacareros dragones", "El que queda solo", ambos con estupenda performance de charango.

Una nostálgica versión de "El rey lloró" de Litto, durante la cual pareció detenerse el tiempo.

"La navidad de Luis"; "La mamá de Jimmy"; "Cachito"; "Sólo le pido a Dios"; "El fantasma de Canterville"; se sucedieron sin respiro, cantados fervorosamente por todos. Para el bis (que fueron 5), el dominador de climas León, sedó los ánimos con el intimismo de "Desde tu corazón"; "La Francisca"; "María del campo" y "La colina de la vida", para terminar a todo trazo con "Cuando me muera quiero" y desaparecer a favor de una hedionda cortina de humo que pesadamente fue ascendiendo para sofocar nuestro ya baqueado tejido pulmonar, contaminado por las altas dosis de nicotina presentes en el ambiente de todo recital (y después hablan de ecología y contaminación). León: Nunca pierdas la humildad, sos uno de los pocos que la conserva.

CLAUDIO KEBLAITIS

TODO TIENE UN FINAL, TODO TERMINA

Desde que subí al trole 28 para ir al estadio la cosa ya pintaba bien. La pregunta clásica a través de todo el viaje fue: ¿Me dejás en Obras? La noche con su llovizna invitaba melancólicamente a la nostalgia.

Todo el mundillo del rock, presente. No faltó nada. Las grupies atigradas. Los punk. El pachuli. El humo sobre el escenario. Los fósforos y encendedores como adhesión (yo sé lo que les digo, chicos, mejor es la linterna, un día nos vamos a carbonizar todos como chicharrones. Aparte es original, che!). El Oh-oh-oh oh... En fin todo lo que tiene que tener un concierto de Rock & Roll. Y el Rock & Roll no faltó a la cita.

Comenzaron a calentarse el ambiente los Dulces 16, puro rock & roll, bien tocado, entre medio un buen blues. Dejaron buen ambiente para los Vox Dei.

Por fin, después de algunas pruebas a oscuras, por problemas de sonido con los pedales de Ricardo (según palabras de Willy), aparecen los Vox Dei con todo. Que grupo tan particular, Rock polentoso, pero con esas sutilezas que lo han diferenciado claramente de los demás.

Hacía mucho tiempo que no escuchaba tanta gente cantar junta, una por una, todas las canciones. Creo que tanto Willy como Rubén y Ricardo deben haber experimentado, tal vez, la más grande emoción de sus trece años de carrera.

Hicieron todo con una precisión casi dolorosa. Con que podían empezar sino con el legendario "Dr. Jekyll". Tenían que hacer la Biblia y la hicieron. Con que iban a terminar sino con "Presente" y para el coreado bis, llegó el tremendo Jeremías.

Todo a pedir de boca, la platea era otra popular, no hubo diferencias (salvo que probablemente se haya escuchado mejor de las populares), todos parados, pullóveres en mano, banderas de hinchadas. El gran coro de Vox Dei, su público, que jamás lo olvidó, ni lo olvidará.

La gran noche de Vox Dei, la última.

Todos lo cantamos no?

Esto concluye al fin; nada puede esperar; todo tiene un final; todo termina.

Chau Vox Dei. Cumplieron. Suerte.

LUIS MARIA TARANTINO

UN DUO PROMISORIO

Tal vez algún lector no conozca a Chick Corea. Los demás podrán explicarle que es uno de los tecladistas, compositores y orquestadores más importantes de los últimos tiempos, un talento creativo inagotable, capaz de transitar los más diversos e intrincados caminos con la misma altísima categoría. Justamente uno de esos caminos son sus grabaciones y presentaciones junto a Gary Burton, vibrafonista de serena y prolífica trayectoria, que en 1965 estuvo en Buenos Aires con el grupo de Stan Getz; que tiene treinta y ocho años; que revolucionó la técnica de su instrumento, dándole una nueva y mucho mayor dimensión, al utilizar cuatro mazas en lugar de las dos tradicionales; que ni siquiera en las grabaciones de su propio cuarteto incluye temas de su autoría; y que, por lo visto en estos conciertos, se encuentra bastante a gusto en la profesión que eligió.

La dupla tiene ya editados tres excelentes discos, incluyendo un doble en vivo, y tenerlos tocando para nosotros fue una experiencia como para mencionar en nuestra biografía: nos encontramos con dos hombres en ropa bien cómoda y sus respectivos instrumentos acústicos o bñubilándonos, atontándonos y confundiéndonos.

La desbordante técnica, la cantidad de conocimientos musicales que desparmaron en todo momento, estuvieron unidas al tratamiento casi poético, vivo, auténticamente creativo. Muchos nos habíamos quedado, en su visita de setiembre del 80, con ganas de más Corea en piano acústico. Esta vez nos dimos un atracón. Pudimos convencernos del dominio absoluto que tiene, de cómo cualquier idea queda en el acto estampada en el dibujo de esas manos para las que no parece haber imposibles. El sentido experimentador, la constante búsqueda que encara Corea tiene el apoyo de todos esos recursos para inventar una sorpresa tras otra. Y Burton tampoco es lo que se dice un tronco. Pese a su aparente tranquilidad, muchas de sus intervenciones fueron realmente desenfrenadas, lo cual para un instrumento como el vibráfono es toda una gimnasia. Las escalas a cualquier velocidad, las armónicas a cuatro notas que es capaz de formar, la precisión en el volumen y la duración de cada golpe, todo lo de Burton fue impecable. Tal vez, su instrumento no sea el más apro-

Viene de pág. 29
que han estudiado sus instrumentos (ya va siendo hora, no?), donde las letras valían por sí mismas y para mejor, nadie jodió a nadie.

En fin: un recital muy extraño.

El último que pude presentar: un festival de todo un mes "Homenaje a John Lennon" y grabado en vivo para un L.P. subterráneo, que ese día mostraba en cartelera a D.G.Y. (con y griega), "Amaranta" y "666 G".

Algunos días más adelante, figuraban "Los violadores" co-

mo "Los voladores" —en una de esas queda más lindo—.

No sé si los punks tienen un "movimiento" o si el "movimiento" los tiene a ellos; si disienten con lo establecido o sólo sufren "disentería", pero sí pude apreciar que padecieron del prejuicio y la necesidad en aquel recital, incluyendo la violencia —y no sólo de palabra—.

En el mismo programa había músicos que aún se esforzaban por emular a Sui Géneris o empuñados en un desmadre de virtuosismo para demostrar que dominan el instrumento pertinente y no viceversa (o sea, que

el instrumento los domine a ellos, en una suerte de cibernética musical). Javier y D.G.Y. sólo dijeron sus cosas —porque no les otorgaron el sonido suficiente— y en el contexto de aquella audiencia, su mensaje cayó tan pesado como un tizazo arrojado sobre Einstein en el transcurso de una clase magistral. Cuando se dirigían al baño-camarín y mientras sonaban las dulces "Hey Jude" y "Michelle" ambientales del "Homenaje a John Lennon", fueron gastados por los matones del local. Javier bajó con dos dientes menos, cayó su guitarra y se

borró; en su casa todavía lo esperaba la reprimenda del padre. La actuación fue tan buena que ni ellos mismos podían creerlo, una vez concluida; algunos temas: "En qué mundo vivimos", "Todo es un delito", "Cansado y aburrido"; y todo su pecado: reclamar un sonido convenido de antemano y pedir al público que no se quedara empollando los sillones.

Si hay gente como ésta, que tiene algo más que decir —y no sólo tocar como determinados músicos—, pienso que merecen más que eso. Porque si deciden

bancarse ellos mismos y, tales como son las trabas, pocas veces lo consiguen, no van a agotar por eso lo poco de bueno que les queda, modificando su "modus vivendi", aguantando sin cambiar: no son perros que se pueden domesticar (más de uno podría ahorrarse los golpes). Todos estamos solos en esto, porque nada ni nadie es importante; pero podemos ayudarnos, si damos algo de verdad. En cuanto a los abusos: "No lo aceptaremos", como decían los Who.

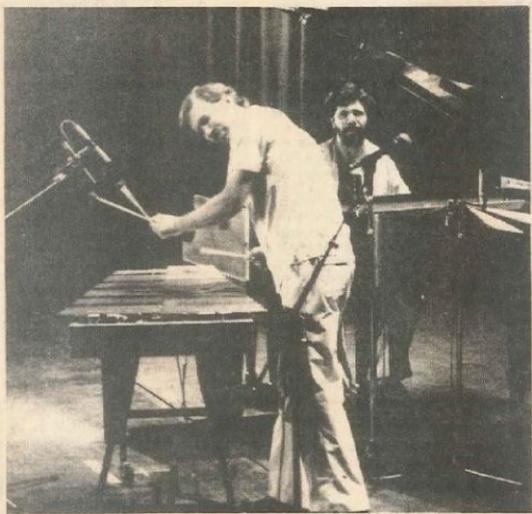
GUILLERMO MIKUNDA

burton

piado para crear una base en segundo plano, y en esos momentos en que Corea improvisaba, no se lo vio muy cómodo (tenía la necesidad personal de anotar algún detalle negativo, eso es todo, perdón Gary).

En cuanto a los temas, todos mantuvieron la atención del público, todos tuvieron "algo" de interesante: sucesiones de veloces y complicadísimos armonios sin el menor error, armonías nuevas y bellísimas, climas de una claridad inconcebible, incluso mucha polenta, cosa que en los discos que han grabado no se nota tanto. Yo nombraría "Falling Grace" (de Steve Swallow, compositor, bajista y compañero desde los comienzos de Burton), las "Children Songs" (de Corea, entre las cuales estrenaron una para nosotros), y las impresionantes "Señor Mouse" y "Duet Suite", las dos que más se prestaron para la improvisación libre. Cada uno también tuvo su espacio solista, y en el caso de Corea, lo utilizó para una absoluta repentinización, en la que salieron cosas que tal vez a muchos músicos no se les podrían ocurrir en varios siglos. Entre los bises estuvo, inevitable, "La Fiesta" (uno de los temas capitales de esa aproximación al flamenco con la cual Corea abrió rumbos), en una versión espectacular. Con algunos de los que estaban en condiciones de bal-

Dos maestros en escena



Daniel Galindo

TALLER DE EXPRESION CORPORAL Y LITERARIA Diálogo con Cristina Gastaldi

¿Cómo nació, Cristina, la idea de integrar la expresión corporal con la literaria?

De un largo diálogo con Mirta Cauca respecto de las pautas aprendidas que nos impiden comunicarnos y crear nuestros propios caminos para expresar lo que somos, en realidad surgió la idea de trabajar juntas con la finalidad de desaprender. Aprender a desaprender es el objetivo primordial de nuestro taller, y ello creemos que puede lograrse (y es necesario hacerlo) a partir de cualquier campo del saber. Como Mirta está dedicada a la enseñanza de letras y yo a la del movimiento, la integración de las expresiones corporal y literaria es el producto de la integración de nosotras dos en un objetivo común.

¿A quiénes se dirige el trabajo del taller?
Fundamentalmente a adoles-

bucear algo, a la salida comentábamos las ganas de escuchar algunos temas, como "Sea Journey" o "Crystal Silence" (quizás, la pieza de Corea que mejor se adapta al dúo). Pero ya era demasiado...

Mención especial merece la estupefacción de músicos, críticos y entendidos diversos ante lo visto. No quisiera dar nombres, pero varios en el intervalo del primer concierto estaban desesperados por sacar las entradas para el día siguiente. Corea y Burton se admiraron, además, de nuestro público, su silencio y su atención, su entendimiento y su sincero aplauso. Los que escuchamos esta música en Argentina no somos muchos, pero sí sabemos de qué se trata, y tenemos una fidelidad asombrosa. Sólo así se explican los dos Teatros Opera llenos y el afán de muchos flacos que, con notable habilidad, consiguieron "estar ahí" sin pagar entrada.

El sonido de Carlos Melero no tuvo fallas; fue pulcro, respetó el sentido acústico, reflejó los sutiles cambios de volumen que imprimían los dos pibes en el escenario. Otro detalle que ayudó para que estos conciertos fueran una lección demoledora de conocimientos, ideas, sentimiento y devoción por la música.

CESAR NIESZAWSKI

centes de ambos sexos entre 15 y 19 años. Creemos que, a diferencia de los niños y los adultos, los adolescentes se encuentran bastante abandonados de propuestas creativas de trabajo, y que, por el contrario, más bien están librados a un excesivo consumismo de productos artísticos envasados.

¿Cuál es la mecánica de trabajo que aplican?

Desarrollamos un mismo tema o núcleo a través de ambas formas de expresión, la corporal y la literaria. Con respecto a la literatura, la tarea consiste en la lectura y el análisis de textos de todo tipo como pueden ser cuentos cortos, poemas, textos paralelos aportados por los alumnos, recortes de diarios, etc., tendiendo a la recreación de los temas vistos en trabajos individuales que confluirán, por último, en una creación colectiva. Con respecto al movimiento, se utilizará la técnica de Contact Improvisation (Ver recuadro) con la inclusión de filmación por video-cassette.

¿Y cómo integran las dos for-

Sala: IFT

Versión teatral de la novela "¿Acaso no matan a los caballos?" de Horace Mc Coy, adaptada y dirigida por JOSE BOVE; ambientada por la sencillez y eficiencia de CARLOTA BEITIA (toda una filosofía en escenografía e iluminación); y un reparto extenso de 27 actores y 10 colaboradores, además del vestuario a cargo de CQUI VICENTE y la asistencia de dirección de EDGARDO MILLAN; mostrando los resultados de un trabajo hecho necesaria y felizmente en equipo.

Esperaba ser espectador de una obra de teatro y fui parte de ella, gracias a la inteligente puesta en escena y la escenografía.

Mientras el animador (tipo Feria de la Alegría) nos invitaba a pasar a presenciar la "gran maratón de baile con el premio de los mil dólares" (dos mil ahora por la inflación en nuestro país) fuimos siendo ubicados alrededor del escenario circular y transformados en los espectadores de aquellas mara-

tones de baile de la gran depresión económica de los EE.UU. de los años 30, en donde con la moral quebrada y sin un futuro claro, los participantes se someten a sucesivas humillaciones con tal de tener "techo y siete comidas diarias; no serán ricos pero están bien alimentados" como declara el animador; y la posibilidad de acceder al premio a costa de lo que sea.

Rocky (el animador) dice refiriéndose a nosotros los espectadores: "Ellos vienen aquí a ver sus miserias para olvidarse de las propias", con lo cual nos hace cómplices, dándonos a pensar si esa paulatina y dolorosa humillación que sufren los maratonistas concentrada en el breve lapso de la obra (breve en relación a la vida) no la sufrimos cotidianamente por las mismas causas, siendo espectadores cómplices y maratonistas al mismo tiempo.

Ante el estallido de situaciones límite, y con el transcurso de la obra, los organizadores de la maratón llegan a sentir culpa

y vergüenza por ellos mismos y por el papel que juegan dentro de esa realidad, lo que no les impide que la obra termine con el comienzo de una nueva maratón y "Pasen señoras y señores..."

Como resultado del trabajo de equipo no hay actuaciones descoliantes y me impresionó la buena preparación física de los actores a cargo de EDGARDO MILLAN, especialmente en los maratonistas, que para la composición de sus personajes debieron trabajar sobre pequeñas cosas y gestos, y principalmente sobre la plástica corporal.

La selección musical es adecuada y la batería "en vivo" con su función justamente de golpear, ayuda a la creación de los climas (junto con la iluminación) y a que el espectador "entre" en la obra.

Para todos aquellos que actuamos de espectadores, asistir a BAILE DE ILUSIONES es una experiencia necesaria y enriquecedora.

CARLOS TROSMAN

baile de ilusiones

LIBROS

el monte analogo

Novela de aventuras alpinas no euclidianas y simbólicamente auténticas

Reencontrar en occidente el valor de la analogía y el símbolo, perdidos en una filosofía racionalista y a veces demasiado literal, es un poco la Búsqueda que nos propone René Daumal en este libro. Comenzando en un barrio común de París, o cualquier otra ciudad, nos va llevando hacia una de las más viejas tradiciones de la humanidad, la Montaña Sagrada, Morada de los Dioses y punto de contacto entre el cielo y la tierra.

Pero el valor de este libro está también en que no se trata de "santos" ni "Viajes Astrales", sino de un grupo de gente común, agrupada no por profundos "conocimientos filosóficos" sino por un real amor al alpinismo y las alturas.

Narrado en primera persona por Theodore, que se presenta a sí mismo como un estudiante del significado de los símbolos, además de apasionado alpinista y escritor, el libro comienza por una respuesta a un artículo li-

terario de éste sobre el significado simbólico de la montaña en las mitologías antiguas. Esta carta nos conecta con quien será el jefe de la expedición, el Padre Sogol, también alpinista, inventor de mil productos químicos, pero convencido de la necesidad de una vida natural.

Luego de una conversación donde el simbolismo se hace casi constante tanto en las palabras como en los elementos que rodean a este personaje, se decide invitar a más gente a participar y se comienzan a perfilar una galería de tipos humanos. Algunos nos acompañarán durante el resto del libro, y otros rehusan dando algunas de las excusas clásicas y muy bien descritas.

Por fin, a bordo del Yate "Imposible" parten hacia un lugar ya determinado como ubicación real del monte análogo.

Como esto trata de ser un comentario y no un resumen voy a dejar que el lector encuentre y descubra por sí mismo la aventura y terminare hablando algo acerca del final. Abrupto, casi cortando una frase, es también el fin de René Daumal, que en efecto muere

dejándolo inconcluso en el año 1944 después de una vida de experimentación y búsqueda que por sí misma daría para escribir otro libro.

Dedicado a sus amigos, que lo ven irse día a día no deja de atender y responder sus cuestionamientos, y algunos de éstos rescatan una especie de resumen del final imaginado para la obra y fragmentos de la misma con uno de los cuales cerramos esta nota:

He muerto porque no tengo deseos
no tengo deseos porque creo poseer
Creo poseer porque no trato de dar;
Al tratar de dar, me doy cuenta que nada poseo
Al comprobar que nada poseo, trato de darme yo mismo
Al tratar de darme yo mismo, comprendo que nada soy
Al ver que nada soy, deseo transformarme
Al desear transformarse, se vive.

RAUL GIL

mas de expresión?

Como ya dije antes el mismo tema es tratado con ambas técnicas, y la aproximación se da a través de la improvisación, que está dirigida a romper con posturas, esquemas y concepciones estéticas establecidas. Mediante el juego con la voz y con máscaras que hacen los mismos alumnos buscamos mirar los gestos y las actitudes desde atrás. Queremos irrumpir y desmenuzar lo cotidiano tanto con el lenguaje como con el cuerpo. En primer término nuestro objetivo es re-crear para comunicarse; re-crear el lenguaje y los movimientos cotidianos. Los materiales que surjan de esa recreación posteriormente permitirán concretar una obra colectiva (coreografía + texto + video-cassette) que conduzca a la comunicación en otro nivel: la comunicación por el arte, es decir, la comunicación ya no entre los miembros del grupo de trabajo sino la comunicación que nos trasciende. Nuestro papel, en última instancia, consiste en aportar los elementos que permitan hacer aflor-

QUE ES CONTACT

Contact Improvisation (Improvisación por Contacto) es una técnica de movimiento que empezaron a desarrollar los bailarines Steve Paxton y Lisa Nelson en los Estados Unidos a principio de los años 70. De lenta difusión en un primer momento, actualmente el Contact constituye, tanto en E.E.U.U. como en Inglaterra y Francia, una de las nuevas técnicas corporales que concita mayor atención en gente proveniente de las más variadas experiencias corporales (danza, acrobacia, expresión corporal, aikido, teatro, mimo, etc.).

En Contact trabajamos solos y acompañados, alternativamente. Teniendo en cuenta nuestro equilibrio, nos desplazamos con el partenaire en un espacio común encontrándonos tantas veces como lo propongan nuestros cuerpos, los que, al juntar sus pesos en un punto cambiante

de contacto, establecen un centro de gravedad compartido. En torno a este centro de gravedad conducimos el cuerpo por diferentes caminos hacia una encrucijada que se desmenuza para luego dar lugar a otra, y así sucesivamente.

En este sistema de creación sin tregua se produce una liviandad y receptividad corporal que permite afrontar los encuentros más cargados de peso de una manera rápida y cuidadosa. Se trata de escucharse y escuchar el cuerpo del otro en una búsqueda permanente del equilibrio dinámico. Se trata, en última instancia, de ampliar la conciencia a través de la atenta concentración en el cuerpo y sus movimientos.

Para comunicarse con Cristina llamar al 84-1517 por la mañana o dirigirse a Peña 2222 PB "7" los martes de 16 a 18 hs.

TALLER

Este espacio, Pan Caliente lo reservará para publicar material seleccionado "arbitrariamente" de las revistas subterráneas que mes a mes recibimos por nuestra redacción. Lo inauguramos con este artículo aparecido en el Nº 4 de "Planeta Gnomo" titulado...

La Diarrea



LA REPENTINA MASIFICACION ¿FUE CONVENIENTE?

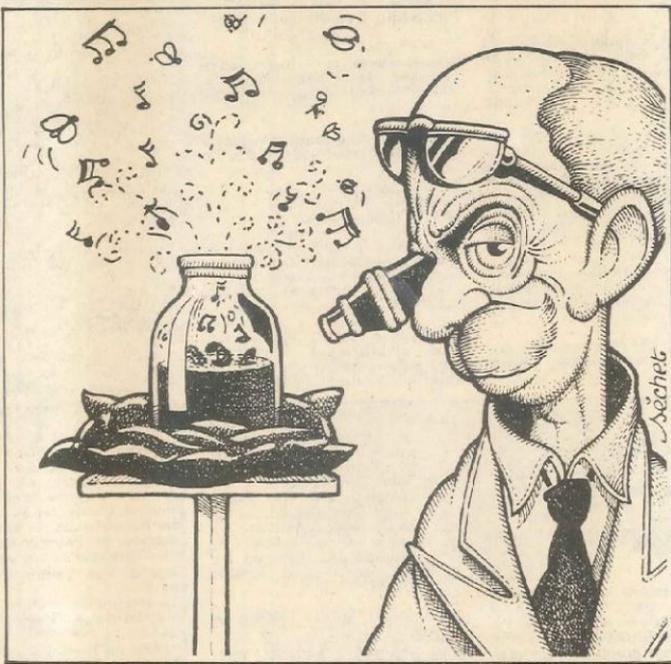
"En los últimos tres años se produjo un levantamiento repentino dentro del rock nacional. Rápidamente Serú Girán, Spinetta, León Gieco, Nito Mestre y una serie de músicos (no tan nuevitos por cierto) retomaron la manija, ya sea por la inteligencia de los productores, la habilidad de las compañías discográficas, o por simple talento. Con una espontaneidad sorprendente comienza a colmarse Obras una y otra vez, (recordemos que un buen puntapié inicial fueron los recitales Crico). De pronto comienza a aparecer en los recitales gente que no acostumbraba hacerlo, e incluso criticaban duramente a los que teníamos ese hábito. Bueno, esto era un gran paso, porque a pesar de que estos inusuales especuladores nos causaban cierta molestia, sentíamos que ellos comenzaban a entendernos, que olvidaban nuestros pelos y hasta se convertían en verdaderos seguidores del rock. Pero: ¡Oh, terror!, según los hechos, esto no nos ha beneficiado en absoluto. Los estadios se están llenando de jóvenes obstruidos mentalmente por la eterna ambición del hombre: la mujer (y viceversa). Así no les interesa el nivel creativo, ni escenográfico y mucho menos el virtuosismo. Ellos van porque es una moda.

VER, y no escuchar música.

No obstante, desde el punto de vista empresarial, esto es todo un éxito: los nulos pagan lo que sea por estar a la moda, llenan sus estómagos, bolsillos y otros recovecos, con los billetes de los cultores de la moda. El problema se agrava cuando hablamos del artista: el público desinteresado en recibir buen material aclama los temas menos logrados, no permite la presentación de nuevas composiciones; claro está que se aburren si deben deducir la calidad creativa, sin haber escuchado esa melodía mil veces por el radio, TV y haber leído que este era el mejor tema del grupo. Por su parte los músicos son humanos y como tales, sufren de una enfermedad: "ganitis de más mosqueta", al mismo tiempo se mueven en un panorama muy confuso: si se esmeran en componer, el público no los escucha, la gente no les exige creatividad, y por lo tanto, caen en la mediocridad; aunque sus nuevos fanáticos los aclamarán fervorosamente, mientras dure la moda de aclamarlos. Luego pasarán inadvertidos el resto de sus vidas.

Por último, los más afectados moralmente y materialmente somos nosotros, aquellos que tocaban para veinte locos en un teatro que se caía a pedazos. Los encargados de ponerle precio a las entradas creen que todos los habitantes del país están en la misma situación económica. Pero no señores, yo y muchos otros nos quedamos durmiendo, o simplemente sentaditos frente a Obras nos resignamos a escuchar desde afuera. Si flaco, porque si podés ir cuatro fines de semana seguidos a distin-

Desde sus comienzos, el movimiento de música contemporánea ha gestado diferentes tendencias culturales, todas tratando de eludir la comercialización del artista. Lógicamente, detrás de toda manifestación artística, es necesaria la presencia de un aparato comercial. Pero, esta necesidad no debe ser deformada, es decir, el artista no debe, ni puede trabajar en función del dinero. Específicamente en un movimiento popular, ya que hacer esto significa una falta de respeto al público, más aún, a la humanidad y su calidad de ser pensante.



tos recitales (de esta calidad por supuesto) podés considerarte un muchacho con una sólida posición económica.

EJEMPLOS SON LOS QUE SOBРАН

Mis decepciones venían aferrándose cada recital un poquito más, pero los últimos conciertos en Obras me destrozaron cualquier tipo de esperanza. Nombrares la presentación de Charly-Spinetta como prólogo de la catástrofe. Si bien ambos músicos se brindaron (aparentemente), hubo gente que se retiró antes del último tema, y sólo por evitar el amontonamiento de la salida y conseguir un taxi "rapidito". Otro ejemplar suceso ocurrió en el recital -fin de año- a cargo de Serú Girán; allí en un momento determinado, Pedro Aznar realizó un solo de teclados que nadie escuchó, por diversas razones: el que tenía mina, estaba tan compenetrado en conocer la cantidad de poros que cubren el cuerpo de sus chicas, que no atendían en absoluto lo que ocurría sobre el escenario. Una avalancha de juvenecitos compraban más y más bebidas, panchos y otros sólidos mas-

ticables de mayor poder adquisitivo, y por último, una buena cantidad de la concurrencia aprovechó para ir al baño. En conclusión, cuando Pedro terminó su solo, éramos cuatro gatos los que aplaudimos (a pesar del alboroto que no permitía atender). Pero muy pronto Charly entró al escenario, en cuero y garabateando con sus manos sobre los teclados (sin lograr acordes), y ofreciendo a la vez una verdadera demostración gimnástica; el estadio se venía abajo, todos eufóricos aplaudían hasta con los pies el "circó", es más, muy pocos se dieron cuenta que Charly no tocaba. Todo terminó muy "irónicamente" cuando la concurrencia coreaba: "José Mercado compra todo importado" mientras los muchachos con sus All Star nuevitas, revoleaban las remeras Hering sobre sus cabezas y yo miraba tímidamente sus pantalones Lee (USA), moviéndose al ritmo de la tonadita, e imaginaba cuántos de ellos tenían en sus billeteras un pasaje a Miami...

No se me acaban los ejemplos: Almendra presentó "El Valle Interior", un trabajo muy criticado, que según los entendidos, no equi-

vale ni a la cuarta parte de lo que el grupo puede rendir; letras frívolas, música monótona y entrada muy cara. Pero Almendra no supo que su trabajo no tenía calidad porque los que "van a ver", aplaudían cualquier cosa, (esto implica que si Spinetta presentara un tema "disco" ellos lo aclaman como "Muchacha" porque está de moda decir: "el flaco es lo más grande que hay, ¿viste? Por otro lado, de cada diez, dos atendían los otros estaban marcando las brutas gambas de la "minifaldica" niña sentada a su lado, o lo contrario, la niña que miraba por el rabillo del ojo al rubio de la cuarta fila.

Otro molestísimo inconveniente son los infradotados tipo cancha, que pasan gritando en medio de Amenábar o Alma de Diamante: "hay pancho" o "a la Coca fría", mientras te refriegan los brutos recipientes por la espalda, ídem que los cien flacos que pasan y vuelven a pasar con sus comestibles delante de tus ojos y por encima de tus pies. Nadie dirá "permiso" como para avisarte que te va a hacer picadillo, directamente te empujan, apisonan, queman y hasta insultan cuando pedís silencio. Pero señores debo hacer una salvedad: en el concierto Queen un vendedor esbozó una sonrisa característica de quien se cree muy vivo, o mejor dicho con mucha calle, perdón, no esbozó sino que gritó con toda la potencia de sus pulmones: "hay helados con falopa, che", y aplaudido al carpele que de entre la multitud le metió violento castañazo en la nuca replicando la errónea y ponzoñosa frase del heladero.

LA CERVEZA QUEEN

¿Están los artistas conformes?, ¿está el público (el verdadero) conforme? o los únicos satisfechos son los empresarios. De pronto todo el mundo recuerda a la juventud y por ellos Coca Cola, Bieckert, Lee, Quilmes y mil firmas más promocionan a "los nuevos creadores".

Artistas: no olvidés a aquellos que iban a todos tus recitales Luis, y se compraban la colección completa del flaco, acordate cuantas veces comiste (al menos un "sanguchito") gracias a ese público que se quedó en la puerta de Obras. Y vos Charly, que una vez dijiste: "para quien canto yo entonces si los humildes nunca me entienden".

No nos den la espalda, ayuden a los nuevos grupos explicándole al público lo importante que es escuchar, creen temas, no los construyan mecánicamente como arma del éxito comercial. Dos mangos más no son dos días en el paraíso. Por favor, no me hagan creer que el rock debe ser solamente la felicidad de una minoría, porque en cuanto consigue difusión se convierte en otro mero medio que fomenta la invalidez mental. ■

GUILLERMO FERREYRO

RUBRO 1: MENSAJES

Tengo 21 años, busco compañera/o para ir a vivir al campo (Patagones o El Bolsón). Tengo casa (darse prisa). De noche o por carta a: Ernesto Mario, Villaroel 5191, habitación 4 - (1653) Villa Ballester.

¿Qué escribís? ¡Ah, dibujás! ¡Oh, no! Tus ilusiones nos pueden llegar y formar parte del mágico Planeta Gnomo. Llamá a 642-2727. Guillermo.

Atención Nancy Esther Pereyra. Pasaste por casa y no volviste. Llamá 91-6476 Graciela Poza o pasar por casa y dejar dicho. María Rosa Oshiro.

Necesito conocer a flacos/as que quieran participar y darle vida a "Arjuna" con sus poesías, notas, todas las cosas que identifiquen a nuestro rock y a nuestras pequeñas cosas de este mundo, Gustavo Castro. Almafuerte 27 - Cód. Postal 1437.

RUBRO 2: REVISTAS

Publicación sobre fantasía, ciencia-ficción y terror requiere trabajos inéditos para su publicación. Enviar los trabajos con todos los datos del autor a: ARKAM, Junta 3071, (1406) Capital.

Aparece Saudade N° 3 en estos días con: "El nuevo diluvio" de L. Palau / Gismonti / Yuelze II / L. Valladares / Poeta / Subte / Discos, etc. Saudade / González. Ciudad de la Paz 1960, 9° P. (1428) Capital Federal.

"Sol a Gel" - Pequeña revista de poesía. Comunicándose: Gral. Urquiza 1663 4° Depto. "18" - (1638) Vte. López. Buenos Aires.

Planeta Gnomo está aquí, allá y en todas partes... pero seguro la encontrarás. Camarones 5857 - V. Luro; Av. del Trabajo 4286 (Parque Avellaneda); El Cano 2777 (Caseros).

Debido a la desratización de predios, "Ratón Capitalino" se trocó en "El fantasma justiciero" N° 1; pero la cueva sigue siendo la misma: C.C. 78 (1653) Villa Ballester.

avisos clasificados

RUBRO 3: TALLER DE ARTE

Clases de fotografía. Publicidad. Documentales. Expresión Artística; clases individuales o en pequeños grupos. 747-4858 Jorge Gorosito.

A.F. TROTTA 651-4476 - Dibujos a pluma p/catálogos - Despieces - Bocetos.

Diseños gráficos - Logos - Armas tipográficos, etc. Marcela La Torre 99-6196

RUBRO 4: ENSEÑANZA

El arte dramático como búsqueda del sentido de la vida. Comunicarse con uno mismo y los demás. Redescubriendo la persona propia, registrando lo que se siente, expresando los sentimientos a nuestros semejantes.

Precisamente en una época en la que Ritmo acelerado e intolerancia impiden la comunicación entre seres humanos y su crecimiento espiritual. Curso de teatro a cargo de Carlos A. Jenik. Informes e inscripción: Tel. 782-2760.

Roberto Schimkus (Nagual) da clases de bajo. Métodos Carol Kaye, Rufus Reid y Ron Carter. Escalas. Cifrado. Americano. Armonía funcional. 242-7472

No te preocupes más por tu ingreso. Si querés entrar a Ciencias Exactas, Ingeniería, Medicina, Bioquímica, etc., nosotros te podemos preparar. Precios accesibles y "buen trato". CE-FEC. Cabilado 820. 771-9106

Clases de flauta dulce soprano y contralto. Formación de grupos. Niños, Adolescentes, adultos. Eric. Tel. 431-8790

Guitarra, audioperceptiva, ingreso a conservatorios. Marta. 83-7127.

Te enseñamos todas las materias. Inglés. Distintos niveles y fonética. También a domicilio. 91-5780, 942-7867, 942-7885.

El negro Tordó (Raíces) da clase de batería. Se aceptan únicamente alumnos con coeficiente mayor a 190. Tel: 772-6450.

Canto, guitarra, bajo, percusión, clásico, folklore, jazz. Iniciación musical Audioperceptiva-Armonía y Cancionística. Individuales, colectivos y a domicilio. Mensajería: 84-9858.

Método fácil de guitarra. Música, rasgueo, niños y adultos. Precio módico. 38-8473 - Viviana Corcuera.

Clases de guitarra a domicilio: Teoría, solfeo, nociones de armonía, lectura y escritura, manejo de púa. Gustavo Carmona. 87-8778 10 a 12 hs.

RUBRO 5B: TRABAJOS U OFICIOS OFRECIDOS

RR: Disc-Jockeys. Música y luces. Conferencias de prensa, casamientos, shows, cumpleaños, reservas. 35-5633 - 256-2784. Alejandro Rebuffi-Carlos Romani.

Disc-Jockeys para bailes, cumpleaños, etc. Audio Yamaha. Tel. 50-1844. Alejandro Gudescblat.

Hago desgrabaciones y copias a máquina. 931-0012/9566. Silvana.

RUBRO 6: FOTOGRAFIA

Fotos con buena onda para grupos y solistas. Recitales. Presentaciones, etc... Color y BW. Precios accesibles. María 47-3594.

Fotografía color y Bw. Revelados, ampliaciones, laboratorio profesional, rapidez. Precios especiales. María 47-3594.

Retocador fotográfico. Hacemos retoques a pincel y a aerógrafo, foto color y blanco y negro, cualquier clase de foto. Estudio "Oriedo". Rivadavia 921 1° piso of. 3. Tel.: 35-5333.

Mario Rodolfo "Fito" Frati. Imaginería Fotográfica Integral. 795-8061. Lunes a viernes por la mañana.

RUBRO 7: AUDIO Y VIDEO CASSETTE

Vendo Videocassette profesional. Casetera color, cámara b/n u\$s 3.500. Tel. 772-8521

RUBRO 8: LIBROS Y REVISTAS

LA BRUJUTRAMPA tiene a la venta los siguientes libros: Evidencias del Son olvidado (poemas: \$ 19.000)

Apología de la Subjetividad (aforismos: \$ 10.000)

Apología de lo Otro (aforismos: \$ 10.000)

Filofalsía (revista de filosofía: \$ 15.000)

Danzas tras los Espejos (poemas: \$ 10.000)

Apología de lo Otro (II) (aforismos: \$ 10.000)

Ecos del viento (poemas reeditados: \$ 10.000)

Enviar el pedido con el dinero a Daniel Rubén Mourelle, Maipú 566 - 8° A - (1006) Capital Federal. Los envíos se realizan por correo certificado.

El libro "5" de poemas de Gustavo Carmona se retira gratuitamente en Zival's; Corrientes y Callao.

Compro: Enciclopedia de Melody Maker. Tel. 772-8521.

RUBRO 9: DISCOS Y CASSETTES

Vendo colección de discos. Prácticamente sin uso. Oferta: \$ 25.000 c/u. Tel.: 772-8521.

El cambio de discos ahora se realiza los domingos en Parque Saavedra, a 4 cuadras de Cabilado y García del Río (nada que ver con el de Gral. Paz y Constituyentes).

RUBRO 10: INSTRUMENTOS MUSICALES

Vendo guitarra eléctrica Hagstrom 335 con estuche. Guillermo. 795-5177

Compro violoncello p/ estudio. Barato y viejo. Si faltan arreglos no importa. Silvia. TE: 941-5748

Decoud 80 watts. A. Lansing 15" 100 wts. c/baffle p/bajo. Tel. 824-4808, de 12 a 20 hs.

Arco alemán p/contrabajo. TE. 824-4808, de 12 a 20 hs.

RUBRO 11: MUSICOS

"Von Braun y sus proyectiles": (reggae, new wave, rock y blues) se ofrecen para recitales, cumpleaños, casamientos, conciertos -lo que venga-. A partir de mayo: 660-1017.

Gustavo Carmona comparte recitales con grupos eléctricos en Gran Buenos Aires. 87-8778. 10 a 12 hs.

Necesito conectarme con chicas para formar una banda estable (viola, bajo, batería, teclados). Pina. Almafuerte 27. (1437).

RUBRO 12: COMPRA-VENTA

AMPLIFICADOR: Alarsonik 35 w. instrumental, 1 cuerpo, 3 entradas y 4 parlantes \$ 450.000. Tratar en La Rioja 2682 (ex 1342) Quilmes Oeste o llamar al 250-2566. Preguntar por Fernando.

Distribuidora "El Caballito". Para kioscos iluminados todo lo necesario en baterías, pilas, linternas y accesorios para kioscos. 981-9566.

CARTELERA ALTERNATIVA

RECITALES

MAYO 1981

- 2/5 Alejandro Correa, Ricardo Terrance, AILIBYS, La Cuerda en el Centro Cultural Congreso, Bm. Mitre 1851, 21 hs.
- 3/5 VIRACOCMA música latinoamericana instrumental en la Manzana de Las Luces, Perú 272, 19 hs.
- 6/5 RICK ANNA, Musidora, Coco Romero y la Aldea (ex La Fuente) 20.30 hs. Teatro del Picadero, Pje. Rauch 1847 (Corrientes y Callao) (Entrada: \$ 10.000)
- 8/5 Yabor concierto con músicos invitados, Cacho Tejera en percusión Horacio Wainhaus en violoncello a las 0.30 hs. Auditorio U.B.
- 8/5 Gilberto Gil y Charly García en Obras Sanitarias
- 9/5 Gilberto Gil y Charly García en Obras Sanitarias
- 9/5 Recital de Poesía en el Centro Cultural Congreso. Bm. Mitre 1851 a las 20.30 hs. Entrada libre.
- 10/5 Viracocma en la Manzana de las Luces a las 19 hs.
- 11/5 Terral en la Trastienda (Thames y Gorriti) a las 22 hs.
- 15/5 Musidora y Canturbe en el Auditorio U.B. a las 0.30 hs.
- 15/5 Alejandro Santos y su Banda, Rubén Rada y su Banda, Yabor en el Teatro IFT Boulogne Sur Mer 547 a las 22 hs.

- 16/5 Musidora junto a Muestra de Arte "Huellas en el Cielo" en el teatro de Pablo, Solís 654 a las 22 hs.
- 17/5 Terral grupo instrumental, en la Manzana de las Luces, Perú 272, 19 hs.
- 21/5 Terral grupo instrumental, en la Manzana de las Luces, Perú 272, 19 hs.
- 23/5 SIRIPO música latinoamericana en el Café de Agosto, Corrientes 1973.
- 24/5 Trigemino en Atelier, Neocochea 19, Ramos Mejía a las 20.30 hs.
- 31/5 Trigemino en Atelier, Neocochea 19, Ramos Mejía a las 20.30 hs.
- 31/5 Terral en la Manzana de las Luces, Perú 272, 19 hs.

Todos los lunes de mayo en Jazz y Pop: Cacho Tejera, percusión, Bernardo Baraj, saxo, Juan Barrueco guitarra en Chacabuco 508 a las 22.30 hs. Mayo. Cielo de música popular "La aldea", Coco y sus amigos, los días sábado 9-16-23 y 30, a las 23 hs. en la vuelta de los tachos. Del Valle Iberlucea 1265, La Boca, Capital.

Junio 1981

- 5/6 Trigemino en Atelier Neocochea 19 Ramos Mejía a las 20.30 hs.
- 12/6 Trigemino en Atelier Neocochea 19 Ramos Mejía a las 20.30 hs.
- 7/6 y

14/6 Maraña, grupo vocal que interpreta obras clásicas en la Manzana de las Luces, Perú 272.

20/6 Litto Nebia, junto a Domingo Cura, percusión, Jorge González en contrabajo, Néstor Astarita, Batería, Dino Saluzzi en Bandoneón, Bernardo Baraj saxo, en el Estadio Obras.

21 y 28/6 Siripo, Música Latinoamericana, en Perú 272, 19 hs.

EXPOSICIONES

saap, sociedad argentina de artistas plásticos, continúa realizando la 2da. muestra en homenaje a Picasso en el centenario de su nacimiento. La muestra cuenta, además de la presencia de numerosos artistas, con la participación de Piccolli, Alonso, Berni, Bruzzone, Armagni. Las obras se exponen en Viamonte 458, hasta el 11 de mayo.

CONFERENCIAS

Pintura de nuestro siglo, cubismo, futurismo, el miércoles 6 a las 19 hs. en el Centro Cultural San Martín

TEATRO INFANTIL

El grupo Marionet presentará "El duende" de Otto Freitas y "el gran circo tararí" de Susana López de Gomara, el sábado 2 a las 16 hs., en el San Martín "Encantamientos" de Pablo Salcedo, el sábado 16 a las 16 hs. en el teatro San Martín.

DANZA

La compañía contemporánea de danza presenta "Pirámide", coreografía y dirección Juan Falcone. El martes 5 a las 21 hs. en el San Martín.

TEATRO

Proceso interior" de Rodolfo Ledo, con L. Cordara, R. Maravini, G. Francia, esc. J. Bernardi, en el Teatro Popular de la Ciudad, Corrientes 3671.

La Rebelión de las Mujeres, Lisistrata, de Patricio Esteve, dir. de Villanueva Cosse, en los Teatros de San Telmo, Cochabamba 370.

La lección de anatomía de Carlos Mathus en Theatrón, Sta. Fe 2450.

"Baile de Ilusiones", en el IFT, Boulogne Sur Mer 549, Viernes, sábados y domingos.

"Matar a Gudet" (adaptación de Mario Capone del libro Fracazo, de Carlos Maruccci. 7/5/81 Sala Uno (ex-IFT) Boulogne Sur Mer 549, 21.30 hs.

RADIO

Horizonte Cero, en LR4 Splendid a las 0.30 hs. (Pérez Cotten).

F.M. de L.S.5 Rivadavia, por la tarde.

TELEVISION

La aventura del hombre, lunes 21 hs.

MUESTRAS

Muestra de otoño 81 los días 30 y 31 de mayo en Meeba, música, dibujo, pintura, poesía, fotografía, en Carlos Calvo 1120, Capital. También en Meeba el 1 de mayo, música a las 18 hs. (entrada libre).

Grupo Alternativo de Arte, continúa el ciclo "A la hora del mate", recitales, cine, teatro, poesía, todos los sábados y domingos a partir de las 16.30 hs. en el teatro Lasalle, Cangallo 2263.

anuncia una serie de seminarios en cuyo marco como ellos mismos informan se propone discutir las condiciones para la construcción de una sociedad ecológicamente sostenible.

1) Seminario de energías alternativas, a cargo del Profesor Daniel Lerner y equipo de colaboradores. Iniciación 5 de mayo.

2) Parto vertical sin violencia, la pareja gestante y el nuevo ser, por la Dra. Cristina Solórzano y colaboradores. Este seminario introductorio comenzará el 5 de mayo, en el horario de 21 a 23 hs. los días martes, y es apto para parejas y público en general.

3) Ecología del conocimiento a cargo de Horacio Arló iniciación 9 mayo.

4) Sem. rio de ecología humana a cargo del licenciado en ciencias antropológicas Mario Rabey. La crisis ambiental y su significado, la ecología humana como ciencia puente y la restauración del equilibrio biológico son algunos de los temas que propone este seminario cuyas clases comenzarán el 2 de setiembre.

Para informarse sobre estos seminarios, deben dirigirse a República de la India 3135, 10° "B" de lunes a viernes de 17 a 20 hs.

Cayo, Centro de Arte y Comunicación Escuela de Altos Estudios, dictará un seminario sobre revisión del ideario de la arquitectura moderna, del 7 de mayo al 25 de junio de 19 a 20.30 hs. por el arq. Juan M. Borthagaray. Informes e inscripción de 14 a 21 hs. en Viamonte 452.

MASCARAS

En el taller de acciones creativas de Mirta Dermisache se inicia un curso de máscaras coordinado por Eugenia Bekker.

El curso está programado en 8 reuniones consecutivas de tres horas cada una, los días sábados de 16 a 19 hs.

CURSOS/SEMINARIOS

G.I.D.E.A. (Grupo Interdisciplinario de Ecoalternativas),

Clasificados Ilustrados

DESDE
HARLEM
Y
HAMBURGO

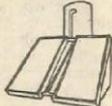
HE LLEGADO CON
MODERNOS Y AMENOS
METODOS DE
ENSEÑANZA DE
INGLÉS Y
ALEMÁN
781-3081 - PEDRO.



T.e.d.e.s.
TALLER ESCUELA
DE ENERGIA SOLAR

CONSTRUYA SU CALEFON
SOLAR EN 16 CLASES
DE TALLER

TEORICO - PRACTICO
PROXIMO CURSO COMIENZA
20 DE MAYO



INFORMES E INSCRIPCION
☎ 832-2474

Otorgamos títulos técnicos en
Energía Solar.
Vacantes Limitadas
Títulos No Oficiales

FORMACION
ACTORAL CON
COORDINACION
DE DINAMICA
GRUPAL

CICLO DE
INICIACION
Oreste Lattaro

CICLO ACTORES Y
ALUMNOS AVANZADOS
Naon Soibelzohn

INFORMES E
INSCRIPCION
POTOSI 3765

TEL. 87-2478

DISCOLO
DISCOS-LIBROS

GISMONTI
M. NASCIMENTO
OREGON
R. SHANKAR
KLIT JARRETT
CHICK COREA
WEATHER REPORT
F. ZAPPA
J. JOPLIN
J. MITCHELL

GAL. 2001 - A METROS DE MAIPU
UGARTE 1567 OLIVOS



TALLER DE
CUADROS Y
BASTIDORES
SURTIDO DE
LAMINAS
COLOCAMOS TAPICES
EN BASTIDOR
ENMARCADOS EN
GENERAL

CABILDO 2165 Local 5 BUENOS AIRES

PERLA
TARELLO

Taller de expresión corporal

Clases individuales y Grupo

Libertad 1240
p.b. Dpto 7

TE: 89-9588

Gabriela Rivalta

*Danza

*Gimnasia
pre y post-parto

31-2545



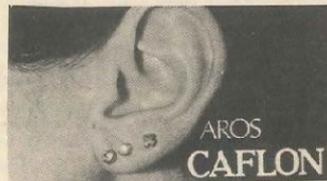
Tipos,
observaciones

Pablo Ananía

POESIAS

EDITORES CUATRO - BUENOS AIRES 1981

¿CUANTOS AGUJERITOS TENÉS?



en

Chucherias

CON ESTE AVISO
10% de Descuento.

te hacemos todos los que quieras y además todos los collares
todos los aros, cosas y más cosas...

Bijouterie Artesanal - Accesorios de Moda
Ventas por Mayor y Menor

GALERIA DEL SIGLO
Corrientes 2570 - Loc 21 BUENOS AIRES



MASCARAS

En el taller de acciones creativas
de Mirtha Dermisache se inicia
un curso de máscaras coordinado
por Eugenia Bekertis.

El curso está programado en 8
reuniones consecutivas de tres
horas cada una, los días sábados
de 16 a 19 hs.

Cómo hacer una máscara, sus
diferentes técnicas, son algunos de
los lineamientos del programa
que incluye:

- 1) Técnica de la hoja mojada
- 2) a) Técnica de la esponja
b) Modelado en arcilla
- 3) Arcilla
a) Elaboración de gestos
b) Moldes en tela y papel
- 4) Color, aperturas, elásticos
- 5) Máscaras con cejas
- 6) Máscaras con globos. Estructura y modelado
- 7) Máscaras con materiales diversos (madera, alambre, telas, papel, otros elementos)

El curso comenzará el 9 de mayo.
El arancel mensual es de \$ 180.000 y el costo total de \$ 360.000

Se deberá abonar el 25% del costo total del curso por adelantado
El taller aporta la totalidad de las herramientas y materiales
Posadas 1209, 1º piso, Cap.
(Avda. Libertador 700)
Horario de secretaría: Lunes a viernes de 14.30 a 20 hs.

REMERAS
% \$ 30.000



SERU GIRAN: BICICLETA
NITO MESTRE: 20-10
VOX DEI: 1968-81

MAIPU 896 - MONTEVIDEO 1183 - ECHEVERRIA 2553

RR

DISC-JOCKEYS
MUSICA Y LUCES

CONFERENCIAS DE PRENSA
CASAMIENTOS
SHOWS
CUMPLEAÑOS

RESERVAS

35-5633 256-2784

ADIOS TIO OSCAR

(¡NO TE CREEMOS MAS!)

Si se disolvieran todos los premios otorgados por la Academia de Hollywood, se obtendrían sólo algunos kilos de oro que no bastan para compensar los ríos de dólares invertidos en una industria que hoy se consume. Oscar, el de la meca del cine, murió en Vietnam.

Cuando hace 51 años se entregaban de manos de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood sus primigenios premios, que tiempo después recibirían el nombre de Oscar, comenzó para el cine norteamericano una despiadada carrera por el éxito. "La melodía de Broadway", "All quiet on the western front", "Cimarrón", fueron premiadas en el período mudo, cuando sus miembros ya sabían muy bien qué era lo que estaban haciendo y cual era la vara con que medían la calidad y el contenido de la producción. Desde ese entonces se inició esta suerte de lucha comercial (anuncios en diversas publicaciones especializadas tipo Variety o The Hollywood Reporter y campañas ciclopeas) que tenían como objetivo (y lo siguen teniendo hoy) influir sobre la opinión de los votantes más allá de otro tipo de arreglos que el público en general desconoce. Un premio significa a los grandes trusts de producción un considerable aumento de recaudaciones en cuanto a taquilla, y debido a ello se sucedieron innumerables premios injustificables, y otros, por competir con films de innegable superior calidad. Entre los primeros se incluyen el Oscar a Norman Taugor por la dirección de "Skippy" (pocos sabrán que este mediocre director realizó varias de las esquemáticas películas de Carlos Gardel para lucimiento del cantor), los otorgados a "Lo que el viento se llevó" (melodrama racista e intrascendente), "Mrs. Miniver" (una comedia sin pena ni gloria), la megalómana "La vuelta al mundo en 80 días", "Gigi", "La novicia rebelde" (sin palabras); "Oliver!", "Rocky" o "El francotirador" que se enfrentan a omisiones como las de "El ciudadano", de Orson Welles y el olvido a todos los trabajos de Alfred Hitchcock y King Vidor como directores. Tampoco fueron premiadas "A la hora señalada" ni "Las viñas de la ira", esta última de John Ford, entre otras. Un caso evidente es el que sucedió en 1964 cuando es premiada como mejor película extranjera un flojo film de De Sica ("Ayer, hoy y mañana") mientras se omitió a "Una mujer en la arena" de Hiroshi Teshigahara, una obra de maravilloso contenido formal. Todo este maremagnum de disputas más que nada comerciales, y a veces políticas (esto

último con respecto a films extranjeros), a lo que se suma en 1970 el rechazo por parte de George C. Scott del premio a la mejor actuación por "Pattom" hacen que se sumen muchos puntos en contra de toda una "institución" cinematográfica en cuanto a premios. Aburrimiento y abulia respecto de un premio que se hunde en el olvido.

Premios justos a "Perdidos en la noche", "El padrino II", "Esta tierra es mi tierra" (sobre la autobiografía de Woody Guthrie), que se contraponen a los de "El francotirador" (evidentísima alegoría neocrífla sobre la guerra de Vietnam), "La hija del minero" (la pavada al cubo) o "Gente como uno", una novela de lujo destinada a captar a la masa de público medio (¿medio qué?), aquellos ávidos de "circo hueco", fans de Robert Redford "de luxe". Mientras que en la primera primaba el racismo y una parcialidad de contenido político, en la segunda la tontería local, en la tercera los planteamientos son aún más peligrosos ya que la "gente común" a la que alude el título original resultan ser un grupo de privilegiados que poco tienen de "común", sino que es un mediocre retrato de la burguesía estadounidense, que se dedican a meditar y vivir sin otros problemas que no sean los interiores, posición que resulta bastante "snob". Ellos están fuera de la contundente realidad de las calles de New York o Los Angeles después de las cuatro de la tarde, cuando caminar por ellas resulta un riesgo de muerte; ni tampoco le afectan las drogas, la homosexualidad, ni tantos otros problemas que el Sr. Redford no considera comunes. Eso sí, al estilo "Bergman", pero "fatto in casa". Paralelamente a este cine de "crisis", existe otro, como el de Brian de Palma, que sigue conservando el sabor del "underground" (el de

los Mekas, por ejemplo), que buscan en la experimentación y el ensayo encontrar un lenguaje para superar este tiempo. Otros enfocan los problemas cotidianos en forma más realista: Scorsese o Walter Hill (Los guerreros, prohibida en nuestro país). La declinación del cine en cuanto a calidad temática y lingüística parece ser una constante internacional que se debate entre el cine con propuestas inteligentes y la "pavada" lisa y llana. Así, en esta última entrega se omitieron excelentes títulos como "El hombre elefante" de David Lynch, o "Kagemusha", la obra maestra de Akira Kurosawa, reservando en cambio premios para absurdas historias (como el film de la Spacek, donde existe todavía la tradicional casita de madera con puerta vaivén y mosquiteros, desayunos con cereal y leche incluidos), omitiendo el verdadero sentido del cine, del riesgo que significa crear.

Cuánta pavada. Este cine no vital es puro plástico, producto de un "establishment" que tira sus últimos zarpazos.

No debemos daries el gusto de aceptar ese cine consumista a cambio de otro que desconocemos, ya que sus circuitos son cerrados, porque nos estaremos engañando a nosotros mismos.

El mundo ha cambiado, pero no lo suficientemente bien como para estar conformes. La industria y el fantasma de esta subcultura nos entrega productos inservibles e híbridos. Nuestra meta es abrir los ojos y decir basta. Pero no porque sí. No hagamos como ellos. Hagamos de la aventura cinematográfica un instrumento para el encuentro verdadero, reificador. Porque como dice Gioco: "...se va la vida, mas la cultura se queda aquí". ■

CLAUDIO MINGUETTI



"Una mujer en la Arena", otra de las tantas omisiones...

FLASH GORDON

Y LA VACIA OSTENTACION VUELVEN AL CINE EN BUSCA DE LOS COSMICOS DOLARES

Los relámpagos sonoros de los Queen apuntalan el desplafar pirotécnico con multicolores y plásticas imágenes, mientras tanto, el pueblo agradecido clama alabanzas al muchachote de nórdicos rasgos. El viejo y lujoso arte que caracterizó a Hollywood ha vuelto con sus esotéricas historias y sus buenas-tontas-lindas chicas, con científicos paranoicos y sugestivas vampiras, con el culto a la amistad y los felices finales, con arrepentidos que llenan el mundo y casamiento sin pérdidas; tampoco falta la mano enguantada y negra que augura: "El show no ha terminado", y continúa el negocio, los dólares cósmicos apuntarán nuevamente contra el público que caerá junto al arte bajo el poderío de los coloridos rayos.

COWBOYS ESPACIALES

San Jones es Flash, un muchachote deportivo y noble, altruista y poco amigo de la ciencia —resumiendo: el yerno ideal. El mandibular superhombre no es justamente del tipo descrito por Nietzsche, pero igualmente llega a despertar suspiros, sobre todo al público femenino, por eso se tiran de los pelos Melody Anderson, Dala Arden, la fiel novia y Ornella Mutti que personifica a la ninfomana princesa del deshábille.

El malévolo Ming, emperador de Mongo y a la vez Rasputin sideral, es Max Von Syalow. También circulan delirando entre tubos metálicos el científico Zarkov, algún pajarraco barbudo y otros tantos seres atípicos logran junto a los ridículos diálogos un airecito de telenovela aventurera.



LOS PAPAS DEL CHICO BUENO

Dan Barry fue quien concibió hace 34 años a nuestro querido y bien recordado FLASH GORDON, claro que sería el dibujante Alex Raymond quien lo alimentaría al igual que a sus otros hijos: "Agente Secreto X9", "Jim de la Selva" y "Rip Kirby". Pero la historia no contaba con que un día Dino de Laurentis hiciera cálculos sobre las ganancias que suministraría llevar a la gran pantalla al musculoso joven. Fue así como el responsable de "La Strada", "La guerra y la paz" y "King Kong" comenzó a recrear la exitosa caricatura con las viejas artimañas del gran cine: fastuosismo vacío y moralista apoyado con algún toque de humor sirvieron para ridiculizar al superhéroe y a estas realizaciones.

Michael Hodges fue el director que pudo plasmar la idea y salir contento al solucionar los problemas que ocasiona el trabajar con el grandioso y azucarado Laurentis, pudo dar esa atmósfera mágica al proyecto ambicioso basándose en las nuevas armas cinematográficas.

AFECTOS ESPACIALES Y EFECTOS ESPECIALES

No es aventurado decir que el cine de ciencia ficción da roles protagonistas a los efectos especiales que logran distraer la atención del público. Estos efectos fueron los mismos que se utilizaron en "La Guerra de las Galaxias". Es así como las modernas técnicas exponen sus adelantos mientras los seres del universo se pelean con espadas y cuchillos y aquello de hacer volar a Superman es superado por una plúmifera bandada de hombres halcones —¿Eran marionetas con hilos?—

Los cielos psicodélicos, los paisajes lunares y el reino de los aparatejos científicos ponen fondo a la cosa, delante de ese multicolor telón, tirando a color plateado-lata, extraños personajes —como un sospechoso Fellini— forman la estática corte del malvado y siempre despótico Ming. Ese ejército de extras exponen sus medievales e interplanetarias pilchas llenando el apretado escenario, pero por suerte, una que otra reyerta movilizó sus pesadas vestiduras que se desgajan ante las destructoras y declaradas armas.

ENTRE TELONES, BUJIAS, BRIAN MAY Y DOLARES

Los infinitos decorados son atrapantes cual postales retocadas con estridentes colores, dan una sensación de discotheque a la escenografía; también el ritmo machacante y pegajoso de Brian y sus reinas sirve para hundirnos un poquito más en las cómodas butacas y hacernos abrir los ojos extasiados y destornillarnos de risa —o goce—.

La banda musical del conjunto inglés parece tomar el asunto en serio, lo que ha caído la teoría que dice: tal se trata

de una irónica sátira que narra la historia de los héroes americanos. De todas formas Flash y Dino de Laurentis están casi satisfechos con esta aventura. El productor manifestó que se consideraría desilusionado si la película facturase lo mismo que su King Kong, que recaudó cien millones de dólares, "en realidad no me sorprendería que la cifra llegue al doble", agregó mas tarde el afamado cineasta.

En cuanto al argumento, fue extraño de varios episodios originales de la historietita: Lorenzo Semple Jr. aportó con su guión bocadillos de humor no muy sutil. Con todo esto y el mencionado tratamiento efectista se llegó a componer el retorno de un viejo pibe bueno. Y Flash volverá victorioso, así lo deja intuir el final que "siembra el temor" y cosechará más divisas. Por ahora, quedemos felices porque venció el bien humanitario y por haber finalizado otra tortura; el arte cinematográfico y el público merecen otra oportunidad. ■

ALFREDO MONTENEGRO

MUSICA

Import Music

Un gran esfuerzo para una gran meta... MUSICA. Nuestros deseos se van haciendo realidad, por fin logramos reunir las grandes marcas de instrumentos

musicales y accesorios del mundo, que día a día se suman a nuestra ya gran familia de famosos. IMPORT MUSIC, una empresa de músicos para músicos.



CARMONDI

Epiphone



HELPINSTILL

IMPORT MUSIC S.A., representante y distribuidor exclusivo en Argentina.
ATENCION AL PUBLICO Lunes a Viernes de 9,30 a 12,30 hs. y de 13,30 a 19 hs. Sábados de 9,30 a 13 hs., en Beauchef 884 Capital Federal.
Tel. 923 5901 (A una cuadra de Estación José M. Moreno - Subte Línea "E")